第一張 一九五六年六月九日 星期六 大公報 農曆丙申年五月初一日 十三夏至 第一版

大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千八百八十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：三七二三三
編輯部電話：三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

海外華僑代表抵滬參觀 喜見國際貿易繁榮情況

【中國新聞社上海八日電】越南、印度尼西亞等國回國觀光的華僑，二日到六日在上海參觀和遊覽。觀光的華僑從廿層的上海大廈展望這個東方的第一大城市。黃浦江邊，一艘艘滿載着貨物和旅客的輪艇鳴笛而過，衆多的萬噸以上的輪船正在那裏停泊，這是裝運進出口貨物的貨輪。目前，通過上海這個港口和我國進行平等互利的貿易的國家已增加到六十一個。僑胞自豪地說：侵略者的軍艦再也不能在這裏耀武揚威了。

僑務擴大會議開幕
何香凝講當前形勢
會議將討論輔導華僑投資等事
華僑中受蔣幫欺騙做過壞事者既往不究

【中國新聞社北京八日電】中華人民共和國華僑事務委員會第四次僑務擴大會議今天在政協全國委員會大禮堂開幕。

華僑事務委員會主任何香凝在開幕詞（全文載本報今天第三版）裏指出，在國際形勢日趨緩和、國內社會主義建設高漲的情況下，舉行這次僑務擴大會議是有重大意義的。她說，在這次的會議中，主要是討論國內的僑務工作問題，如貫徹執行保護僑匯政策，指導僑眷和歸僑積極參加社會主義的生產建設，輔導華僑在完全自願的基礎上向國內投資，貫徹國內華僑私營工商業的社會主義改造，在祖國社會主義建設中發揮歸國華僑的積極作用，以及指導歸國華僑學生升學等問題。她希望大家集思廣益熱烈討論。

何香凝說：當我們全國人民一心為建設繁榮富強的祖國而努力的時候，我們還不能忘記美國還侵佔着我國的領土台灣。這種狀況絕不能聽其長期繼續下去。中國人民一定要解放台灣。台灣同胞是有愛國心的，是希望祖國統一的。所以中國人民在積極準備在必要時用武力解放台灣外，還努力爭取用和平方式解放台灣。周恩來總理在中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議上所作的政治報告中，明確地指出了在台灣的國民黨軍政人員應該站到愛國主義的旗幟下來，為祖國的統一大業而努力。因此不但在台灣的軍政人員應該這樣做，在國外各地的蔣幫分子也應該這樣做。對作過一些壞事甚至有血的台灣和海外國民黨軍政人員我們都不咎既往。國外華僑中少數的受過蔣幫欺騙作了一些壞事的人更不必有什麼顧慮了。國外華僑對於當地受過蔣幫欺騙作了一些壞事的人們，要爭取回到人民的隊伍中來，和祖國人民一起過幸福的生活。

接着，華僑事務委員會副主任方方作了「目前國內僑務工作若干政策問題」的報告。他在報告中對動員僑眷、歸僑積極參加農村社會主義建設、輔導華僑回國投資、貫徹執行保護僑匯政策、發揮歸國華僑建設祖國的積極作用和輔導歸國華僑學生升學等方面的方針政策作了詳細的說明。他還批評了僑務工作中所存在的問題和缺點，並且提出了解決實際問題的具體措施。

出席這次會議的代表有三百六十三人，他們中有華僑事務委員會的委員，全國人民代表大會華僑代表和中國人民政治協商會議全國委員會中的華僑委員，將近四十名主要僑鄉的縣長、縣領導人，僑聯會代表，中央有關各機關三十三個單位的代表。還有來自十九個省市的歸僑、僑眷代表和僑務工作人員。

在今天的大會上，選出了何香凝、廖承志、方方、李鐵民、莊希泉、羅理實、高明軒、王源興、尤揚祖、黃潔、黃長水、蟻美厚、吳益修、蘇馥濤、嚴子俊等六十一人為第四次僑務擴大會議主席團。會議明天繼續舉行。預定在十三日閉幕。

中法昨再賽籃球 男女隊我均獲勝

【本報訊】中央人民電台於八日晚間實地廣播了中法第二次籃球賽的情況。客隊是法國勞動體育聯合會男女籃球隊，主隊男女都是「八一」隊。

女子賽況：第一節結果為二十四比十六，第二節結果為四十一比廿八，第三節結果為六十四比三十八，第四節結果（終場）為七十一比五十二，「八一」隊獲勝。

男子賽況：上半場結果為四十二比二十，下半場結果（終場）為七十五比四十七，「八一」隊獲勝。

西德各界百餘人 希望來中國訪問
一議員下月動身訪問八星期

【新華社柏林七日電】據德意志通訊社波恩消息：西德聯邦議院自由民主黨議員史萬五日在波恩宣布，他將在七月二十四日前往中國作八個星期的訪問旅行，並且將在回國途中訪問蘇聯首都。

史萬說：「我這次訪問中國在某種程度上是作為開路先鋒而去的。如果這次訪問能在中國和聯邦共和國之間的貿易協定和外交關係上有所成就，我對此事將表示歡迎。」

史萬說：到現在為止，西德已經有一百十九人，其中包括工業界代表，表示希望和他一起去訪問中國。他並且表示，西德應該同中國和各人民民主國家建立外交關係。

周總理與歸國留學生

五月二十六日周總理在舉行了盛大的酒會，招待科學家。圖：周總理在酒會上和不久前從美國回來的留學生成從志（左）交談。成從志現在在中國科學院應用物理研究所工作。

泰外長談中泰關係
泰國政策開始改變
國際形勢對中國進聯合國更為有利
泰境商人可與中國建直接貿易關係

【本報訊】據新華社北京八日電：曼谷消息：泰國外交部長那拉底在五月三十一日早上就中泰關係向報界發表談話，目前中華人民共和國政府已經是一個真正有權力並且足以控制整個中國大陸的政府。他說，這已經成為一個誰都不能否認的事實了。（本報編者按：泰國外交部長那拉底，也就是泰國的旺親王，又被稱為萬太子）

那拉底是在公開答覆最近泰國輿論強烈要求泰國政府迅速同中國建立貿易關係和外交關係的時候說這番話的。

他認為目前國際形勢對中國正式進入聯合國越來越有利，中國進入聯合國的資格現在已經不成問題，使是時間問題而已。

他說，泰國政府根據目前國際形勢的轉變，已經開始在改變對承認中國的固有態度，一旦中國進入聯合國，泰國政府就將立即給予承認。他說，泰國目前還不承認中國是因為在同一期間不能承認「兩個中國政府」。

那拉底說，泰國雖然已經承認台灣政府，但是這並不是表示泰國政府的對外政策將如此永恆不變，相反的，泰國政府的對外政策必須根據國際情勢的變化而變化。他說明，泰國對承認中國問題有着泰國自己的政策，並非由美國來指使。

那拉底在同一天上午還就中泰兩國之間直接貿易問題向報界透露，由財政部、經濟部和外交部聯合共同研究的關中國直接貿易的「計劃書」已經擬好，並且將在最近提交內閣研究。他說，「計劃書」中特別說明泰國境內商人同中國建立直接貿易關係並不算犯法。泰國商人可以為了商務到中國大陸去。他認為展開正常貿易以後，雙方商人的來往將是平常和必要的。（圖：泰外長那拉底）

一根導火線

紐約時報刊載一篇文章，說泰國人並不把泰國政府看作自己的政府，而是把美國政府看作自己的政府。

紐約時報這篇文章，在泰國引起了正當的憤慨；自鑾披汶以下，泰國朝野都斥責紐約時報侮辱泰國。

一張報紙中的一篇文章，在一個國家內引起這樣普遍的憤怒，的確是少見的。然而，究其實，這張報紙的這篇文章，不過是導火線而已；泰國人民，甚至包括泰國政府中人士，對美國積憤已久，有了這根導火線，就全部發揮出來了。

美國是以「朋友」和「援助」者的姿態來到泰國的。

「朋友」的「援助」

然而，在「援助」的名義下，美國卻要泰國擴軍，弄得泰國財政困難，人民困苦。泰國是個產米國，如果所產米能夠足量外銷，泰國的國際收支可以沒有問題，甚至泰國自己可以有能力來發展經濟。說是要「援助」泰國發展經濟，美國跑到泰國來了，但同時，美國的剩餘糧食卻闖進了泰米的傳統市場。結果，泰國有了這位「援助」者，反而比沒有他還要糟。

泰國另一項主要輸出貨物是樹膠；但自「禁運」以來，膠業已經很慘；而堅持「禁運」的，又是美國這位「朋友」。

萬隆精神

萬隆精神在泰國也得到反映。泰國外交部長旺親王談話中所表現的獨立主張，也不是偶然的。

顯然，在美國的譴責後面，泰國正在摸索自己應走的道路。

泰國已感到，國際形勢轉變了，以前採取的美國的外交政策，有了問題了；在外交政策方面，尤其是在對中國的態度方面，泰國有必要採取獨立自主的政策。

美國說，永遠不承認中國，永遠不讓中國入聯合國；旺親王卻說，中國進入聯合國已經不成問題；只是時間問題；而且，一旦中國進入聯合國，泰國政府就將立即給予承認。

美國說，不許同中國做生意；但是，泰國卻在研究直接同中國進行貿易。

看誰孤立

如果美國當政者不是食古不化，他們應該從泰國取教訓。

當然，他們可以威脅泰國，正如他們常常威脅其他堅持獨立政策的國家一樣。但是，無論如何，他們的「戰爭邊緣」的政策，他們的散播國際仇視的全部「冷戰」政策，已經是過時了，不可挽救地過時了。

美國一直想孤立中國；但是，它是沒有法子孤立中國的；反之，如果它頑固地不肯改變它的政策，它的朋友一個一個地改變政策了，它是很可能陷於孤立的。

施君玉

泰公安當局建議 華僑可回國省親

【法新社曼谷八日電】泰國政府如採納泰國公安主任的建議，旅泰華僑將可回國省親。泰國公安主任華堵納瑪哈七日晚透露，他曾向內政部提出建議，主張給華僑簽發三個月期的簽證，使他們得以回國省親。

橡膠禁運解除 星馬商界歡迎

【中國新聞社北京八日電】新加坡消息：馬來亞、新加坡橡膠和商界人士熱烈歡迎馬來亞當局解除橡膠禁運法令的措施。

馬來亞聯合邦橡膠生產者理事會主席坎貝爾說，我們對解除對華禁運的措施非常歡迎。雪蘭峨和彭亨橡膠貿易商協會會長鄺錦說：解除不必要和不合理的「禁運」是擴大馬來亞橡膠市場的辦法之一。

此外，新加坡西人商會橡膠協會主席荷里份、新加坡印度人商會會長阿殊末爾、新加坡中華總商會會長陳錫九，以及馬來亞許多工商界團體的負責人陳六使、高德根、黃桂楷、黃錦和、黃卓嘗等，六月四日也發表談話，表示歡迎解除對中國輸出橡膠的禁令的措施。

艾克又病倒 紐約股票昨跌價

【路透社華盛頓八日電】艾森豪威爾總統八日因「肚子不舒服和頭痛」，宣佈取消一切約會。白宮發表聲明說：「他的心臟沒有毛病。」又說：總統私人醫生史奈達少將「一清早就來看了他。」

紐約股票市場一開盤，就對艾森豪威爾健康不佳的消息有了反應，跌價達一點及一點以上。去年九月他患心臟病時，股票價格也曾急劇下跌。

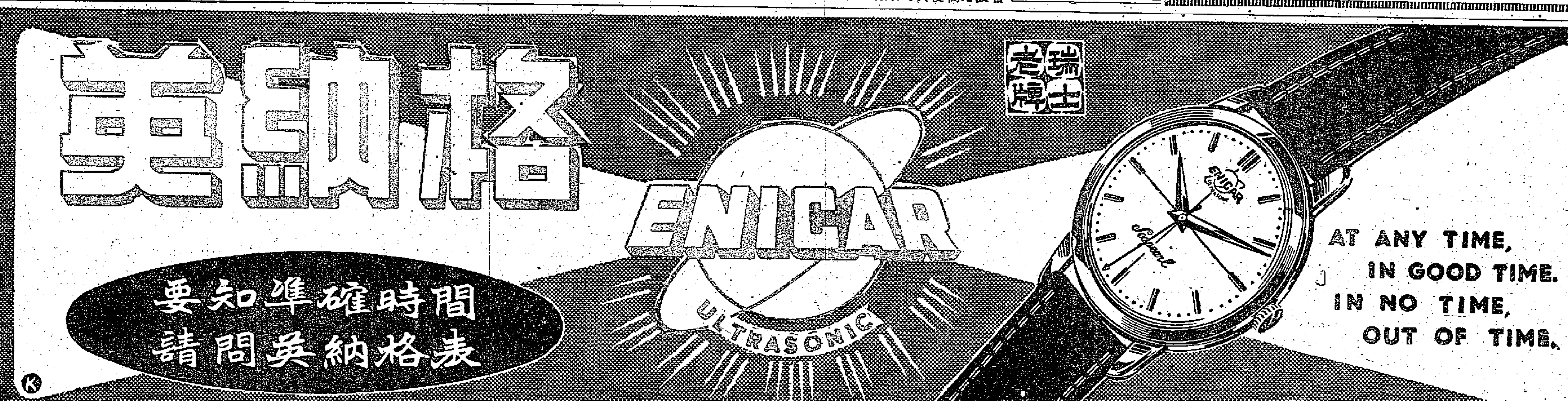
【路透社華盛頓八日電】據白宮今天宣布，艾森豪威爾總統小腸發炎，已立即入醫院治療。白宮新聞秘書哈格蒂被問及總統的病勢嚴重到如何程度時，他說他不能作答。

這位白宮新聞秘書說，艾森豪威爾是乘救護車入華爾特里德陸軍醫院的。

周生生金行鳴謝啟事

昨天九龍大埔道六十七號敝行開幕辱承
紳商賢達
各界仕女蒞臨指導珠玉紛投曷勝感謝誠恐招待
同業先進
不週謹致歉忱並伸
謝悃
本行全部裝飾委托設計專家
李岳安君費時匝月精心策劃天才獨運雅麗堂煌堪稱一流
裝置對敝行業務增益非淺並致謝忱

粵港澳湛 周生生金行 周冠岳 周少明 同初謹啟



真正老牌

請用天壇牌人造絲

人造絲，人造棉花，快把紗
生絲，硬質纖維板，編織物品。

日本人造絲股份有限公司
總公司：日本大阪市東區今橋三丁目五番地

L509

RAYON YARN
"TENDAN" BRAND
Main Lines of Business:-

Viscose Rayon Yarn — Raw Silk
Viscose Rayon Staple — Hard Fiberboard
Staple Fibre Yarn — Knitting & Twisting

NIPPON RAYON CO., LTD.
5, Imabashi 3-chome, Higashi-ku, Osaka, Japan.

日本三百萬人看京戲

人民日報記者裴達

三笠宮夫婦的話

「看了貴國藝術家的演出，我非常高興！你們對中日文化交流起了很大的作用。你們的藝術是古典的而又是現代化了的，你們的表演、歌唱和服裝都很美，使我非常佩服！」這是日本天皇的三弟三笠宮在六月二日晚上向中國訪日京劇代表團梅蘭芳團長講的一番話。

六月二日晚上，三笠宮和他的夫人來到東京歌舞伎座大劇院觀賞京劇。在整整四個鐘頭內，他們和全場觀衆一樣不知疲倦地欣賞了「空城計」、「秋江」、「獵虎」和梅蘭芳、袁世海演出的「霸王別姬」。演出終了，在全場暴風雨般的掌聲中，三笠宮和他的夫人搶先離開了座位，特意到後台去會見梅蘭芳和歐陽予倩等。在親切交談中，三笠宮對京劇藝術連聲稱讚，並且對中國藝術家致意問候。

黑市票漲到一百五

到這一天晚場，中國京劇代表團結束了它在東京的首次公演。在京劇演出的四天中，東京掀起了看京劇的熱潮。本來劇院只有二千五百個席位，但是每一場都多擠上好幾百人。爲買晚場站票，要排隊站上七個小時；買白天的站票，要從深夜等到天明。排在後邊的人，明明沒有指望也要等着，最後免不了和售票人爭吵一頓，於是警察趕忙前來勸架。與此同時，「轉讓票」的價錢越來越高。據可靠的消息，有人爲了要看最後一場京劇，用日元一萬元買了一張前排票（合中國人民幣六十六元多，比原價貴五倍半）。（本報編者按：合港幣一百五十四元）

老教授的興奮

觀衆之中，有老有少，有抱着娃娃的主婦，還有帶病看戲的。東京農業大學教授龍居松之助，今年七十歲了，最近三年在家養病。當以梅蘭芳爲首的中國京劇代表團演出之日，他興奮得躺也躺不住。他在六月一日晚上看戲時說：「在停止教學中來看京劇，實在說不過去，可是我明天還一定要來。」許多藝術家也着了迷似地每天來看京劇。日本「新劇」名演員山本安英女士對京劇藝術極爲稱讚，她說：「中國京劇藝術是在現實基礎上的美化，演技精而又精，誇張而又逼真。特別是梅先生出自內在力量的藝術表演，好似噴香的花朵在開放。」她興奮地表示，她的感受不能用簡單的話來表達。她準備把這幾天學到的許多東西加以研究，以便豐富自己的表演藝術。六月二日晚上京劇演出終了時，她懷着感激的心情登上舞台也向梅蘭芳團長獻上了鮮艷的花束。

「小歌舞伎座」

這幾天，東京市設有電視機的大旅館、飯店等公共場所和許多家庭，都變成了「小歌舞伎座」，有的甚至比大劇院還要熱鬧。據熟悉電視情況的人士談，六月一日晚上在電視機前看京劇的不下三百萬人（約比平常看電視的人多一倍以上）。從來總是亂哄哄的澡堂、飯館，在京劇上演時幾乎空無一人。東京品川區（貧民區）在原町「喜樂食堂」設有一台電視機，每次放映京劇時都擠滿了一屋子工人和小市民。

議員們溜出來看

在京劇演出期間，日本的國會只剩幾天就要閉幕了。議員們天天在辯論，一次又一次地投票，有時甚至夜不眠。但是不少國會議員悄悄地從國會溜出來，出現在歌舞伎座劇院。自由民主黨議員伊東隆治看過六月一日晚場演出之後，發表了以下的感想：「戰前，我在中國看過很多京戲。這次的戲，比過去的更明朗，更穩當，更美了。這可以說是中國的獨立給國民文化方面的影響吧！日本和中國在經濟、文化等方面有深厚的關係，這也可以從戲劇上看得出來。這樣的文化交流更廣泛，兩國的人就更親密，對消除不自然的關係是有好處的。」

梅蘭芳袁世海的霸王別姬（原載朝日新聞）

日內瓦關稅貿易組織報告
中國外貿盈餘巨大
去年世界國際貿易量創新紀錄
亞洲中東拉丁美洲市場有新情況出現

【路透社日內瓦七日電】日內瓦的關稅貿易總協定組織七日發表了一個二百二十九頁的報告，說一九五五年國際貿易的價值和數量都創了新紀錄。

這個「一九五五年國際貿易」報告說，一九五五年上半年，世界的出口價值超過了年率八百億美元。下半年，又再增長五十七億美元，因而達到的價值，比一九五一年要超出百分之十三左右。

在數量方面說，世界貿易的增加更加可觀，因爲出口物資的價格（整個說來，從一九五四年下半年以後漲得很慢），還比一九五一年爲低。一九五五年下半年，世界出口數量比超過一九五一年水平五分之一以上（百分之二十一）。

一九五五年全年來說，世界出口的總值約爲八百三十三億美元，而一九五四年爲七百六十億美元，一九五三年約爲七百二十億美元。一九五五年，聯合王國的進口總值爲一九五四年的三倍，而出口則只有少少的增加。西德的進口也比一九五四年有很大的增加，但出口則幾乎無變化。

在談到蘇聯、東歐和中國在世界貿易中的重要性日益增長時，這個報告書提出了下列各點：

（一）東方國家的貿易價值，並沒有以近年來與其他國家訂立的貿易合同爲基礎所預期之巨大。近年來雖有了增加，但蘇聯和東歐與西方國家之間一九五五年的貿易價值，不高於同年澳洲的或瑞典的貿易價值。

（二）一九五五年，除日本和海外英鎊區外，蘇聯和東歐對所有的主要貿易集團的貿易都有盈餘。

（三）中國在一九五五年也和一九五四年一樣，出口貿易有很巨大的盈餘。這是因爲禁運仍未解除，進口的增加來得很慢。

（四）東歐國家改訂商務政策之後，其出口的組成已有了巨大的轉變，變得有利於歐商。現在，它們已能輸出生財設備和半製成品，如西方世界的工業國一樣容易。

（五）在供應生財貨物的競爭上，東歐國家比西方主要的工業國更處於有利地位，因爲它們彼此互相交換設計和規格，因而掌握有更高度的技術。

（六）東歐國家對非工業國家的輸出，願意接受貨物付價，並且分多年償付。

報告書說：「一九五五年將被認爲蘇聯和東歐國家開始在亞洲、中東和拉丁美洲實施更積極的貿易政策之一年。這項政策的轉變，可從它們與這些地區的國家所訂立的貿易協定中看得出來，這些協定許多都附有技術援助和實物付價或生財貨物貨款的長期協議。」

鳩山主張日蘇締和
領土問題留待以後解決
合衆社說此意見與重光相違背

【新華社北京七日電】東京消息：日本首相鳩山一郎昨天在記者招待會上表示，他希望立即實現同蘇聯的邦交正常化。他主張，先和蘇聯締結和約，把領土問題留待以後解決。

鳩山認爲，改變一下日本同蘇聯的談判方案可能是必要的。他認爲，關於領土問題應該推遲到世界緊張局勢得到進一步緩和的未來再行解決。他說，當這種緩和出現時，這個問題不會是一個難於解決的問題。

在鳩山發表這次談話的前一天，日本政府會經決定繼續按照以前的「既定方針」同蘇聯談判。消息說，所謂「既定方針」就是仍然堅持首先解決領土問題等懸案，然後再同蘇聯締結和約。合衆社報道說，鳩山表示的態度「將是同外務相重光的觀點相違背的，重光認爲一切問題都必須在簽訂和約以前得到解決，其中包括領土問題。」

鳩山一郎在這次記者招待會上說，他希望依賴自由民主黨中那些主張早日和蘇聯恢復關係的人的努力來求得對和約問題的意見一致。他認爲，一旦主張早日恢復邦交的人佔多數的時候，那些反對的意見一定會被否決。

談到日本同蘇聯恢復聯系問題時，這位首相表示相信在關係正常化以後，蘇聯不想在日本培植共產主義。

當記者問到由於同蘇聯談判，首相對日本同美國的關係怎樣考慮的時候，鳩山回答說，日本將繼續發展成爲一個自由獨立的國家，而不需要跟着蘇聯或者美國安排的調子跳舞。

美國氣球又到捷克

【新華社布拉格八日電】據捷克斯洛伐克通訊社報道，過去幾天，在布拉格和捷克地區的各州上空又發現了從西德放送來的大批美國氣球，這些氣球都裝載有挑撥性的傳單。

僅僅在六月五日這一天，各地居民就向人民委員會和公安部門交來了各種形式和大小不同的五十多個降落下來的氣球。

京劇團到九州
沿途受到熱烈歡迎
即在福岡演出四天

【新華社東京八日電】中國訪日京劇代表團七日下午在「朝日新聞」社企劃部部長遠山孝等人陪同下，乘火車到達九州的福岡。京劇團將在福岡進行四天的演出。

福岡市議會議長、日中友好協會分會會長高丘稔、福岡市市長代表、福岡商工會議所會長代表、九州旅日華僑總會會長以及旅日朝鮮人代表等三百多人到車站歡迎。

中國京劇代表團途經横濱、大阪、神戶、廣島、宇部等車站時，受到當地公衆和華僑們的熱烈歡迎。在下關時，下關市長福田泰三和日中漁業協議會漁業談判代表團團長七田末吉等二十多人前往車站歡迎。在「東京—北京」的歌聲中，下關市長等向梅蘭芳團長和歐陽予倩第一副團長獻花。七田末吉致詞說：我相信日中兩國人民在不久將來，也會像天上的鳥兒一樣自由地往來。

日本批准蘇日漁約

【路透社東京八日電】日本內閣八日正式批准蘇日漁業協定和海上營救協定。該兩項協定係由日本農業大臣河野一郎於五月十五日在莫斯科和蘇聯簽訂的。

林有福昨就職
任新加坡首席部長

林有福

【法新社新加坡八日電】由勞工陣綫黨領袖林有福領導的新加坡新政府，八日中午在總督布拉克官邸宣誓就職。

新政府也是勞工陣線和華巫聯盟的聯合政府，部長比舊政府少一個，只有十二個。

我請英國拖拉機廠派員來華提供意見
將根據討論結果買拖拉機

【本報訊】據「德臣西報」倫敦七日專訊，中國政府已邀請英國兩間第一流的拖拉機公司派高級代表到北京，就何種拖拉機和農具最適合中國使用這個問題提供意見。

這兩間公司是馬西·哈里斯·福開森和大衛·布朗聯公司。它們的發言人說，安排工作還未最後完成。他們強調指出，他們的代表將是去討論技術問題，可是也認爲，討論的結果，中國將會向它們試訂一批拖拉機。

今年四月間曾有過消息，說有三間英國公司會試行輸出六十架拖拉機赴中國。香港方面傳說，其中的兩間公司是大衛·布朗和麥凱·馬西·哈里斯。

這些拖拉機是運用「例外程序」輸往中國的，但是否已運出則未知道。

北越提議協商普選
日期可由南越擇定
如南越拒絕則應再開日內瓦會議

【路透社倫敦八日電】北越已經通知英國和蘇聯，稱準備和南越開協商會議，討論由自由普選而使越南再統一問題，「時間在一九五六年六月上旬，日期由南越當局選定」。

該函又稱：如果南越當局繼續「拒絕舉行協商和普選」，北越「不得已將要求兩主席再召開日內瓦會議，以討論在越南實施日內瓦協定」。

仰光航訊

中緬佛教界

大悲法師仰光談佛

在緬近詩：「佛號聲聲慶大同，仰光結集樂融融，五千佛子齊精進，歡慶和平友愛中。」

趙宣揚

時間：公曆一九五六年六月四日下午一時半

地點：仰光海濱

人物：中國佛教代表團副團長、北京廣濟寺方丈大悲大師，北京廣濟寺當家濟廣法師和記者們。

緣起：大悲大師自京飛緬，錫杖來仰，參加第六次結集圓滿大會和佛陀涅槃二千五百年大典，駐錫於仰光海濱，大師披着黃色袈裟，穿紫色芒鞋，道貌岸然，手撚兩串瑪瑙珠和檀香經珠，桌上放着幾盒香片茶，燃着一柱臥香，滿室清香。

記者問：「大悲大師何時出家，到現在修行了幾年？」

大悲大師端坐在安樂椅上合十回答：「衲三十三歲出家，已經三十三年了。初在南京寶華山受戒，皈依太虛和尚。後來持錫鎮江金山寺，寧波天童寺住持，又轉上海潮音寺，杭州靈隱寺住持，三十年來芒鞋踏遍東南名山大剎，前年北上至京師，住持廣濟寺。」

記者問：「祖國這幾年來佛教現狀怎樣呢？」

大悲大師答：「自中華人民共和國成立以來，我國佛教徒與其他宗教徒一樣，第一次眞正地過着宗教信仰自由的幸福生活。各地的宗教活動，如一九五三年秋，虛雲大德長老（現年一百一十七歲，現錫杖江西雲居寺講經）在上海、杭州舉行法會，皈依的將近一萬人。一九五四年達賴、班禪兩位大師到內地時，摩頂受記傳法灌頂的不下十萬人。各個寺院的僧尼都在和樂寧靜地從事於佛教的研修，講經的講經，坐禪的坐禪，念佛的念佛，持咒的持咒。佛教的寺廟和文物也得到了政府的保護。許多著名的寺廟和石窟，如北京的雍和宮、廣濟寺，南京的毘盧寺，上海的玉佛寺、靜安寺，杭州的靈隱寺，廣州的六榕寺，洛陽的白馬寺，西安的臥龍寺，山西的玄中寺等，以及敦煌、雲崗、炳靈寺、麥積山等石窟，都由政府幫助修理一新。佛教徒的社會地位也普遍提高了，在全國人民代表大會的代表中和中國人民政治協商會議全國委員會的委員中，都有佛教界的人。一九五三年佛誕日，在北京成立了中國佛教協會，在許多地方，也成立了地方性的佛教團體。中國佛教協會和地方佛教團體這幾年來在弘法利生事業上作了很多的事。在北京正在籌備一所佛教學院，培養青年佛教人才。」

記者問：「祖國這幾年來對佛教文物搜集和整理如何？」

大悲大師答：「爲了隨喜紀念佛陀涅槃二千五百年，中國佛教協會辦了一系列有意義的工作。如拓印河北房山縣的石經。這是從隋代到遼代歷時五百多年陸續刻在石版上的一部藏經。過去一直封在石窟裏，從來沒有拓印流通過。這次我們打開了石窟，着手整理，準備花一年的時間，全部拓印出來，影印流通，使世界各地都可以看到這一稀有的法寶。我們並且正在編纂中國佛教百科全書。這些工程浩大的事業，過去是無法舉辦的，只有在今天的人民政府支持下，才有可能。」

「我們佛教徒愛佛教，也愛祖國，全國佛教徒正在和全國人民一道，爲祖國的建設和保衛世界和平而貢獻着自己的心願和力量。」

記者問：「緬甸友邦自北京廣濟寺奉迎佛陀靈牙來仰供奉巡禮，據緬甸報章記載，曾瞻禮過佛靈牙的人有二百餘萬人，朝野崇敬，大師對此事有何觀感？」

大悲大師答：「釋迦佛靈牙奉迎至緬甸巡禮，這在中緬佛教史上是大事，也是大喜事。」

記者問：「聞中國佛教代表團駐錫仰光時，到過華僑的寺觀禮佛，影響很好，皆大歡喜，大師以爲是嗎？」

大悲大師答：「善哉，我們六月一日到過仰光慶福宮，廣東觀音古廟，仰光中國佛學會，藏經樓，晉山達本禪寺，十方觀音寺等隨錄，看見珠宮梵宇，碧瓦朱甍，都煥然一新，看到僑胞居士信仰都很虔誠，感到非常歡喜。大家知道，自中緬兩國總理共同發表和平共處五項原則以來，中緬兩國悠久的友誼有了進一步的增強。中緬兩國的友好合作，對世界的和平有着重大的意義。因此，凡有利於友好合作的事，我們就盡力去作，凡不利於友好合作的事，就絕對不作。我深信僑胞和佛教徒居士們在愛護祖國，加強中緬兩國友誼和保衛世界和平的偉大事業上，更加和合一致，作出更大的貢獻。」

「還有一件事值得講的，我到十方觀音寺隨緣時，由方丈通譯法師陪同到石侯和尚圓寂塔憑弔，石侯和尚和我因緣很深，我們在一九二三年，同在鎮江金山寺研修，石侯和尚是詩僧和畫僧，除研究經典教理之外，一九二八、二九年我和他在上海同出畫展，他後來到仰光爲十方觀音寺開山大師時，他曾函邀我來仰光巡禮，因那時因緣未熟，故未來仰。今見他開山的十方寺梵宇煇煌，人間香火鼎盛，我也了却心願了。」

記者問：「大師錫杖仰光期間，可有近詩和近聞嗎？」

大悲大師笑答：「前兩天緬甸最高法院院長吳登茂居士來參禪，我寫了『高柳鳴蟬』堂一幅和題詩給他；吳登茂居士去年在北京廣濟寺迎奉佛牙時，與我結緣甚深，故友重拾緣歡，不勝歡喜。」

濟廣法師隨錄大悲大師在仰光近詩如下：「佛號聲聲慶大同，仰光結集樂融融。五千佛子齊精進，歡慶和平友愛中。」轉贈給記者們。

緬甸佛教協會代表向我國代表趙樸初（左）贈禮。（本報仰光特稿）

首都風景入郵票
郵電部新郵票一組五枚

【新華社北京七日電】郵電部發行「首都風景」特種郵票一組，將自六月十五日起在全國各郵局出售。

這組郵票共五枚。第一枚郵票的圖案是北海，印翠綠色；第二枚的圖案是頤和園，印桃紅色；面值都是四分。第三枚的圖案是天壇，印藍綠色；第四枚的圖案是天安門，印桔紅色；最後一枚的圖案是太和殿，印棕黃色；面值都是八分。

丹麥外交部宣佈
蘇領袖明年訪北歐
莫斯科宣佈謝皮洛夫即訪埃及

【路透社哥本哈根七日電】丹麥外交部七日晚宣佈，蘇聯領袖布爾加寧和赫魯曉夫已接受邀請，將於明年訪問瑞典、丹麥和挪威。訪問日期容後商定。

【路透社開羅八日電】埃及報紙八日報道：蘇聯新任外交部長謝皮洛夫不久將參加有關英軍撤出蘇彝士運河的慶祝會。報紙的消息說：謝皮洛夫訪問此間之後，將受敘利亞政府的邀請，赴大馬士革。謝皮洛夫去年曾訪問開羅，參加埃及革命第三周年慶祝會。那時他是蘇聯「眞理報」的總編輯。

【路透社莫斯科八日電】此間宣佈，謝皮洛夫即訪埃。

泛美航空公司派人赴蘇談判
準備互相開辦空運業務
美著名樂隊今夏赴蘇表演

【法新社波士頓八日電】波士頓交響樂隊七日晚宣佈，已接受蘇聯的邀請，在今夏赴歐演奏期內，同時到蘇聯訪問演出。樂隊將由查理·蒙奇指揮，也到列寧格勒和莫斯科兩地演奏。

【法新社華盛頓八日電】「泛美世界航空」公司八日宣佈：該公司有幾位官員不久將訪問蘇聯，談判在蘇聯首都舉辦航空業務。

這一談判是蘇聯於最近倡議的。

在初步談判期內，還談不到予蘇聯以同樣權利，准其在美國舉辦空運業務。

國際簡訊

▲斯德哥爾摩訊：英女皇伊利沙伯偕愛丁堡公爵坐遊艇到達瑞典進行正式訪問。

▲波恩訊：西德總理阿登納坐飛機赴美。

▲漢城訊：南朝鮮國民議會選出正副議長，全是李承晚的親信。

▲利馬訊：傳委內瑞拉發生了政變，並成立軍政府。

▲東京訊：日法不久將開始舉行貿易談判。

蘇有照會致西德
其他一些國家也獲同樣文件

【路透社波恩八日電】西德政府發言人八日說，蘇聯大使佐林把一個蘇聯新照會遞交了西德總理阿登納。

發言人說，這個照會與送給一些其他國家的相同，但不肯披露它的內容。

法政府又過一關
發老金增加案獲信任

【路透社巴黎八日電】法國國民議會於二讀時通過政府一個法案。因此，法國政府於八日上午獲得第二次的信任表決，這個法案係有關發老金的增加。這次的表決，共產黨議員支持了政府。

八日上午的信任表決，係有關法案中的一項經濟條款。發老金經費約爲一千四百億法郎。發老金增加之數，估計每年四百萬人每人要增加三萬一千法郎。

在布爾加寧陪同下
鐵托參觀列寧格勒
伏羅希洛夫二次爲鐵托舉行招待會

【新華社北京七日電】塔斯社列寧格勒七日訊：到列寧格勒訪問的南斯拉夫總統鐵托和陪同他訪問的蘇聯部長會議主席布爾加寧，今天上午參觀了「電力電工器材」工廠。

工人們向南斯拉夫總統和蘇聯政府領袖表示熱烈的歡迎。鐵托和布爾加寧參觀了製造最大的水力渦輪發電機和各種電機的各個車間。

工廠舉行了一個羣衆集會來歡迎鐵托總統。

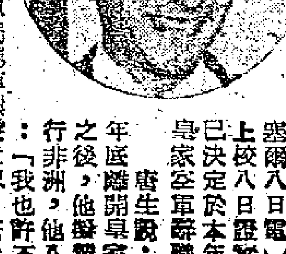
【新華社北京七日電】據塔斯社報道：南斯拉夫總統鐵托昨晚在莫斯科說，我可以說，我們同這個偉大國家的領導人之間，不難找到共同的語言。沒有什麼問題，會在我們之間找不到共同語言，特別是在有關我國獨立和我們外交政策獨立的時候。

鐵托又說，我們以充分的諒解來對待蘇聯領導人對南斯拉夫的態度。

六日晚間，蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫再一次爲鐵托舉行了招待會。鐵托在回敬伏羅希洛夫的乾杯時發表了簡短的講話。

鐵托說，我們希望並且相信，國際問題不用強力，不使用武力，而只用和平談判方法來解決，這樣的一天一定會到來。我們還希望，其他國家的領導人也將更多地採用直接接觸和這種相互訪問的方法。

瑪嘉烈即飛瑞典
唐生將驅車遠遊
今年辭職明年旅行世界



【路透社布魯塞爾八日電】唐生上校八日宣佈：他已決定於本年底向皇家空軍辭職。

唐生說：當本年底離開皇家空軍之後，他擬駕車旅行非洲，他八日說：「我也許不再回來。」詢以他是否單獨駕車環遊世界，唐生說：「是的，正是這樣。」他又說：「我的旅程將如下：經伊朗到印度，然後再到緬甸、馬來亞、澳洲、日本、加拿大、北美、墨西哥、南美、再橫渡非洲而經過非洲發林。」（按：瑪嘉烈公主即飛瑞典，傳另有對象）

國際爪鱗

巴黎男子講穿戴
所費要比女人多

世界最長最大的鐵絲網

▲澳洲·布利斯班訊：昆士蘭西部圍了一個鐵絲網欄杆，完成時將長達三千五百英里，昆士蘭六十七萬零五百方哩的領土，將有三十萬方哩在這個鐵絲網的範圍之內。鐵絲網的目的在保護羊羣牲口，防止羊羣被野狗襲擊。因爲每年因野狗咬死了羊羣而造成國家的損失達二百五十萬英鎊之鉅。這個鐵絲網相信是世界最長和最大的，造價達四十萬英鎊。

世界最大鐵絲網
共長三千五百哩

巴黎搶奪倫敦男子時裝生意

▲巴黎訊：世界的時裝一向有兩個中心，女人時裝以巴黎爲中心，男人時裝則以倫敦爲中心。但近年巴黎在男人服裝方面，也想取倫敦的地位而代之，一些大時裝公司對男子時裝設計精益求精，甚至不惜工本，將倫敦最有名氣的時裝設計師也請到巴黎來。例如已故前英國財政大臣克里浦斯的兄弟弗萊特里克是歐洲最有名氣的男子時裝設計師之一，最近却被巴黎一家最大的時裝公司聘爲顧問，專門負責設計男子時裝。再說，從統計數字上也可以看出巴黎男子時髦這一趨勢。據法國家統計學會統計：法國男子花在服裝上面的錢比女人多。平均來說：法國女人每年每人花在衣着上的錢，大約是兩萬零九百法郎（合六十塊美金），而她的丈夫花在他自己身上衣服的錢每人每年是兩萬七千法郎（合七十七塊美金）。

英女皇被判賠償損失

▲意大利波爾查羅城訊：波爾查羅法庭八日判令英國女皇伊麗沙白賠償三十四萬里拉（約合三百八十元美金）給波爾查羅一家公寓房東。事情是這樣的：一九四六年英國駐波爾查羅領事租了威泰勒的一層房子。當該領事於一九五二年離開時，房東發覺房間器物頗有損壞，因而要求賠償，但該英國領事不肯付款賠償。威泰勒遂訴於法庭，具狀控告伊麗沙白女皇。法庭認爲原告有理，判令女皇賠償損失。

第四次僑務擴大會議上 何香凝致開幕詞

【中國新聞社北京八日電】中華人民共和國華僑事務委員會主任何香凝在今天開幕的第四次僑務擴大會議上致開幕詞，全文如下：

各位代表：

中華人民共和國華僑事務委員會第四次僑務擴大會議現在開幕了。各位代表遠道來京參加這次會議，我代表中華人民共和國華僑事務委員會表示熱烈的歡迎。

中華人民共和國華僑事務委員會第三次僑務擴大會議是在一九五四年七月召開的，到現在已將近兩年了；在這期間，國際局勢已經發生有利於我國和平建設的巨大的變化，我們國內的社會主義建設已經有了長足的進步。

自從日內瓦會議召開，繼朝鮮停戰之後，越南也實現了停戰；接着，亞非會議在我國積極參與之下，促進了亞洲和非洲各國的諒解和友誼，對於反殖民主義、保障亞洲和世界的和平起了不可忽視的作用。最近幾個月來各國政治首腦的相互訪問，如蘇聯領袖布爾加寧和赫魯曉夫訪問英國，法國總理摩勒和外長比諾訪問蘇聯等等，說明國際和平外交政策的進展，而和平民主的力量則日見壯大，使美帝國主義反動勢力挑撥戰爭侵略也不能不產生更多顧慮。

和平勢力日益壯大而戰爭勢力日益孤立，目前國際局勢開始趨向緩和，這是愛好和平的中國人民和世界愛好和平的人民共同奮鬥所爭取來的果實，對於我國正在進行的全國規模地社會主義建設是有利的。

從一九五四年僑務擴大會議閉幕以來，我國的社會主義建設和社會主義改造都有迅速的發展。我國自製的飛機已經在天空飛翔，自製的汽車也將出廠，拖拉機也將試製成功，不久可以投入生產。鷹(潭)廈(門)鐵路年內可以通車，寶(鷄)成(都)鐵路南北兩段工程馬上就可以接軌，蘭(州)新(疆)鐵路距玉門不及三十里了，六千瓩的蒸氣發電設備，一萬瓩的水力發電設備、聯合採煤機、穀物聯合收割機等都已試製成功，最近鐵道科學院還製成一架超音波軌輪探傷器並已開始使用。

從去年下半年以來，社會主義改造事業在我國取得了一連串的決定性勝利。截至今年三月底止，加入農業生產合作社的農戶已佔全國農戶總數百分之九十，其中加入高級社的農戶已佔百分之五十六。我國絕大多數城市中的私營工商業，都在自願的基礎上實行了全行業的公私合營。各級手工業也基本上納入了合作化的軌道，第一個五年計劃可能提前完成或超額完成。

我們建設社會主義的目的，是要在發展生產的基礎上逐步提高人民的生活。幾年來我國勞動人民的生活福利都有了顯著的提高。今年還要在全國範圍內普遍地調整工資，大概工人收入會增加百分之十二，各地農業合作社的收入要求作到整個農業收入的百分之六十到七十歸社員個人所有，(百分之卅中百分之十是農業稅，其餘是公積金和公益金)這樣就能保證百分之九十的社員今年內能夠增加收入。政府對於僑眷、歸僑在生活上的特殊需要，過去關心不夠，現在已採取有效措施。一方面在節約的原則上儘先滿足僑眷的物資供應，另一方面對僑眷婚、嫁、喪、喜、慶以及其他日常用途的需要也予適當照顧。

在目前國際局勢趨向緩和及國內社會主義建設高漲的情況下，我們舉行這一次的僑務擴大會議是有重要意義的。在這次會議中，我們要討論：貫徹執行保護僑匯政策，指導僑眷和歸僑積極參加社會主義的生產建設，輔導華僑在完全自願的基礎上回國投資，貫徹國內的華僑私營工商業的社會主義改造，在祖國社會主義建設中發揮歸國華僑的積極作用以及指導歸國華僑學生升學等問題。希望大家集思廣益熱烈討論。

國外華僑一向是愛國的，對祖國建設是踴躍參加和積極支持的。大家知道，我國廣東、福建、雲南、廣西等省，是有大片的荒地可以種植橡膠、椰子、香茅、劍麻、咖啡、金雞納霜、胡椒、菠蘿、可可等熱帶經濟作物。這些作物對於促進國家的工業化，提高人民生活以及開展國際間的經濟交流都是十分重要的，但是國內的一般人民經營這些經濟作物是陌生的，沒有經驗的，致使已經營的作物，沒有收到應有的成效。國外華僑絕大多數居在熱帶地區，他們對於經營熱帶經濟作物具有很豐富的經驗，我完全相信華僑是會樂意將自己豐富的經驗貢獻給偉大祖國的建設事業。同時，我也希望有關方面珍視華僑的寶貴經驗，遵照毛主席公佈的「華僑申請使用國有荒山荒地條例」的命令給回國經營熱帶作物的華僑以支持和輔導，使華僑在祖國的建設中發揮更大的作用。

國內僑眷、歸僑絕大多數住在農村，百分之九十以上的僑戶已參加了農業生產合作社，這是很好的。但是過去我們對於參加農業社的僑眷、歸僑，未能根據他們的具體情況安排歸僑和僑眷力所能及的生產，漠視了家居勞動，片面地強調出勤率，為克服這一缺點，僑鄉的農業社應當多創辦適合僑眷、歸僑勞動情況的副業。這樣做，不但可以為僑眷、歸僑開闢就業的途徑，並且還可以使他們都能增加收入；同時還可以增進他們和農民之間的友誼團結，增加農村副業生產，並且對滿足人民需要和增加外銷物資也有一定的貢獻。

當我們全國人民一心為建設繁榮富強的祖國而努力的時候，我們還不能忘記美國還侵佔着我國的領土台灣，這種狀況絕不能聽其長期繼續下去。中國人民一定要解放台灣。台灣同胞是有愛國心的，是希望祖國統一的。所以中國人民在積極準備在必要時用武力解放台灣外，還努力爭取用和平方式解放台灣。周恩來總理在中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議上所作的政治報告中，明確地指出了在台灣的國民黨軍政人員應該站到愛國主義的旗幟下來，為祖國的統一大業而努力。因此不但在台灣的軍政人員應該這樣做，在國外各地的蔣幫分子也應該這樣作，對作過一些壞事甚至有血債的台灣和海外國民黨軍政人員我們都不咎既往，國外華僑中少數的受過蔣幫欺騙作了一些壞事的人更不必有什麼顧慮了。國外華僑對於當地受過蔣幫欺騙作了一些壞事的人們，要爭取他們回到人民的隊伍中來，和祖國人民一起過幸福的生活。

代表們，建設繁榮富強的祖國，解放台灣，提高祖國人民的生活，是全國人民包括國外華僑的共同願望，領導僑眷、歸僑積極地參加偉大的社會主義建設，則是我們僑務工作者的重大任務，我相信，在中國共產黨、中央人民政府和毛主席的英明領導下，這種願望一定能實現的，我們的任務一定能完成的。

我預祝這次僑務擴大會議勝利成功！

粵桂黔三省內水道 全面調查在進行中

三十九條幹流支流已調查完畢

【本報廣州七日專訊】十一個航道普查隊，目前正在廣東、廣西、貴州省境內進行對珠江水系和非珠江水系的水道全面調查。這十一個航道普查隊是在今年四月間由廣州出發往各地進行調查工作的，他們要將分佈在三省境內珠江水系和非珠江水系調查清楚河道的條數、發源地、河道長度，可通航里程和不能通航里程等情況。幾個月內，這十一個普查隊的隊員們跋山涉水，目前已將分佈在廣東省境內的東江、北江、珠江三角洲、汕頭、海南島、湛江，廣西省境內的梧州、南寧、柳州，貴州省境內的北盤江等三十九條幹流支流的河道調查完畢。現仍繼續對其他河道進行調查。

這些普查隊將於今年九月底完成調查工作後返回廣州，並於十一月底前將各河道的資料整理出來。這些調查資料對今後規劃開闢航道，促進城鄉物資交流和繁榮少數民族地區將有很大的幫助。

穗象棋賽初賽階段 湧現一批優秀棋手

陳松順徒弟黃少龍大顯身手 盧錦鈞蔡文德雷震宇棋藝高

【本報廣州七日專訊】正在廣州文化公園棋壇舉行的一九五六年廣州市象棋比賽，已湧現出一批以前所未被人發現的新的優秀棋手。真是：「棋壇歲有新苗出，萬紫千紅年復年」。通過這次羣眾性的象棋比賽，二百名參加的棋手在初賽階段中，已確定了甲、乙、丙三組每組十名的入圍名單。

初賽係從五月十二日晚到六月六日晚結束。從七日晚起，這三組入圍的棋手，便轉入複賽階段，以確定每組的名次。誰是今年廣州市象棋甲組冠軍呢？就得看複賽後揭曉了。

在初賽階段中，新的優秀棋手蔡文德曾將乙組種子棋手李永鑑打敗，升為乙組。他後來再與甲組種子棋手陳洪鈞對手，一度戰勝了陳洪鈞，但終於被陳洪鈞多勝一局，仍然回到乙組。

另外一個乙組種子棋手盧錦鈞，卻將甲組種子棋手袁天成打敗，兩人互換了位置，盧錦鈞入了甲組，袁天成降為乙組。又有一個乙組種子棋手雷震宇也將甲組種子棋手蔡福如打敗，列入了甲組。

著名棋手陳松順的得意徒弟黃少龍，年僅十七歲，是廣州市一個高中畢業生。這次他在初賽中一直站穩甲組種子棋手的位置，一般人的觀察，認為這個年青的棋手很有可能奪取甲組冠軍。

初賽階段是爭取進入甲、乙、丙三組圍內的階段，因此愈戰到最後，愈為激烈。

茲將初賽結果甲、乙、丙三組每組十名入圍名單列下：

甲組——張銘哲、黃少龍、陳稻祥、龍騰雲、盧錦鈞、陳洪鈞、雷震宇、朱德源、彭樹榮、韓松堅。

乙組——高智、楊飲新、李翔華、張家鑑、袁天成、蔡文德、蔡福如、彭澤、徐鐘榮、黃福。

丙組——劉維成、潘少梅、梁事功、麥邦寧、馮潤泉、吳澤華、何富、黃鈞銘、李永鑑、梁炳熙。

赤米龜 恢復運銷國外

【中國新聞社福州八日電】中斷外銷已有十多年的山區特產福建詔安縣赤米龜，今年又開始運銷國外銷售。最近，廈門市食品出口公司已和詔安縣供銷合作社簽訂了代購一萬斤赤米龜的合同。

赤米龜形狀像烏龜，腹帶紅色，肌肉細嫩，烹後味道十分鮮美，並且有清涼解毒功效，是一種有名的佳餚。

廣西建金廠 每年產萬兩

【本報訊】據新華社南寧六日電：桂西僮族自治州正在新建一座處理金礦石的工廠——田陽金礦廠。預計今年七月底建成以後，這個金礦廠可以投入生產。礦廠建成以後，每年可以生產八千到一萬兩黃金。

各地名廚師到穗受歡迎

穗名菜美點展覽會花絮

華僑看且吃 喜愛小鳳餅

▲名菜美點展覽會開幕後，陽江、三水、韶關等縣市都組織了代表團來參觀。廣州市的旅店貼了一張通告，上寫：「歡迎當地外來的參觀者」，長堤民強旅店門前也貼了：「九折優待外地來廣州參觀名菜美點展覽的觀眾。」

▲外地來的代表團中，有許多當地的名廚師。他們來的目的是要和廣州的廚師交流經驗，提高烹飪技藝。廣州的同業對他們表示歡迎，西濠二馬路的小南園酒家，九五折優待各地觀眾。其他茶樓酒家也訂出了優待辦法。

▲展覽會中陳列有五六百件實物展品。在這炎熱的夏日，展品陳列過久便會變形變味，所以這些展品每天都要換新。

▲該會的展出組羅致了許多位名廚師，經常負責製作展品。他們便開始烹調名菜，每天滿足五六點鐘，觀眾每天都能看到新鮮熱辣的山班豆腐、炸姑嚕肉、煎鵪鵲等等。

▲展覽會在十八甫南亭設的燒烤零售部，燒烤肉類，甜滑香脆，所以顧客源源不絕而來，售貨員忙得不得開交，新近增加了兩個人手。

▲四日，有二十多個華僑參觀了展覽會之後，馬上就到展覽會附近的名菜美點展覽會餅餌零售部，買了十多盒馳名已久的小鳳餅，還要了月餅等餅食。

▲名菜美點展覽會嘗試供應大同酒家，出售的五彩海棠酥、鮮蝦餃、嬌紅……，顧客皆稱「好嘢」，原來下午三時就收市，但顧客還要求供應蝦餃。

鷹廈鐵路重點工程 閩南閩北交界處

一座大隧道打通

全長五百二十五公尺

【本報福州專訊】鷹廈線上第四座大隧道又提前六天打通了。這座隧道全長五百二十五公尺，是打通閩南閩北交界地區的重點工程之一。隧道的石質十分複雜，開工以來洞內經常冒水，不斷塌方，擔任施工的鐵道兵某部和民工，戰勝了施工中的重重困難，不斷突破定額。某連魏國明木工小組以兩分鐘時間就支撐好一個排架，某連戰士張忠志操縱的壓風機安全運轉了二千五百個小時，保證了洞內要風有風隨要隨開。因此這座隧道開挖以來，創造了日進十四點二公尺的紀錄。按原訂計劃已提前在五月底打通。

【又訊】修建鷹廈鐵道北段的鐵道兵某部在完成了邵武段修建任務南移時，大力幫助安家民工解決住房和生產資料等問題，將邵武段鐵路沿線的百餘座寬敞的工棚、二千把鋤頭，工地的全部廚具和一批鋼材贈送給安家民工。

民工大隊也贈送給安家民工四百餘套完善的炊具、二千餘擔畚箕和兩萬餘元現款。安家民工有計劃地運用這筆款發展多種生產和建立家園。

文史館員的研究生活

廣東省文史研究館的老學者正在討論一篇著作，右第二人是該館館長侯過。

會城餐廳巡禮

本報記者 何煜平

會城鎮大新路，有座兩層樓房的餐廳，門面大部份漆緻綠色，門頂鑲着「會城餐廳」四個紅字，十分顯眼。

這餐廳於五月底開業，它是會城鎮有歷史以來的第一座餐廳吧，連日來，街坊們都把它當作話題；見着外地來的人，總忘不了提它幾句。

會城鎮有三萬多人口。鎮內有五間大茶樓，五間飯店，和八間賣鹹甜糕點的飲食店。論吃的種類，鎮內居民要吃酒菜、麵食、糕點、粥品都一一俱備。但飲食業公司卻接到不少羣衆意見，要求增設一間有冷熟飲品，地方優雅的餐廳。於是，會城餐廳便出來了。

會城餐廳開業幾天了。營業時間每天上午十時三十分至下午三時三十分；下午五時至晚上十一時三十分。幾天來，顧客川流不息，尤其是晚上，樓上樓下一百五十個椅座，沒有半張空着的。

從顧客們在餐廳裏流露出那份新奇的感覺，看得出他們對餐廳的陳設是滿意的。餐廳裏的裝色以綠色、白色為主。牆壁上掛着彩色油畫。幾行奶白色的餐桌整齊地排列着，餐桌面上的玻璃壓着一塊綠油油的絲絨，桌旁的椅子，全部是淺黃色的。天花板吊着的電風扇，不停地轉動着。

顧客要吃什麼，只要在餐桌上的小本子寫上，很快便會有穿白藍色衣褲的工友端上來了。

這裏冷熟飲品俱備，有雪糕、冷飲、西菜、西點、麵食、甜品，同時還備有中式酒菜。

這裏好吃的西菜有數十種之多，韭汁鷄絲湯、香茄鷄什湯、黃會豬扒、洋紅豬扒、鳳城紙炸鷄、奶油牛扒、甘露牛腩，但各種售價都不出一元，多數只售四五角錢。一元二角的常餐，便有紅燒豬扒湯、荷時鷄汁湯、免治牛肉飯、多士、奶紅茶五款了。

顧客在餐廳裏也可以吃到中菜二熟葷、四熟葷、紅燒包翅，只要隔天訂，也有得供應。

會城餐廳是公營的，據飲食業公司負責人說說：「會城餐廳將要在飲食行業中起示範作用。」

餐廳裏專門負責烹飪的兩個廚師何榮和何炳，都有幾十年的烹飪經驗。過去，他們曾在廣州、韶關、江門等大酒家當過廚師；何榮過去又曾在上海隴園食館工作，精通中西菜的製法。空下來，他總喜歡和人談烹菜的經驗。他說：「現在做菜、做餐，是給多數人吃的。我們的腦子裏沒有一天閒着的哩！每星期要想出新的菜式，使食味弄得好，售價又適合一般羣衆，這樣就要多想辦法了。」

廣州市籌設房屋租賃站

六個站即陸續成立

【本報廣州七日專訊】為便利市民租賃房屋，廣州市房地產信託公司正着手籌備在本市增設街道房屋租賃介紹站六處，最近即可先後成立。

目前，市民租賃房屋相當頻繁，廣州市房地產信託公司分設在各區的房屋租賃介紹所，每天都接應了二、三十名前來登記出租房屋的業主和租客；五月份經這些機構介紹出租的房屋達數千間。在介紹所辦理租賃手續，不受到任何中間剝削，且租金合理。

街道房屋租賃介紹站成立後，將在各區房屋租賃介紹所領導下，負責轄區範圍內居民住房的租賃介紹工作，使業戶能就近委託出租，租客也得依其所選擇的居住地區接洽承租。

利用廢料 製電話機

梅縣小技師

【中國新聞社梅縣七日電】梅縣樂育中學「少年工場」電工車間的小技師王友華，在「六一」兒童節寫完了一篇關於自製簡單電話機的稿子，準備向「中學生」雜誌投稿。這個簡單電話機全是用廢料造成的。

十七歲的王友華是梅縣樂育中學初中二年級學生。早在小學三年級的時候，他便開始和電學交了朋友。起先，他用拾來的一些廢料在家裏學着裝小電燈，並且裝上自動開關，推開門電燈便會亮，關上門又會熄滅。他還在家裏安上電鈴。從此，他和電學的感情更加深厚了。他學習電學原理書籍，並請求老師教導他。五年級那年，他用廢料造成了簡單的電話機，隔着房間便可以和同學談話。到六年級時，他造了一個手搖電影機，利用煤油燈做光源，可以放映出書本大小的活動電影。升上初中後，他曾買來一個壞了的揚聲器，在家裏裝起一個小型有線廣播站，向同居的小朋友們廣播。後來，他又收集無線電的另碎材料，設計出小型的一燈、二燈和三燈收音機。

王友華還製造過小型的電風扇、變壓器、手搖發電機等。他的家裏盡是一段段的膠材料和小工具，活像是一個小工場。

海南又一新糖廠

澄邁永靈糖廠 即將安裝機器

【本報廣州六日專訊】海南又一座糖廠——半機械化的地方國營澄邁永靈糖廠，今年二月動工，現在廠房、車間等土木基建工程已接近完成。估計本月內可開始安裝機器，於十一月間投入生產。該廠建成後，每日可榨甘蔗一百噸，附近東興、溪南、永發等九鄉農民所種四千多畝甘蔗，將可就近售給該廠製糖，減少運輸的麻煩了。

穗定期舉行日本電影週

廿三日起映五部日本片

【本報廣州七日專訊】廣州市從六月廿三日起舉行「日本電影週」，映出「戰火中的婦女」、「正是為了愛」、「這裏有泉水」、「廿四隻眼睛」等五部日本優秀影片，參加電影周映出的有廣州、新華、金聲、樂斯、解放、美華、西濠、新新、新星、永漢等十家電影院。

「戰火中的婦女」是這次電影周映出的重點影片，它反映了日本婦女在第二次世界大戰中的悲慘遭遇。影片以一個被戰爭破壞了的家庭做背景，揭露了日本法西斯侵略戰爭的殘酷和罪惡。

「正是為了愛」是由「賣花姑娘」、「飛來的新娘子」、「正是為了愛」三套短片組成的。「賣花姑娘」寫的是一個賣花姑娘和一個女招待的悲慘遭遇；「飛來的新娘子」通過一對青年男女的婚事，反映出日本農村和城市貧困的慘境；「正是為了愛」說明了對待生活的兩種不同態度。

「這裏有泉水」描寫日本一個地方管樂團堅持為羣眾演出，在艱苦的過程中克服了重重困難，終於獲得成功的故事。影片中有一些世界著名樂曲的精彩演奏。

華僑造屋工價 晉江降低三成

【本報泉州專訊】僑鄉——晉江縣的建築業生產合作社聯合社和所屬石獅、安海、青陽、金井、衙口五個生產合作社，六月一日起，平均降低建築工價百分之三十左右。這對目前積極準備在家鄉建築房屋的海外僑胞和國內僑眷來說，是個好消息。

晉江縣各著名僑鄉建築華工人自從今年一月建立合作社後，五個月來已給華僑建築了七十三座「洋樓」和「大厝」，目前還有十多座在設計和準備施工中。合作社不但替業主仔細繪圖、設計、管理工場、採購材料，還多方為業主節約材料、降低工程造價，博得海外華僑和僑眷許多好評。

珠江粵劇團到佛山公演

【本報佛山五日專訊】珠江粵劇團分團最近來到佛山市公演，很多民間傳統劇目受到觀眾讚賞。這次來佛山市演出的有諷刺喜劇「大鬧淮安府」、「和風裙」、「唐知縣審誥命」和民間故事的「虎頭牌」等劇目。這些劇目大都是佛山愛好粵劇的觀眾所熟悉的，因此人們很早便預訂了入場票。

珠江粵劇團分團這次下鄉到佛山、江門、順德、東莞等農村巡迴演出，除了上演傳統劇目外，還準備好新排練的時裝短劇在農村演出「東莊之夜」、「一件棉衣」等現實生活題材的短劇。名演員文覺非在佛山曾表示：他們這次下鄉將深入農村體驗農民生活，並廣泛徵求農民意見，準備創作新劇。

榕名食點增多

八塊鷄元宵丸等旺銷

【本報福州專訊】又一個供應名牌食點的商店，六月一日在福州八一七北路開張。這間商店專門出售過去設在二擂亭的阿煥鴨麵、南門兜的德昌炒粉和倉前山的森記白粿。這些食點在福州都是比較有名的。

現在，福州地方名牌食點已逐漸恢復。在城內聚春園菜館，已經重新可以吃到皮薄餡厚的東門外吉祥居小籠飽，這種飽子福州市民已經有七、八年沒有吃到了。在衆泰樓，還可以嘗到這獨有的名牌貨「八塊鷄」，這種鷄採用酒糟、油炸，味道特別清香。本味和點心館，著名的千頁糕和元宵丸，經過改進，增加白砂糖等原料後，質量比前好了。在南台，著名的鑊邊糊、麵頭，由於改用上等麵粉，製造出來後色白味香，也很受消費者歡迎。目前這些名牌食點銷路都較往常增加一倍以上。

成藥下鄉 農民歡迎

粵醫藥公司調運多種

【本報廣州六日專訊】廣東省醫藥公司最近陸續調運成藥下鄉，供應農村夏季衛生保健的需要。

下鄉的成藥分內服、外擦，婦科，兒科等藥品多種。這些成藥都是經過中央衛生部核定處方的成藥。其中以痱子粉，清涼油，解暑止痛片，小兒退熱片，消炎片最受農民歡迎。

為了保障農民的健康，除委託各區、村的供銷合作社銷售成藥外，各縣醫藥公司還派專人經常下鄉，了解農村對成藥的需要，及時把成藥運送下鄉。同時，各鄉農業生產合作社多已設有保健員並配備保健箱，購備各種藥品，便利患病農民的需要。

過去，農民患小病很少治理，但今年各地農村的農民普遍都加入農業社，熱烈地搞生產，因此對健康更為重視，應用成藥更為廣泛，所以今年供應農村的成藥比去年增加一倍多。

為了做好農村的成藥供應工作，過去未有成立縣醫藥公司的縣如台山、恩平、潮州、英德、南雄、翁源等縣都成立了縣醫藥公司。去年僅有廿三個縣公司，今年就有九十三個。

廣東各屬新聞

▲新豐 新豐縣教育科編的「新豐農民識字課本」第二本已出版。全書有卅課，課文都是結合該縣的情況編寫的，每課前都印有生字表，農民閱讀方便易懂，很受歡迎。

▲高要 高要縣示範農場的早造禾田用「施泥炭」施肥效果良好。施泥炭的禾苗回青快，插下之後生長迅速，不到十天便長高二尺五寸，且根系發育好，肥效久，葉片肥厚，莖稈粗硬，但不是施泥炭肥的卅四天才長高一尺九寸。

▲陸豐 陸豐縣甲子鎮電力廠已落成，五月下半個月該廠職工日以繼夜，為全鎮的街道、商店、機關、居民、學校架設電線，爭取六月中旬以前開始供電。甲子鎮將大放光明。

▲寶安 寶安縣公私合營絲織廠自今年二月公私合營後，四月份職工生產積極，生產率高漲，企業得到了流動紅旗；該廠職工還開展技術革新運動，提出不少改進工作的方法，而且可以增產一成。

廣州市電台廣播節目

六月九日(星期六)

(各項節目廣播時間比香港夏令時間遲一小時)

廣州台 波長379.75公尺 頻率790千週

- 5·40 民間音樂：傜族舞曲
- 6·30 國內外新聞
- 6·45 一九五五年全國少年兒童音樂表演會優秀節目選播
- 7·00 中央台新聞及中央報紙摘要
- 7·30 邑劇：李二嫂改嫁
- 12·00 蘇聯音樂：小鳥舞曲 塔伊茲島快步舞 快步舞曲
- 12·10 歌曲和音樂：女康拜因手 這地鮮花是誰栽 幸福莊 長生殿「驚變」 鳥俊搖塞 牧羊短笛
- 12·30 中央台新聞
- 12·45 詩朗誦：馬車夫 賣姑娘
- 13·00 粵曲：寶玉哭靈(黃佩英唱)
- 13·30 歌曲：相逢之歌 船夫曲 哈薩克圓舞曲 道路 人不犯我我不犯人 三套車 牧童短笛 室內樂獨奏：小河淌水 十月的鮮花朵朵開 草原情歌 印度之歌
- 14·00 京劇：人面桃花「題詩」(江新蓉 梅葆玥唱)
- 17·30 粵曲：王大娘會補缸(呂玉郎唱)
- 18·00 國內外新聞
- 18·15 蘇聯亞歷山大羅夫紅旗歌舞團演唱的歌曲選播
- 18·30 莫斯科電台華語節目
- 19·00 廣州之窗(普通話播)
- 19·30 歌曲：坦克手和拖拉機手 伊運娜 銚吧銚吧 小杜鵑 英雄們戰勝了大渡河
- 19·45 中央台國際生活節目
- 20·00 粵劇：楊二舍化緣選曲「化緣曲」(陳笑風唱)
- 20·30 各地人民台聯播節目
- 21·00 蘇聯音樂：海員舞曲 漁夫舞曲 森林的童話 奇妙的幻想
- 21·15 廣播劇：海上漁歌(杞維時等演播) 詩朗誦：只因為我是一個青年團員
- 21·55 電影「烏克蘭藝術音樂會」「五月之夜」插曲
- 22·30 中央台新聞

廣州二台 波長454.54公尺 頻率660千週

- 6·30 手風琴獨奏：歸寧 歌舞引 勝利鼓
- 6·45 粵曲：釣大魚(羅家寶唱) 將徒弟(譚佩英唱)
- 7·45 管絃樂：波蘭舞曲 羅馬尼亞民間舞曲 匈牙利舞曲 西班牙舞曲
- 8·00 國內外新聞
- 8·15 評彈劇：挖界石
- 8·50 管絃樂：青年圓舞曲 傜族舞曲 舞劇天鵝湖選曲「小天鵝舞」 拿波里坦舞曲 吉普賽舞曲 歌劇「卡門」序曲 歌曲：在那遙遠的地方 相逢在匈牙利 綉荷包 靠青春更加美麗 崗高太子山 一道喜訊傳下來 在白茫茫的田野上
- 9·40 莫斯科「小白樺樹」舞蹈團演唱的歌曲選播
- 9·55 京劇：斬馬謖
- 10·10 粵劇：寶小姐第四、五、六場(永光明劇團演播) 粵曲：李香君(李少芳 譚佩儀唱)
- 12·15 廣州之窗
- 14·40 粵劇：天仙配選曲「路遇」(珠江劇團演播) 賈寶玉選曲「靈芝姿子」(廣州粵劇團演播)
- 15·40 影片「蘇聯藝術名家音樂會」選曲
- 16·10 印度電影錄音剪輯：暴風雨
- 17·00 國內外新聞
- 17·15 講故事
- 18·00 小提琴音樂：圓舞曲 鳳舞曲 柯賽利主題變奏曲 吉他調
- 18·15 邑劇：王定保借當
- 19·30 廣州市戲院上演實況轉播

港澳學生回穗升學 廣州改廿日起接待

深圳拱北有專人接待七月一日截止

【本報廣州六日專訊】港澳高中畢業生回穗升學指導委員會已於本月初正式成立，開始辦公。

該會原準備從六月十五日起接待從香港、澳門回穗升學的學生、青年，現改期從六月二十日開始接待，到七月一日截止，這期間該會並將派工作人員到深圳拱北接待回穗的港澳學生，所有準備回穗升學的港澳學生，都須於七月一日前來廣州，過期該會將不予接待。

該會於本月四日開始在石牌廣州華僑學生中等補習學校內辦公。辦公時間是：星期一到星期六每天上午八點到十二點，下午兩點半到五點半。

規定具有下列條件之一的香港、澳門回廣州升學的考生，都可以向該會登記報名，辦理健康檢查和報考手續，這些條件是：（一）本屆或者一九五五年在香港或者澳門的普通中學的高中或者英文學校畢業，持有畢業證件的；（二）香港和澳門歷屆普通中學的高中、英文學校或者其他專科學校的畢業生，年齡在二十七歲以下，持有畢業證件和工作期間的服務證明文件或者當地正式社團介紹信的；（三）香港和澳門在職或者停學待業的，有高中畢業文化程度的知識青年，年齡在二十七歲以下，持有學歷證件（包括正規學校和各種補習學校的證件）和當地正式社團的介紹信，證明確實具有相當於高中畢業的程度的。

尼泊爾首任駐華大使 沙姆謝爾過港赴京

說此行將先向毛主席呈遞國書 尼泊爾極願加強中尼友好關係

達曼·沙姆謝爾

【本報訊】尼泊爾王國首任駐中華人民共和國大使達曼·沙姆謝爾陸軍中將，昨日取道印度來港，即將轉赴北京。

據達曼·沙姆謝爾大使對記者說：此去北京首要任務是向毛澤東主席呈遞國書。他並說：「我國政府極願加強對中國的友好關係，這種關係，已有不少世紀的悠久歷史。當中華人民共和國成立之後，我們便設法取得了儘可能早的機會，與她建立永久的外交關係。」

達曼·沙姆謝爾大使今年五十七歲，從事外交工作已有二十三年。他曾任尼泊爾駐德里、加爾各答等地領事，後又任尼泊爾駐英國大使。去年十一月調任尼泊爾駐印度大使。此次派爲駐中華人民共和國大使，仍兼任駐印度大使職。

鄺山笑談粵劇發展 粵六十多班還唔夠

如今農村常常放映電影與演劇 北遊所見內地人民生活都很好

鄺山笑

【本報訊】電影界人士鄺山笑在祖國暢遊四十多天之後，昨已返抵香港。談及此行觀感時，他興奮地對記者說：「中國的老百姓，不用再替自己國家擔心了。」

鄺山笑是港澳各界赴京觀光團副團長，他返港後表示：過去心中的許多疑問，在這次旅行中一一得到了解決。

誰說人民生活苦？

「從前聽說內地人民的生活很苦，甚至說共產黨不許人民食好東西。」鄺山笑說：「事實上我看到的並不是這樣。在廣州時，巧逢舉行名菜美點展覽會，裏面有一種很名貴的酒菜，已經被訂了三十多桌。訂菜者什麼人都有。會場裏有燒鵝、掛爐鴨、油雞、乳豬等零售，購買的人很多。我們想去光顧幾間酒樓菜館，可是都遇到客滿，只好跑下來。」

「從前聽說內地商店生意清淡，街道蕭條，」他繼續說：「這次我跑了十二個城市，在每個城市我都到百貨公司去看過，見到每間百貨公司都有很多顧客，甚至還遇售貨員應接不暇。內地的街道也很熱鬧，尤其是天津，我看到那裏有幾條街，一到晚上，都是逛街和買東西的人。」

工人那裏被強迫？

鄺山笑繼續說，謠言說內地的工人是給拉伕、強迫做工的，生活十分困苦。然而他看到的是：「從他們輕鬆的表情來看，他們很開心。他們自動自覺地做工，爭取超額完成任務。政府對工人，也非常關心，比如在鞍山，工作較重的工人，政府規定每天工作不能超過四個鐘頭。我在東北看到的工人住所，有家室的住一廳兩房，有洗身缸有廁所，月租不過三塊錢；『寡佬』住一個房，月租五角，而普通工人每月收入最少有七十塊錢。工人病了有免費治療，婦女生孩子有免費留醫，因此個個月都有積蓄。」

電燈電話到農村

「農村的情形也是令人開心的，」鄺山笑說：「過去，農村的孩子就是看牛，長大了耕田，這樣過一世。現在可不同了。」他告訴記者一件事說：有一天，他跟幾個觀光團員去農村，看見一大羣農民的孩子在唱歌、跳舞，看見了客人，一點也不害怕，而且圍攏來歡迎他們。鄺山笑說：「一看就知道這些孩子都上了學，都受到很好的教養；主要是他們家長的生活改善了。內地的農民參加合作社後，不愁吃，不愁穿，還有餘錢養雞鴨、養豬。解放前有些農民一生都未用過城市的用品，現在每條村都有供銷合作社，布疋、食物和各種日用品樣樣都有。東北很多農村已經有電話、電燈了，農民生活得好，政府常常派人下鄉放電影、演戲給他們看。」

六十多個戲班

鄺山笑繼續談及祖國電影藝術發展的情形。他說，以前，廣州的報販常常叫「真攞，真攞，新埋有三十六班，兩儀軒石印版，×××，第一班；×××，打大翻……」從這幾句話看到，那時候如果一年有三十六個戲班，已經算是豐年。可是現在廣東經常有六十多個戲班，仍未滿足觀衆的要求，準備不久要擴充多一倍。他說：「現在廣州每日最少有十家戲院上演粵劇，並且很多班下鄉演戲給農民看。現在戲班的人，變得很虛心，常常主動請觀衆提意見，不斷求改進。」

彩色影片超水準

鄺山笑參觀過幾個電影製片廠，看了幾部影片。他說：「我國的卡通片非常精采，我看了『神筆』和『烏鴉爲什麼是黑的』，技術很高明，彩色很美，尤其是『神筆』，簡直跟外國的『雪姑七友』不相上下。我又看了『桂林風景』，影片彩色之美，可以說是超水準的。」

最後，鄺山笑說：「我想不到國家進步得這樣快。無怪『五一』節日，天安門前幾十萬人高呼『毛主席萬歲』，眞是從心底叫出來的。那天我給太陽曬了幾個鐘頭，可是心情高興得不願離去。」

經濟困難生悲劇 丈夫墮樓妻子傷頸

原是好夫妻因缺家用爭吵動武 一齊受傷進醫院彼此同表歉意

【本報訊】荷理活道五十九號地舖的鮮蠔鋪，昨晨七時卅分左右突然發出一聲巨響，鐵篷立時洞穿，隨即墮下一個男子，當堂頭破血流，背部受傷。同時該處二樓也傳出呼救聲，尚警聞訊登樓，見一女子頸部血漬斑斑。

墮樓的男子名梁樂羣，三十歲，住在上址二樓後座床位下舖。床頭近天井處有一木窗，窗上釘有木欄，左方的較疏，僅可通人。他便是從這個窗口墮下的。頸部受傷的女子名陳掌卿，廿一歲，是梁的妻子。敷藥後，她當天下午已離院返家。

據陳掌卿說，他倆結婚已有兩年，月前才生下女嬰梁玉明。他們是去年十一月才遷往上址居住的，每月納租四十四元。

梁樂羣過去曾在大昌洋行工作，當時月薪六百元，省吃儉用，頗有積蓄。去年初，梁因染惡疾，曾進醫院治了一個時期，積蓄用盡，還欠下別人二千多元債務。最近梁在敬禮公司轉任行街職，月入二百多元，每月除償付債項及房租外，所餘有限，但生活仍勉可維持。據他們的同居說，他們夫婦感情不錯，從無爭吵，梁也沒有什麼嗜好，每天下班後便回去陪伴妻子。可是自他們生下女嬰後，家庭經濟便頗拮据，夫婦兩人也時生齟齬。

昨晨七時許，陳感家用不敷，便勸丈夫月中少還些債項，多留些款項作家用。她當時還對他說：「生活咁難，長命債要長命還。況且女兒誕生後，日常開支也不夠。」梁樂羣日來也因被生活壓得透不過氣，聽了非常生氣地說：「有錢就將個女送給別人啦！」兩人就爲這家庭瑣事大吵起來。據陳掌卿說，梁正吵得性起，突提木柴向她頸部擊去。她的左頸受傷，同時她手抱女嬰的面部也受微傷。陳也不忿氣，欲反身迎擊，梁即仰身閃避，不意竟墮下樓去。

夫婦兩人被送進醫院後，陳也曾向丈夫道歉。當時梁樂羣也對妻子說：「此事大家都唔想既，早些回家料理女兒啦！」

又訊：六十七歲頭髮斑白的老翁蔡華，昨晨天才破曉時，獨自跑到赤柱酒店附近海灘上，跳到水裏。當時有一個警員巡至，發現他在海裏載沉載浮，立即將之拖了上岸，施以人工呼吸，並報警召救傷車送他進院。老翁甦醒後說他是潮州人，住馬坑村無門牌石屋，曾被送進老人院，幾天前才離院返家。

爲情吃毒藥 少女倒床前

【本報訊】昨晨九時，有一女子到香×酒店開房。三小時後，她被店伴發覺暈倒床邊，身旁有一藥樽，送院後迄深夜未醒。

據悉：這個女子名林慕娟，廿五歲，住鴨寮街二×五號二樓，原在某紗廠工作。事後警方在她住的房間搜獲一封遺書，大意說她的男友對她不住。

·梁樂羣·

·陳掌卿·

鄺山笑在北京見到了何香凝主任

汽車前駛 撞死黃牛

【本報訊】昨日下午二時，有一輛汽車駛至沙田坳近水塘山邊，突有黃牛一頭斜過馬路，汽車閃避不及，牛頭與車頭相撞，司機停車，而黃牛已倒斃。

中緬影界昨歡宴

賓主歡聚一堂客人贈禮 緬甸影人昨參觀龍馬鳳凰公司

【本報訊】到北京參觀我國電影事業後來港的緬甸電影界代表團，連日在港參觀各大製片公司，昨晚又參加七個影業單位聯合舉行的歡迎宴。

歡迎緬甸電影界代表團的宴會是昨晚七時半假中華總商會俱樂部舉行的，客方是以瑞東比旺領導下的十五名緬甸電影工作者，主方是華南電影工作者聯合會、南方影業公司、長城影片公司、鳳凰影片公司、龍馬影片公司、新聯影片公司、中聯影片公司等。與會的影界人士有呂建康、朱石麟、袁仰安、吳楚帆、一原、盧敦、張瑛、夏夢、韋偉、劉芳、李鐵、吳回、李清、樂蒂、韓雄飛、姜明、江樺、陳娟娟、黃曼華、裘萼伊、鄧柏年、袁耀鴻、謝濟之、李亨、朱作華、張活游等數十人。

七時許，客人到齊後，雙方就自由展開介紹、交談。原來賓主之間，並非如初次會面的陌生，因爲香港演員羣像，客人早在銀幕上見過了。在一陣酬酢之後，客人忽然拉着江樺和韋偉的手說：「我認得你，你們就是『一板之隔』和『江湖兒女』的演員了。」這一來，大家可樂了，要江樺和韋偉出去唱一支歌，客人隨着合唱緬甸中友好之歌，歡樂氣氛更濃。後來客人又自動要求學國語，香港影界則要求學緬語，彼此親切有如一家人。

十一時許宴罷，緬甸電影界代表團將一具精刻的舞蹈銅像贈給華南電影工作者聯合會，前者由瑞東比旺主持贈禮，後者由李清代表接受，並致簡短謝詞。

又訊：緬甸電影界代表團昨天下午四時曾參觀龍馬、鳳凰兩大影片公司，由朱石麟、裘萼伊、韓雄飛及職、演員等熱烈招待。緬影人並到萬里片場參觀鳳凰公司拍攝「雪中蓮」影片。（有關照片刊在第五版）

雪廠街建造大廈 十間舊樓將拆卸

港府憲報招商承建

【本報訊】港府在下亞厘畢道興建永久性集中辦公室計劃之最後一階段工程，其初步建築工作，不久即可開始。

第三段工程係興建一幢面臨雪廠街的十二層高屋宇。

雪廠街十三號至二十三號一排舊樓，將予拆卸，並在建築地點西側興建水泥護牆一幅，約於十一月即可完成。昨日憲報已刊公佈招商投標承辦拆屋及建築護牆之工程。

天氣潮水

中和西南偏南風。初有局部密雨，其後天色頗好。濕熟。

高潮 上午九時五十分 晚上十一時四十六分

低潮 凌晨三時零五分 下午五時十五分

山坑內游水 小童險滅頂

【本報訊】有小童鄧超海（十二歲）和凌強二人，昨日下午三時四十分跑到薄扶林道一條山坑裏游水，鄧超海沉溺，凌強大呼救命。恰巧有途人李金雷、莊德海路過，奮勇營救。小寬已奄奄一息，現在醫院留治。

大石滾下來 出恭者遭殃

【本報訊】有男子區偉林，蹲在鑽石山有求石場小丘邊出恭，恰有兩塊重百來斤大石滾下，把他兩腳壓斷，受了重傷。

凌晨掀巨浪 覆艇溺一人

德星昨晨由港抵澳 潮退泊岸出一慘案

【本報訊】澳門消息：昨日凌晨四時，當「德星」輪泊岸時，內港十四號碼頭左側有一小艇爲巨浪擊沉，艇上一年僅五歲的女童失蹤。

據悉：十四號碼頭與「德星」輪所泊的十二號碼頭相距祇四、五十尺之遙，中間還隔有兩個碼頭，照理是不容易發生意外的。

據一些目擊慘劇發生的人說，當「德星」輪泊岸時，適值退潮，輪船調頭很久還未能泊近岸邊。後來當船頭接近十二號碼頭之時，船尾還指向海中，輪船便將船尾擺向十四號碼頭，以便徐徐駛前泊岸，這時附近海旁激起巨浪，泊在十四號碼頭左側的一艘小艇一六三三號首當其衝，遂爲巨浪擊沉。艇主何炳夫婦及兩子一女，也被捲進水中。何炳夫婦先後將一個十一歲和一個溺最大的孩子救起後，才發覺女兒何彩失蹤。據悉：何炳的小艇早已「放夢」給別人，並收下了定銀一百元。

同時與該艇相隣的小艇一六三四號，也被巨浪衝至碼頭底，幸好沒有沉沒。

佛山客輪廿日復航

【本報訊】港澳線「佛山」客輪，上月中旬入塢修理。據悉：該輪將於本月廿日出塢復航。班期照舊，每日下午三時由港往澳，凌晨三時由澳返港。

火燭嚇傻人 女人脫衣舞

【本報訊】二十四歲婦女李拾，住西灣河。據說因爲大前天到筲箕灣探望表姊，給和安里大火嚇傻了，幾天來神思恍惚，昨天下午兩點多，突然跑到大街上把衣服都脫光了，後來給送進了神經病院。

【本報訊】昨日下午二時四十分，英皇道上有一軍車撞傷一婦人，送入醫院後，生命危殆。婦人名陳珍。

新中食品公司 大道中一二八號 電話三〇八六五
即日運到當天新鮮
石岐蘆兜 蓮蓉 裹蒸 豆沙 梘水 粽
石岐雙黃鹹兜每斤一元八角 三黃鹹兜每斤二元

中國老針灸家王緝庵
醫所在銅鑼灣怡和街八十六號二樓「樂聲戲院對面」
門診時間 上午十時至十二時 下午二時至五時正 出診預約

抽紗商回汕頭觀光
全團六十人今出發
團長吳士凱團員有店東經理等

【本報訊】香港抽紗同業回汕觀光團一行六十人，定今晨乘火車出發赴穗轉往汕頭觀光。

該團由團長吳士凱（惠凱公司經理）、副團長鄭承俊（鄭茂記公司經理）、林美愛（女）帶領前往，團員包括抽紗業店東、經理、司庫暨其家屬等。

龍公龍乸紛紛出水
密鑼緊鼓準備逞威
鐘聲社柬邀各界觀競渡

【本報訊】今日爲農曆五月初一，尚有四天便是端午節了。各區龍舟亦自今日起開始操練，準備競賽時大顯身手，奪取錦標。

鐘聲慈善社端午節日下午一時半在西環泳場舉行龍舟競賽。該社社長吳仲朝、顏玉瑩、黃少礎昨已發柬邀請中外名流到場觀賽。

泳場內中央及兩旁現已蓋搭竹棚，增加座位。是日參加競賽的七艘龍舟於當日正午十二時到達泳場。

紅磡、赤柱兩區街坊會於明日舉行賽龍奪錦。紅磡區舉行時間係下午十二時半，地點在大環泳場。參加競賽的龍舟有四艘。

赤柱區則於正午十二時在赤柱灣舉行，參加龍船亦爲四艘。

新界大埔方面，定初五日在吐露港海面競賽，參加的龍舟共十艘。

荃灣區有兩艘龍舟於是日在荃灣海面舉行競賽。

青山灣內漁民，亦籌備舉行龍舟競賽，漁市場及當地魚貝商店將送出錦旗。

元朗橫洲海面，亦有龍舟賽，由橫洲村及蔡屋村各出一艘「鬥快」。

長洲區「龍公」、「龍乸」、「龍仔」三艘龍舟定今日下水，初五日「鬥快」。

回穗升學手續
澳門學聯代辦
每日下午五時開始報名

【本報訊】澳門消息：澳門中華學生聯合會最近接到「港澳高中畢業生回穗升學指導委員會」來函，委託代辦澳門高中畢業生（包括應屆的和非應屆的）回穗升學手續。

據悉：該會從今日起，每日下午五時至六時半代辦澳門高中畢業生回穗升學手續。凡準備回穗投考大學的，可依時到會報名。

又：該會以原址不敷應用，現已遷往天神巷廿六號新址辦公。

緬甸電影界代表團參觀鳳凰影片公司，時該公司總導演朱石麟（左）致詞歡迎，右爲代表團之翻譯員。

啓德增建貴賓室
港府昨招商承建

【本報訊】香港政府決定在啓德機場辦公室附近興建一所新建築物，用以招待需要在機場上予以保護的貴賓。該建築物位置，對於檢閱儀仗隊等等將更方便，並可減少目前貴賓室一帶及機場管理處門口之擁擠情形。

興建該建築物工程，已由昨日憲報公佈招商承辦，內部並設有記者招待會室、小型保安辦事處、私家餐廳、小廚房及洗手間。

建築工程需時四月方能完成。將來新機場管理處竣工後，該建築物將改作其他用途。

油蔴地街坊今就職
游藝節目兒童表演醒獅
理監事多人登台演粵劇

【本報訊】油蔴地街坊福利會將於今（九）日下午二時假座九龍總商會禮堂舉行立會五週年紀念暨第六屆理監事職員就職典禮，請社會局長乾達爾主持監誓，並有各種游藝節目助興，會後舉行聯歡宴會。

游藝節目計有：四時至五時，兒童醒獅表演；五時至六時，康樂部國術表演；六時至八時，由蔡小梨、張月兒、江平、梁麗、胡翠屏演唱名曲，並由中國健身會歌樂名家伯和；八時至十一時，由鄧倩蘭芳劇院同人及女童小紅伶擔任演出粵劇「一曲有悠關」，該會理監事黎醒民、張標平、姜俊文、梁鳳絹等登場參加演出。

該會理事長許讓成、黃大釗、勞碧華，監事長曾榕、梁百全、李南生暨全體理監事，已聯名柬邀來賓參加。

詳豐三花油廠
昨開幕設酒會

【本報訊】商界名流吳仲朝、馮漢柱、張沛松等創設之祥豐有限公司三花油製藥廠，昨日舉行開幕典禮，下午五時至七時，假中總俱樂部設雞尾酒會，款待嘉賓，到有郭贊、馮秉芬、鄧肇堅、許世賢、高卓雄、趙公寄、馮秉達、李耀祥、冼仲偉等數百人，情況熱鬧。

西區婦女福利會
昨賑和安里災民

【本報訊】中環和安里五號六日火警，全座樓宇燒毀，除五號住客一百〇八人外，鄰貼之三、四、六、七號各樓居民，亦因當局採取安全措施，不許進內，乃至四百餘人無家可歸，當由社會局及中區街坊會即行辦理登記急賑，臨時收容於荷里活道孔聖會內，即晚由中區街坊會散賑牛奶麵包等。七日開始由社會局派飯，至下午三號及七號住民已獲准重進故居。

西區婦女福利會，昨天上午十時許，由該會主席吳彭浣清、馮李佩瑤、張錫棣芬、鍾張燕屏、何英、歐保璇等籌備大批物品到孔聖會向災民散賑，中區街坊會值理張榮光暨理監事多人亦在場協助散賑工作，計獲賑者共二百九十九人，每人獲毛巾、牙刷、牙膏、梳或梘一件，麵包三個，糖果及麵等。

空中教英語
下週起暫停
待錄音片運到再播

【本報訊】香港電台中文台播送的英語教材，是在倫敦聘請廣播教育專家，編定教材，錄音後寄港播出。由於此項錄音教育片，如仍未能運到，該台於本月十一日（星期一）起，暫行停止播放此項英語教授。一俟音片寄到後，始再行播放，俟日期再行宣佈。

廣播

中文節目

日間 八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公眾活動報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：粵曲。九時休息。十一時卅分：時代曲。十一時卅五分：長篇粵曲，白門樓。十二時報時。十二時卅分：天氣報告；京曲㊀三娘教子（梅蘭芳唱），㊁白良關（金少山、奚嘯伯合唱）；潮州曲。一時：報時；英語教授，用國語解釋溫習第卅二課。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：演講，英國電影事業。七時：京曲，㊀晴雯（荀慧生唱），㊁溫門宴（郝壽臣唱）。七時十五分：特備廣播劇，「良師益友」。八時：報時；天氣報告；點唱節目，「敬候近安」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：每週實地錄音特寫節目，我們住在太平山下第八十號。十時十五分：時代曲。十時卅分：特備南音節目，叔麗太子走國。十一時：歐西電影歌曲。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。七時十五分：新聞提要。七時二十分：音樂。八時：新聞及特別報告。八時十分：搖擺音樂。九時：暫停。十二時半：旋律音樂。一時十五分：新聞。一時半：交響樂。二時：聽眾點唱。三時：故事。三時半：軍隊進曲。四時：歌劇。四時半：歌唱。五時：交響樂。五時半：土風舞樂。

晚上 六時：音樂。七時：南海音樂。七時半：音樂。八時：新聞。八時九分：時評及最後消息。九時半：英國對澳洲板球賽報告。十時：古典音樂。十時半：跳舞音樂。十一時十四分：天氣報告。十一時十五分：英澳板球賽最後消息。十二時十五分。（完）

街市檔檔一批開投

【本報訊】市政局昨發公告，定十四日下午二時一刻在中央市場三樓中區辦事處，公開招投港九各區十一市場空置檔位一批。除規定未滿十八歲者，不得參加投票外，凡有意參加投票者，概須攜帶本人身份證，以憑核辦，中票者須即繳租金一個月，另繳按金一個月，於兩週內辦妥承租手續，便可開始營業，今次標投各類檔位當中，並有若干係區屬類日用品百貨檔位，計有：

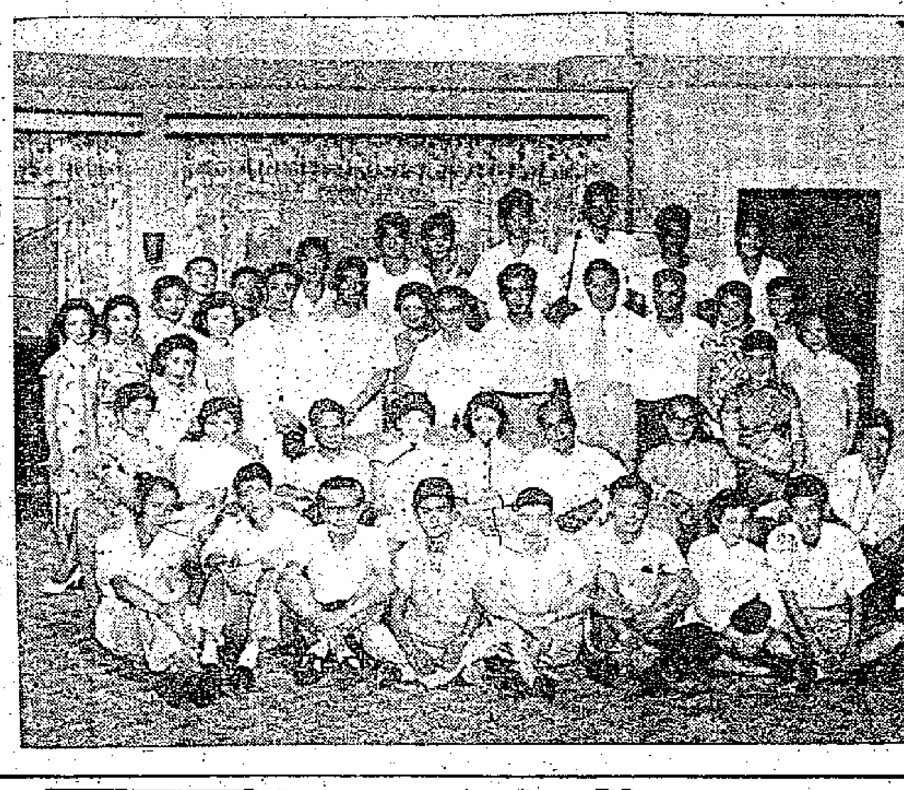
正民村市場：鮮魚檔、肉檔。堅尼地城批發市場：淡水魚欄。必列啫士街市場：第一類食物檔、第二類雜物檔、第四類雜物檔、鮮魚檔。涌市場、灣仔市場：豬肉檔、第四類雜物檔、第三類、第十二類檔、第二類雜物檔、第十類雜貨檔、第一類食物檔。西營盤市場：豬肉檔。鴨脷洲市場：第一類食物檔。赤柱市場：鹹魚菜蛋檔。紅磡街市場：鮮果檔、菜檔。茶果嶺市場：肉檔、鮮果檔。油蔴地市場：鮮菜檔。

廠商會發出選票
三天來約達半數

【本報訊】中華廠商聯合會昨天發出選票一百三十八張。三天來共發出選票四百二十一張，幾已佔去全部選票的半數。今日繼續辦理發選票工作，直至廿日截止。

青山新墟
建新市場
港府招商承建

【本報訊】港府將在新界青山區新墟興建一新零售市場。新市場高一層，型式與在石湖墟已建成使用之市場相似。該新市場將有鮮魚攤位十一個、肉檔十六個、蔬菜攤位五個、雜貨攤位兩個及熟食攤檔兩個。同時又將有一個房間以供屋宇管理處之用。憲報昨已招商承建該新市場，預料在本年底可以落成使用。



緬甸電影界代表團昨天參觀鳳凰影片公司，與該公司演員職員在萬里片場合攝。

廠商四會董請客
昨晚宴全體會董
希望團結一致共策會務

【本報訊】廠商會鄭植之、蔡章閣、鄭光、朱榮庭等，昨晚在建國酒家宴請全體會董，賓主歡洽。席間鄭植之致詞說：這次招待會的目的有二：一爲向光進同寅表示敬意；一爲希望團結一致，共策會務進展。

昨晚應邀到會的來賓有：會長黃克競、會董之英及梁祖卿、顏文亮、潘永楫、程少韓、余近卿、吳昭田、李志剛、岑崇鋕、元、黃鈺、利切甫、張滑然、郭正達、周世忻、許冠英、林翌、張軍光、尹致中、區子穀、黎縈宇、潘振明、劉邦、莊重文、盧若厚、顧百雄、張兆熊、馮元倪、王秀桐、岑嘉林、高行之、過達明等。

港新聞處長
穆磊離香港
職由諾斯代理

【本報訊】港府憲報公佈：由六月二日起，新聞處長穆磊離港期間，由新聞官諾斯代理新聞處長，助理新聞官麥德昌代理新聞官。

假期服務站

六月九日（星期六）

港府各機關、銀行、洋行、商行、社團及醫務診療所於下午停止辦公。

巴士下午增車：㊀9號線（香港仔至石澳），石澳尾班7時30分開。㊁九龍6號線（尖沙咀至荔枝角），荔枝角尾班午夜12時42分開。

火車：加開夜車一班，尖沙咀站開下午10時45分，到羅湖站下午11時40分。

天星小輪延長行船時間：香港尾班改爲2時半開，尖沙咀尾班改爲2時15分開。

油蔴地小輪離島線增班：（1）往長洲一班：下午4時，返香港一班：下午6時15分。（2）往大澳一班：上午8時。返香港一班：下午5時。

六月十日（星期日）

港府各機關、銀行、洋行、商行、社團及醫務診療所停止辦公。

海事處：港務局、洋船出入口領證處、船將部：上午9時至11時辦公。

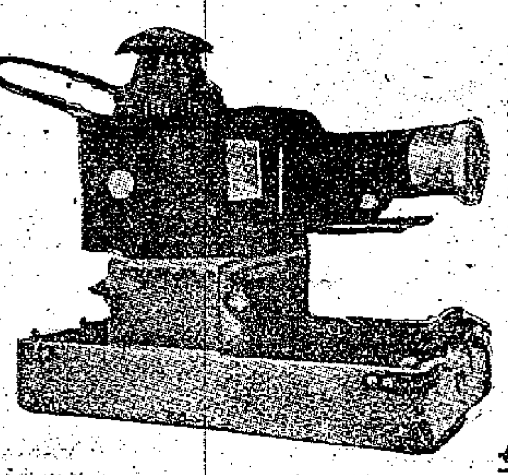
巴士增車：㊀9號線（香港仔至石澳），石澳尾班7時30分開。㊁九龍16號C線（佐敦道碼頭至青山），青山尾班8時08分開。㊂九龍6號線（尖沙咀至荔枝角），荔枝角尾班午夜12時42分開。

火車：加開夜車一班，尖沙咀站開下午10時45分，到羅湖站下午11時40分。

油蔴地小輪離島線增班：（1）往長洲四班：㊀晨8時55分，㊁中午12時，㊂下午12時15分，㊃下午4時。返香港四班：㊀上午10時20分，㊁下午1時30分，㊂2時30分，㊃下午6時15分。（2）往梅窩五班：㊀上午8時15分，㊁上午9時10分，㊂上午10時15分，㊃下午12時15分，㊄下午3時15分。返香港五班：㊀上午9時30分，㊁上午10時30分，㊂下午4時，㊃下午5時，㊄下午6時30分。（3）往坪洲一班：下午12時15分。（4）往大澳一班：上午8時。返香港一班：下午5時。（5）大埔滘開塔門由平日晨6時45分改至晨7時45分，塔門返大埔滘由平日晨8時30分改至晨9時30分。

港澳線客輪：德星輪澳開下午5時。

具有綜合性能
國產幻燈機運港
隨機附送精采幻燈片



【本報訊】中國國貨公司新運到一批國產五二式幻燈機。這是一種綜合性能的幻燈機，可以用手提式汽燈及電燈做光源；可以放映三吋四分乘四吋的大型片和二又八分之七英吋寬的長條幻燈硬片或同樣寬的軟捲片。

幻燈機附有說明書，裏面載明用法、構造及保護方法。國貨公司備有一些軟捲片，隨機奉送，內容包括：「祖國的好女兒」、「漁夫和金魚」、「長空怒風」、「敦煌壁畫」、「玉崇倫」、「一九五五年五一勞動節在北京」、「張羽煮海」、「中國民間美術工藝」、「中國歷代名畫」等。

社團動態

陳氏職員明天交接
深水埗理監事旅行

▲陳氏宗親總會第二屆職員，定明（十）日下午一時在會所舉行新舊任職員交接禮，另日舉行新職員就職慶典。

▲深水埗街坊福利會昨天召開常務理監事會議，決定成立慶祝第三屆街坊節籌備委員會，並推定籌備委員十三人。並選舉理監事夏季郊外聯歡會，日期定本月十七日，地點在新界十一咪半松溪別墅，並定該日下午一時在汝洲街該會集合乘車前往，午餐由副理事長陳昆揀報效招待，下午六時晚餐，晚間放映電影助興。

李氏徵募隊長會議
保良局婦孺明旅行

▲李氏宗親會，發動興辦義學及建復會所款，同時進行徵求會員，已於去月結束，成績頗如理想，並定今天下午六時半在會所召開理監事暨徵募隊長聯席會議，商討有關辦校進行事宜。

▲保良局婦孺，定於明（十）日旅行香港仔，由當年總理率領，中午一時，則由該局首總理周有在香港仔壽山村卅號周匯私邸招待午餐。如有大雨，則改期於十七日舉行。

國泰 即日放映
本次蘇聯優秀電影，最賣座中週影展，最多彩色的名片。
羅密歐與朱麗葉
世界著名芭蕾舞蹈家 烏蘭諾娃 主演
全部芭蕾舞演出

蘇聯出品
曾在一九五五年康城電影節獲得首獎
香港南方影業公司發行
國泰 十二時半映「傻大姐」 芳艷芬、胡楓主演 明早十時半映「蘇聯最新卡通片」（預售門票）

太平 麗都 北河 新華 油蔴地 龍城
三週滿天 末週 請早定座
（金星明天加入聯映）
宇宙影業公司巨獻
何非凡戲寶 情僧偷到瀟湘館
製片：馮敏 導演：秦劍
主演 何非凡 鄭碧影 鄺英麗 王嘉麗 白龍珠 馬笑英

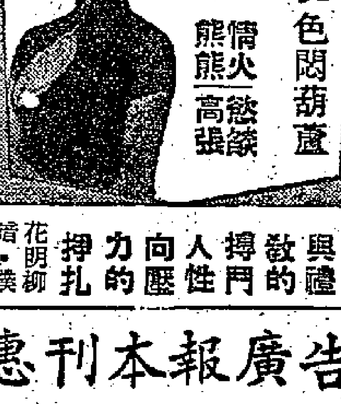
國泰 明天十時半映 蘇聯最新卡通片 內容包括 青蛙公主 劉氏三兄弟 狐狸的下場 偽裝的狐狸 預售門票

利舞台 冷氣開放 今晚兩場公演 東京萬花歌舞團
座價由二元至四元七 明天加開日場兩點半

中央 環球 好世界 光明 明星 皇宮
即日公映 菲律賓華山片
好睇過黃飛鴻

蒸森林頑服百獸 鱷魚潭大戰生番
全部粵語對白

樂聲 昨日滿今續映 天上人間 CAROUSEL
京華 仍今天映 慾海艷后
紐約·大世界 即日盛大獻映 顛倒石榴裙
東方 昨天狂誇今日續映 天鵝公主
娛樂 今天獻映 路·田馬
寶光 即日隆重獻映 難兄難弟
豪華·快樂 今天繼續獻映 傷心淚盡話當年
大華 即日獻映 世界十大名片之一 春心託杜鵑
平安 明天早場十一時半 華納公司 七彩卡通
皇后 明天早場十一時半 春色無邊滿綠波
皇后·平安 今天仍映 冷雨凝魂 MIRACLE IN THE RAIN

今天 盛大獻映 恋之火 李麗華

導演 易文

告廣報本刊惠 請電 三二二七三

高陞大戲園 今天三場 最後今明兩天 矢田拉丁艷舞團

都城 昨早滿今續映 添荷惠 小八丘 The Private War of Major Benson
保證捧腹·嘻哈絕倒

本報合訂本 按月裝訂成冊 本報門市部發售 每本定價港幣三元六角 裝訂不多 欲購請速 地址：干諾道中一二三號·電話：三二二七三

肉丸之中藏細針 大量吞下如何救

奇聞一束

★蘇格蘭阿伯丁郡前些時候舉行了一個主婦烹調競賽，參加競賽的人必須會做出兩三樣在冬天裏吃了會令人溫暖的菜。揭曉的結果優勝者却是兩位煮菜煮得最拙泥的太太。原來她們因爲本身是夠熱辣的，所以不用煮出好菜也算是優勝者。她們本身是怎樣的熱辣呢？她們中之一個姓咖喱（Curry），另一個姓胡椒（Pepper）。報道並說，人們一聽她們的姓氏，馬上就會有熱辣感。

★土耳其出現了一位自稱爲是世界上最瘦的人，他有中等身材，但體重只得四十三磅。他是故意使自己變瘦，廿年來他每天只喝兩杯茶，此外東西吃得極少極少。有一次友人放了一些橙汁在他的茶裏，他一喝了就被橙汁的味道刺激得不停的嘔吐，幾乎就歇過去。他瘦得肚子完全陷下去，腰圍只得十四吋。

★意大利西西里發生了一件很新奇的自殺事件：有一個四十多歲的男人不知爲了什麼事和父母鬧了一下嘴，事後他就吞了十六顆大肉丸自殺，原來那肉丸裏都藏有無數的細針。許多醫生絞盡腦汁設法去救活他，最後想出了一個妙法來。醫生們強迫自殺者一口氣吃下好幾磅煮爛得成了泥狀的馬鈴薯，同時又給他服瀉藥，使他一面吃東西，一面大便。結果果然把他肚裏的針都給瀉出來了。

★美國康薩斯市的法院最近召開了一次會議，討論一個男人所提出的要求，到底應不應該給予受理。結果法官們一通過受理他的要求。那個男人的要求是這樣的：「我是一個健忘的人，我忘了我老婆的姓名，她是於一九一八年在這個法院裏和我宣誓結婚的。我請求你們給我查一查她的姓名！」

★紐約的商人都想盡了各種辦法逃稅。最新式的逃稅方法是把家裏的成員都算成是股東之一，這一來就可以把利潤分散。地方法院在審問這類案件時，法官問一位主婦說：「你是這公司的股東之一，你到底擔任了什麼職務呢？」那主婦不加思索的答道：「我擔任的是生產經理，我的任務是替這公司多生產幾個新的股東。」法官覺得她說得有理，於是取銷控告。

★英國蘭福克的著名釣魚俱樂部最近舉行了釣魚競賽，誰釣的魚最大，可獲得巨額金錢獎。得獎者是一位釣了一條美人魚的會員。那個美人魚也是會員之一，她不慎失足跌落水中，但沒有被人發覺，說也正巧，她却被人家釣上來了。

★洛杉磯的警察日前進行了一次奇怪的大檢查，凡是上街的女居民都要張開口讓警員數一下她的牙齒。原來有一位六十五歲的女人到牙醫處治牙，她却是個大騙子，趁着牙醫不備偷去了牙醫的巨額現款。他報警時說不出她的特徵，但他却記得清清楚楚她的上牙床有六顆牙，下牙床有八顆牙。警察就根據這線索來緝捕疑犯。

世界最瘦之男子 你猜體重多少磅

★加里福尼亞州的奧克斯納德城最近通過了新的婚姻條例，有效期間是五年。那婚姻條例專門爲早婚的少年而擬定的：凡是十四歲以下的女孩，十六歲以下的男孩都不能結婚。他們舉行的結婚宴會必須在晚上九時四十五分以前結束，因爲這時候正是禁止少年出街的戒嚴令開始的時候。未成年的男孩結了婚可以算是成年人，但未成年的女孩結了婚仍是少年，無成人居民的權利。結了婚的未成年女孩可以搭汽車，男孩則否。他們晚上如果沒有妻子的陪伴不得出外上街。該城近來有不少十四、五歲的男女少年成婚。

人物小記

與光有緣的張松坡

——自製膀胱鏡的光學家

邵秉鈞

上海光華眼鏡公司經理兼天韻醫療機器廠工程師張松坡，是我老友浦樂春的妹夫。我同他相交，在解放以後，是經過樂春介紹的。後來我們時常聚首，我每次去看松坡，總見他低頭伏案，在翻查光學書籍，作醫療器械構造的分析和鑽研。有時，把一粒像飯米大小的玻璃，慎磨細磨的磨個兩三小時，我因此問他：「像這種玻璃粒府的東西，磨來派甚麼用處？」張告訴我：「這是屬於製造膀胱鏡的主要部份，用處怎說不大！」

原來過去醫療上所使用的膀胱鏡，全由國外進口，代價極其昂貴，同時限於條件，也不易進口，現在他從各國光學書籍上研究下來，憑自己心得，正在開始試製，出品成功，可爲國家節省外匯，即代價亦較進口貨要便宜百分之五十以上。同時他在設計製造膀胱鏡的工作母機，因這種工作母機，國內尚無成品，若向國外輸入，每一架的代價，需一萬五千元以上。結果，工作母機，爲他製成，成本只合三百餘元，於是使他對膀胱鏡的試驗製造，有了更大的把握。

前後經過四次試製，於一九五三年秋，果以第一架膀胱鏡製成出品問世，不時成本廉於進口貨，且經臨床醫師試驗，效用完全達到國際水平。當時我得此喜訊，曾向他道賀說：「你對國家作了如此偉大的貢獻，國家決不會忘記你的……。」果然，我的賀詞，就應在兩年多之後的今天了。最近，北京舉行的全國工商界青年積極分子大會，上海出席名單上，赫然有張松坡三字焉！不但如此，張松坡三字同時也轟動了全上海，新華社和各種報刊，都給他寫了專訪，表揚他用頑強不屈、苦心修練的精神，給國家創製了一件醫療上的名貴器材。

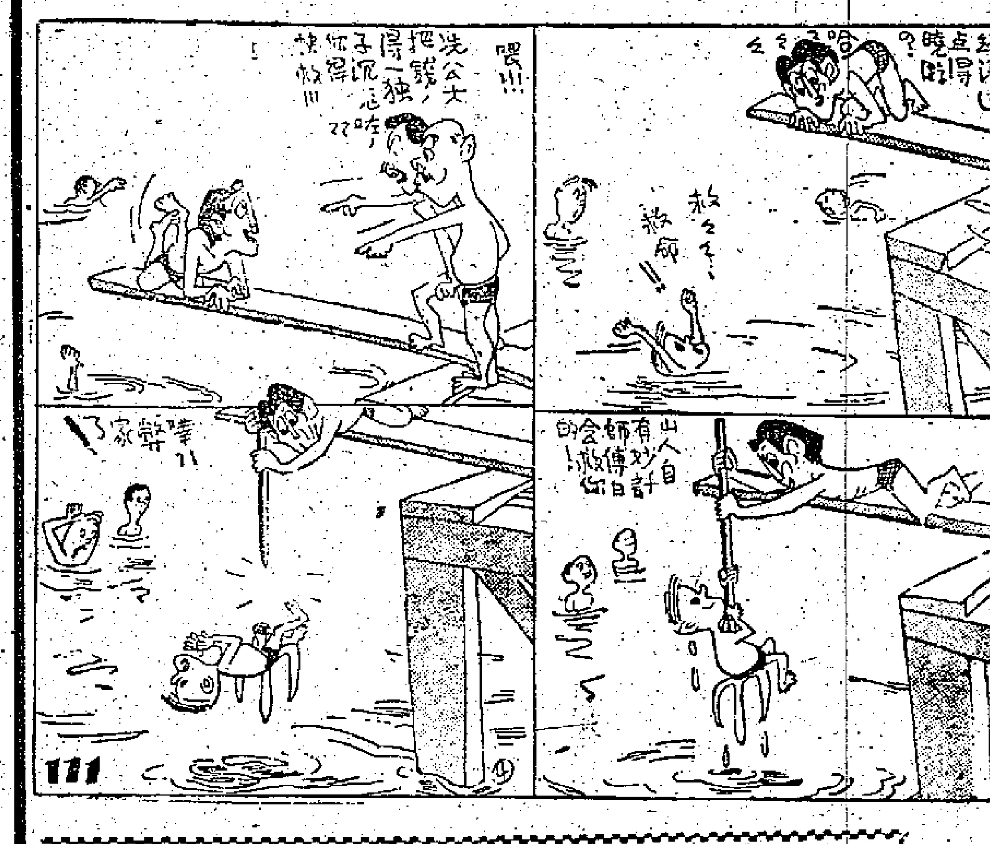
當松坡北上的前一夜，我特地替他餞行，只見他滿面春風，他自己說有生以來，從未有過如此歡欣。在席上他談起在光華大學機械系畢業後，幹過無線電工程和汽車工程師事業，但當時的政府，非但不加幫助，反而爲官僚資本操縱壟斷，將所有事業全部搞垮。後來他才進了光華眼鏡公司，鑽研光學，參考世界各國書籍，一個人埋頭苦幹，也不問別人，事實上也無人可問。到了解放後，他又進了天韻廠當工程師，第一次製造出了五官檢查機，但成本需一百五十元，比進口貨高二十元，而上級並不因爲成本高而加以忽視，相反的鼓勵他擬續生產，這才使他受了感動，把全副心力，都放在這個事業上了。

現在除了已有的膀胱鏡成品外，他又製成了鼻咽鏡，準備作爲此次向全國工商界青年積極份子大會上的獻禮，且保證於今年國慶節前，完成檢查氣管鏡、胸腔鏡，檢查鏡片光度機，以及大型角膜顯微鏡四種新產品的製造。

這一夜我們分手時，我同他打趣地說：「你畢業於光華大學，就業於光華眼鏡公司，現在於光學界上，展開這輝煌的一頁，此三光者，眞把你照耀得光芒萬丈了！」

長期漫畫 何老大　夫凡

十拿九穩　忽出毛病



北京人隨筆

天壇（上）

張恨水

天壇這地方，很好很好。這裏外垣，週圍十一華里；內垣，週圍七華里。從正門到二門，約有一里路。單是這一段路，就已有一個公園大了。

進了第二道門，路面還是那麼寬而平直。兩邊樹木蕭密。我走了約三里路，却遇着一條大堵似的大路，將去路攔住。堵約有三尺高，不用梯或坡子，是將路斜斜的修高。上了這條大路，看看有四丈寬，中間一條石頭大路，石板有三尺長，三四尺寬。這路有多長呢？大概有一華里半那樣長。這路是由北到南，兩邊是紅牆砌的三座圓門，北面有宮殿式的屋脊。

北面三座門，進門是個大院。再上幾層石階，就是祈年殿門口一帶，那條大路果然平坦、偉大，但當年的皇帝僅僅是每年來一次吧了。祈年門也像皇帝住的宮殿一樣，可由三座門進去，兩邊是配殿，房屋很高大，坐在修飾中，裏面擺列着古代樂器。正面的祈年殿，矗立在三層白石欄杆的露台當中。殿和露台一樣，全是圓形。屋蓋三層，瓦是琉璃質的，全用青色。這裏露台，分成前後一層三個坡子，三層九個，東西都是一層一個。在露台上望白石欄，相當壯麗。爬過二十七層坡子，經過一層露台，便是祈年殿。進得殿來，還圓形殿中，有很大的座台，上面配了皇帝坐的寶座和桌子，是祭祀皇天上帝用的。中間紅色綴金花的柱子，直達圓形屋頂。屋頂下面，完全用金子描花，柱子也用金色。柱子有多大，有兩個人合抱還抱不攏來那樣大。這裏柱子有四根，是什麼意思？就是代表一年四季。四根柱子外頭，又是十二根柱子，全部紅漆，那是代表十二個月。再外邊，和雕欄互相配合，也是十二根柱子，代表着子丑寅卯十二個時辰。這柱子是從西康運來的，是那麼長的多背木。這柱子有多長呢？從平地到屋頂，三十八公尺。這樣一棵大樹，那個日子既無火車，也無汽車，我們人民能把它運來，實是力量偉大。

這殿本來是明朝永樂時候建的，到清光緒年間，不曉得如何失了火，再照原樣子仿造。屋子有三十公尺高，那時候沒有起重機，完全靠手支架直立起來，眞是不容易啊！還有一層的，就是到這裏來的人都欣賞屋頂，用金色畫了一條蟠龍，下面配塊大理石，大理石的花紋是天然生長成功的龍鳳呈祥。雲南大理，離北京幾千里，運來這塊大石頭，又不知花費了多少人多少個晝夜啊！

李絲梨嘉儂的舞姿

這是她在新片「嘉碧」中與男主角尊冠爾合舞的鏡頭

上下古今談

談「談」與「笑」

麥抒

周作人在一九三三年編過一本書，裏面有不少笑話，書名「苦茶庵笑話選」（北新書局），但早已絕版了。

他所蒐錄的笑話，出自三個來源：「笑府」、「笑倒」（「山中一夕話」本）和「笑得好」（「傳家寶」二集本），都是明末清初的版本。

「笑府」特別值得一談。它的前身是明代馮夢龍（墨憨齋主人）編的「古今談概」，到了清初，被人刪改爲「古笑史」（又名「古今笑」），有李笠翁序。「笑府」則純係假作。周作人所依據的並非失傳了的「笑府」原本，而是日本刻選本。他說，「笑府」後改爲「笑林廣記」，原本遂不傳。

兩年以前，我在上海友人處見到「古笑史」的康熙刻本，序文作者確爲李漁。全書六冊，分三十四卷，彌足珍貴。

這本「古笑史」所收笑話將近一千八百則。三十四卷的篇名如下：癡絕，專愚，迂腐，怪誕，謬誤，無術，苦海，不韻，癖嗜，越情，佻達，矜傲，貪儉，汰侈，貪穢，鷙忍，容悅，顏甲，閨誡，委蛇，譎知，儇弄，機警，酬嘲，塞語，雅浪，文戲，巧言，談資，微詞，口碑，靈蹟，荒唐，雜志。

如果按照「笑林廣記」的分類，只得：古豔（宦藏科名等）、腐流、術業、形體、殊稟（癡呆善忘等）、閨風、世諱（鰥閑娼優等）、僧道、貪吝、貧窶、譏刺、謬誤十二類。

可見「古笑史」笑話內容之豐富遠超過後者。不過「古笑史」這本書，士大夫氣息過重，許多笑話只能算是歷史人物的掌故，很難引人發笑的。

馮夢龍當年爲什麼要把「談概」改名爲「古今笑」？這其中也有不得已的苦衷。李笠翁在序裏坦率地說：「同一書也，始名『談概』，而問者寥寥；易名『古今笑』，而雅俗並嗜，購之惟恐不早，是人情畏談而喜笑也明矣。不投之所喜，懸之國門奚裨乎？」

如此說來，這位二百多年前的民俗學家彷彿深知讀者心理學，似乎又不便把他那篇文章當作笑話看了。

在這裏，我聲明並沒有這樣一個意思：要建議把我們的「上下古今談」改名爲「上下古今笑」。須知，暢談上下古今之事，海闊天空，盡收眼底，快何如之？笠翁說「人情畏談」，未必盡然。以我報而論，「無所不談」、「縱橫談」、「影談」皆得讀者歡迎，人豈畏「談」哉？

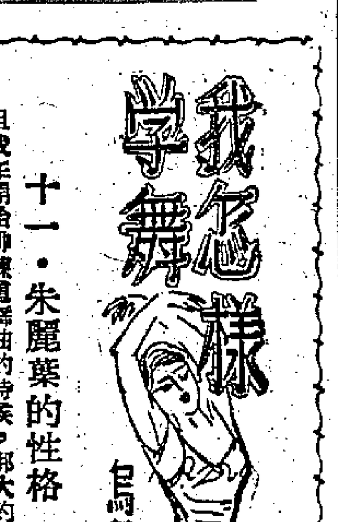
影劇圈

麥炳榮好論不平事

★文武生麥炳榮目前紅極一時，在班中人人皆稱他爲「牛榮」。因他在班中每遇有不平之事時，就不論你是班主抑或班政家，仍一樣提出意見及批評。在戲行中人人都很尊敬他，說他忠於藝術，永不失場，所以戲行的叔父輩均很稱道。

★日前華藝片場開拍「天之嬌女」最後一場醫院佈景，劇情是林碧服毒，她的父母梁醒波與林妹妹往醫院探病，豈料拍至林妹妹的鏡頭時，找遍了整個華藝片場，仍不見她的蹤影，令到導演莫康時與製片人陸邦等爲之急煞。該晚是拍攝此片的最後一晚，所以無論如何都不能延遲的。結果由陸邦駕其自用車往諾士佛台林妹妹的家裏，才知她喝醉了酒。於是陸邦與劇務等將她扶持上車，駛回片場。當到了片場後，她仍未醒，結果等了大半小時，才漸漸酒醒，當下立即爲她化裝，帶醉上鏡，結果這鏡頭重拍了三次，才完成了「天之嬌女」一片。（江流）

我怎樣學舞



烏蘭諾娃作

十一·朱麗葉的性格

但我在開始排練這舞曲的時候，那大約是在十五年之前，對於我，這似乎是我力所不逮的。我越是去想那我所企圖達成的東西，它越是顯得不可能。因爲在這個女主角身上，我必須表現出一個永恒的人性的主題，這主題但丁曾用這樣一句詩來抒寫：「沒有一個被愛的人，愛情會容許他不去愛人……」

所有的民族與國家都有難以忘記的動人的故事和傳說，敍述一件不幸的、力量巨大的愛情，受到外界環境的阻撓，然而環境終於無力窒悶和毀滅這愛情。這個偉大的主題，我們必須用莎士比亞筆下的人物、用的確是莎士比亞式的豐富與完美來予以表現。我們到那裏找尋它的力量呢？在我們的工作之中。

朱麗葉最首要的是一個具體的人物，這個人物具有莎士比亞一切生氣勃勃的特點，我必須設法使這種生氣不致喪失。莎士比亞的劇本本身，向我展示了最初幾場中自由自在的輕鬆隨便，化裝跳舞會中驚罰的激動，陽台場景中的狂喜歡愉，結婚一場中貞靜的純潔，勇敢地克服了對墳墓的恐懼……至於我這女主角的外形，則我去翻閱文藝復興時代的肖像畫，去看波蒂采里所給的那些女人：普麗瑪芙拉——春之女神——這不就是朱麗葉麼？

普羅可斐耶夫的音樂一下子就吸引了現代的聽衆，然而與莎士比亞又是全然和諧的——這音樂在描繪事物時是如此的清楚和生動，就如在直接吩咐我們，我們行動和動作的表現方式和要點是什麼——他以獨有力而特異的音樂來命令我們：你可以而且必須這樣那樣的行動。在決定舞蹈的形式的時候，這對我們幫助極大。但雖然是這樣，舞蹈還是必須創造的，必須用我們可以運用的、已知的巴蕾舞動作（那就是我們的「字母」）來組成舞蹈。

在朱麗葉身上，我所見到的是巨大的意志力，爲了她的幸福，她能夠戰鬥到死，而且也願意這樣做。因此，在她拒絕與巴里斯結婚時和她父親之間演出的那一場中，具有強烈的戲劇衝突。因此，在絕望之中，她却有極度的堅決與勇氣，這是我熱切地要設法表現出來的。在這角色身上，具有某些精神上的品質，如果處在不同的環境之下，就會引導她做出極度英勇的愛國行爲來。

我要在我所扮演的朱麗葉身上，描繪出一個在精神上和我們自己很接近的人來，這個人在某種意義上說來，就是我們同時代的人，我感到有迫切的需要這樣做。這個在幾百年以前所寫的悲劇，要作爲一個現代的主題在舞劇中出現？要使人覺得這是一個新的舞劇。

在這裏我必須作一個保留。我固然是熱烈地歡迎當代的主題，然而我所說的「新舞劇」，當然並不是指只是直接「反映當代生活」。這是我們需要做的，然而這能否如此簡單容易的做到，那我就感到懷疑。藝術中新的東西（也就是巴蕾舞中新的東西），是一切和我們的外貌、我們的努力目標相一致的東西，是一切在我們的奮鬥中幫助我們，一切加速我們偉大勝利的東西。這就是我們爲什麼如此喜愛普希金與貝多芬，如此喜愛莎士比亞與李昂那杜·達·芬奇的原因。

頭輪影評

呂蒙正祭灶

一部充滿人情味的民間故事歌唱片。

這是一齣充滿了人情味的民間故事片，它諷刺了嫌貧重富，趨炎附勢的人情世態。在呂蒙正落魄的時候，他拿金耳環去買，人家說是銅的，不是銅的便是僞的；當他高中狀元、大宴親友時，飲的是水，但衆口一詞稱讚好酒，流倒的呂蒙正，受盡欺凌，受盡白眼，勢利的大人劉大疆，咄咄迫人，欺他永無發達之日；勢利的知客僧，撞飯後鐘，故意難爲呂蒙正。到呂蒙正高中狀元後，這些人却奉承備至。這些故事，到目前還有現實意義，這些嫌貧重富，趨炎附勢的人，今日還屢見不鮮。

最難能可貴的是劉麗娥與周新兩人，劉麗娥安貧愛夫，周新褒氣惹人。劉麗娥本來是一個富家女，她能與呂蒙正共安貧賤，呂蒙正上京考試後，她辛辛苦苦捱艱難困苦，志氣堅貞；周新與呂蒙正患難相共，困苦共嚐，他還甘冒盜竊罪名，偷款給呂蒙正上京赴考。這兩個人物都是觀衆所喜愛的。

本片在技術上的缺點是比較散，沒有集中表現主題，尤其是主角呂蒙正，性格還不夠完整，在對話中，在唱詞中還夾雜一些封建的渣滓。但總的說來，本片值得一看。（柳）

冷雨凝魂

男主角都會演戲，但電影却不如理想。

珍惠文和雲翁信都是很會演戲的演員，但這部電影雖然沒使我失望，却也不如理想的好。

「雨中的奇蹟」，那是本片的原名，我起初以爲只是一段羅曼史，不想真的有一段奇蹟：在戰場上死去的雲翁信，因爲珍惠文精誠的感召，又回來相聚了，他們在雨中凝立了片刻，互道愛慕之情，然後男的消失，女的死去——手中握着他的信物。編導這時在旁白：「這是一件傳聞，大家那麼說，我們也可那麼信了。」

當作一個傳奇故事，本來沒有什麼不可，但因爲本片的上半段相當精采，那是一個現實而又有反戰意義的愛情故事，現在只成爲一件傳奇，那就未免顯得可惜了。

我想，戲要在下半段來時就結束，那可真好，那樸素的愛情、湖邊的散步、各式各樣的小人物、愛人死後的憂傷，綠綠都是動人而又親切，尤其是雲翁信和珍惠文的演技，把這一段過程演得文靜而有生氣。

看戲有時是這樣，這裏有一點點好，那裏有一點點好，合起來完全好的，却不易多得，所以若看到一齣好戲，尤其在香港，實在是件值得開心的事。（容）

顛倒石榴裙

笑料很多，但故事却沒有什麼意義。

關克的喜劇中，可能以這一部算最差的了。

本片故事完全沒有什麼意義，說的是一段多角戀愛，許多人都追求瑪利，本片的原名是「一切爲了瑪利」，可是這個瑪利並不甚漂亮，大家追求她，大概這是編劇者的意思，爲這片添些笑料。

然而這些笑料都是硬滑稽，都是在某些美國片子裏常見的那些胡鬧場面，失去了英國片的幽默而含蓄的風格，對白既失風趣，笑料又不引人，當然使觀衆失望。

演員也只能說到稱職而已。爲了劇情的限制，很難說好。

大衛湯連臣供給了本片許多噱頭，但都是一些傻頭傻腦和非常尷尬的表情，使觀衆發笑的只是那付怪模樣，真的，故事又那樣不濟，怎能作爲一個成功的喜劇。

息麗黛珍爲本片提供了許多笑料，但似乎和那些追求瑪利的事可以完全無關。這段戲，靠芙蓮夏里遜演那個女看護，是比較成功的。她苦口婆心地去對待頑皮的病人，塑造了一個女看護的形象。

最後的結局，靠了那個女看護的安排，弄走了兩個情敵，硬把瑪利和傻瓜湯貝結合，大概這爲了增加觀衆的興趣，但却又缺乏說服人的理由。

阿爾卑斯山的雪景，是本片唯一好看的地方。（樹）

無所不談

愛恨難分

一失業漢在教堂中乘旁坐一女子閉目祈禱時，打開她的手提袋竊錢，結果被發覺報警。

耶穌誥誡他的信徒：「愛你的仇人」。不知報警之舉是屬於愛呢？抑或是恨呢？（頑石）

好奇心的危機

英文會考有一試題名「好奇心的危機」，叫學生寫一故事。這試題最妙，如果我參加會考，一定寫出一個靚女人，好奇心的驅使，走去摸她，於是乎拉上警局，各種始末原因，便是「好奇心的危機」。（賜民）

妻涼

妻：「鬼咁熱，你同我撥吓扇啦。」

丈夫：「喂，眞係涼咯！」

妻：「你個衰佬，叫你做下嘢嘅，就話妻涼」

丈夫：「唔係咁話，妻涼即係我撥扇你涼嘛。」

妻（轉怒爲喜）：「又算你幾忠心。」（元）

工作與報酬

職員：「請問經理，我下月起，可以要求加多五十元薪金嗎？」

經理：「什麼？你工作並不很好，而且對你工作上有什麼理由要求加薪？」

職員：「就是因爲我的學識不夠，工作做來特別辛苦，所以要求加薪。」（林子）

公平交易

女：契爺，你先頭應承畀一千文過我嘅，點解而家得八百蚊？

男（指住個「接吻測重器」）：因爲你個吻啱啱多一磅三安士，所以要八折磅水嘅！

（按：據該「彈」發明人指出，重量最高的一吻爲「熱情如火，咬舌頭型」，約有一磅三安士云云。）（事覺成）

感想

報載：劏魚時如不用鐵鎚或菜刀把魚打死後才劏，會被控以虐畜之罪。那麼釣魚也要等魚死後才可釣牠嗎？因爲魚嘴被釣鉤刺破時是很痛苦的。（釣友）

「羅密歐與朱麗葉」一鏡頭

在我身旁脫個精光

白芙

前年的二月初，我領了三個月的旅行證照，到英國去。這是我未婚夫（他是英國人）的主意，而這也是最易領證照的方法，因爲他在商船上工作，四月便合同滿了。他打算放棄航海生涯，在陸地上另尋工作，所以希望我到他家中小住，先混熟他家人和生活習慣，待他離職後便結婚。這樣，我便可以冒正名順留居在英國了。

他最後的一次航程原定三月中旬回到英國，而我的簽照最後期限是五月四日。本來，我們大可以很從容地舉行一個平靜的婚禮的，不料我到英不久，接到了消息，他的船要替別條船到別處去載貨，例外地延期一月。這也罷，我還有十多天的日子。但他媽媽是個愛面子的人，一定要我們穿起禮服才能結婚。還是他們家中頭件喜事，她還請了一班姨媽姑姐參加我們的婚禮。

她替我們辦好了註冊手續，定好了禮服，還有茶點，一切都安排好了，只欠新郎。

不料到接船前幾天，忽接消息，船又要延期了，原來它在海上遇到颶風，不能依期到達，要在我們預定結婚的那天早晨才能回來。這眞是好事多磨，我提議再改期，媽不肯，說婚禮是中午才舉行，時間還多着呢。

到那天，天才發亮，便趕去接船，船却要十時才能靠岸，只好又回到家中。還是他弟弟好主意，叫我們打扮好，分兩頭出發，爸媽和我去註冊處去招待客人。他弟弟到碼頭去接他。

打扮妥當，我頭披輕紗，身穿禮服，手拿花球，外還有他的禮服，一車三人便向碼頭出發。幸好船已到達，碼頭上人山人海，還加上救傷車和警車。原來在颶風中機房裏有意外發生了。我心中只有暗暗祈禱，願他平安。我不好意思下車，便讓二位老人家下車到船上去接人。

很久，才見他們出來。喲！他的樣子難看極了，滿面鬍子，頭髮蓬亂，滿手油污，身穿的還是那「油屎衫」。原來他幾個同事受了傷，他的工作時間便加長了。還是他的好日子，還是媽向輪機長交涉才放人。不然，要晚上才能下班呢。

時間無多，到註冊處的路又遠，無暇回家，只好把車廂充作浴室，向人家討了桶水，沿途梳洗。他竟在我身旁脫個精光，我還是個未婚閨女呀！原來他連內衣褲也沾滿油污，說是不脫不舒服，這眞叫我不知是眼光光看着他，還是轉眼看街景好？

到註冊處時已過了四十多分鐘，法官聲明再過五分鐘便要回家不等了，我們一擁而入，一轉眼便行禮完畢。到照相時，媽突然怪叫起來，原來他腳上穿的是開口要吃東西的爛皮鞋。他們爲了節儉，通常是穿這樣的「鞋子」下機房的。媽急得兩頭轉，再轉便轉到隔壁的花店去，跟着手裏拿了個花籃出來，放在他腳前，這一來便把那開口遮住了。

婚總算結了，相也照過了，但願照片上他的鬍子別太難看。雖有這種種烏龍，總算我們能依時結婚，要是再遲一天船才回來，我不被移民局驅出去才是奇蹟呢！

太平山取經記

龍城館主　玉冰插圖

第五回　大闊佬盲摸摸求仙　美猴王無端端發達（一一五）

話說八戒叫馬老板把他的十個妾侍都叫了出來，一字兒排開在他身後，其中一個嬌小玲瓏的女人拍着馬老板的肩膊道：「老爺，你叫我們出來做什麼？」馬老板微笑地拉着她的手道：「小娟，你過來，見見這一個大法師。」說着，他朝八戒一指。八戒點點頭。馬老板道：「這一個就是第十名小妾。」八戒忙叫十姨太，十姨太道：「法師，你會變法的？」馬老板道：「法師眞有功夫，剛才他把我的頭上長出黑髮來，密密麻麻的，跟年輕人一樣。」十姨太道：「假的嗎？現在呢？」馬老板笑道：「現在法師把頭髮收回去了。」十姨太道：「法師，你再變一次給我看。」馬老板笑道：「是的，法師，你施展一下功夫，讓她們開開眼界！」

八戒心中害怕法術不靈，便笑道：「現在人太多，不行。一會再變給你看吧。」十姨太噗笑道：「是嗎？人多就不能變出來嗎？你的法術，要沒有人的時候才變得出來嗎？」八戒道：「這也不是。等一會喝了酒，再變給你看吧。」

馬老板問道：「法師，你叫她們出來，現在都看完了吧？」八戒道：「你逐個介紹一下吧。」於是馬老板就點名似的，逐一個一個的叫她們到八戒跟前行禮。八戒認得七姨太與九姨太。其餘沒有見過，但見粉白黛綠，環肥燕瘦，盡態極妍，一邊看，一邊心想，這人眞是會享福，一個人霸佔了十個女人？未免太離譜了吧？

十個姨太太一一看過之後，馬老板又叫她們逐一個向八戒敬酒，輪到九姨太的時候，她捧着酒到八戒跟前，叫了一聲「法師」，八戒還未應她，她隨即手一鬆，把酒杯丟在他的身上，八戒嘩的一聲叫起來，馬老板也勃然變色，拍檯大罵道：「你這算什麼？」九姨太口中道歉，實際上卻暗暗得意。馬老板斥道：「你這婦人，實在沒有規矩！」八戒笑道：「不要緊的。好事酒淋頭，不要責備她。」馬老板仍然憤憤不已。

八戒道：「行了。請她們回去吧。」馬老板手一揮，叫她們各自回房。她們走後，馬老板還連聲道歉。八戒笑道：「倒了酒不成問題的，馬老板，我現在想用一個小房間，讓我休息一下，就可以替你作法了。你身上的魔障不少，這些魔障不除，你就不能長生不老了。」馬老板連聲說可以，道：「我也正有此意。法師，你在我這裏休息一天半天，再行作法不遲。我也知道，這種事不是一朝一夕可以成功的。你多喝兩杯，我送你進去休息。」於是王友傍連忙倒酒，重整杯盤。吃了半個時辰，八戒實在也有些醉意。當下馬老板叫人搬床，一面送八戒到上房去。這一間馬府，闊大極了。也不知道到底有多少房間。八戒由馬老板王友傍親自陪伴，到了左首一間客房，早有用人替他安頓好了。馬老板道：「你就睡一會吧！我不出去的，現在我也要睡一個午覺了。你有事，叫用人們找我就行。」八戒唯唯應了。

馬老板與王友傍告辭出去。八戒躺在床上休息，不一會，就有人打門，八戒問是誰？原來是王友傍。開門迎入，王友傍道：「老朱，你爲什麼還不開口索價？凡事以速戰速決爲妙。拖下去，萬一給人拆穿了西洋鏡，不是好玩的。」八戒道：「我知道。我想等我的助手來了，再正式作法。我現在是孤掌難鳴呀。」王友傍道：「剛才你表演得很好。回頭你再施展一下法術，他們就五體投地了。」八戒笑道：「你放心，一切有我呢。我睡一覺再說罷。」

王友傍無可如何，叮囑一番出去了。八戒在房裏有些焦急，怎麼搖身一變，忽然不靈？他要試一試，於是又再喝一聲，變一隻大狗熊，立刻又變了。八戒欣然，原來自己的法術並非不靈，剛才也許偶然而已。

他這時想起九姨太之約，於是開門出去，想向九姨太打聽一番，看看九姨太來意如何。正是：

美人相召　艷福飛來

人海冤仇

文：曲　圖：木

（一一四）「……據說那位神秘夫人，生得貌似天仙，很像那位方小姐的母親，因此鄒理就幻想到，神秘夫人就是方小姐，所以立即和神秘夫人，打得火熱，親熱得如膠似漆，鄒理一連幾天沒有回家，後來給古太太知道了，就打到落花流水……。」

（一一五）「……古太太經過這次刺激後，就變成一個非常嫉妒而又神經過敏的人，對鄒理的一舉一動，都監視很嚴。其實那位神秘夫人，是一位富商的姨太太，嗜賭如命，經常在俱樂部出入的，她發現鄒理是寃彭公司的負責人，怎麼不賣弄風情呢……。」

（一一六）紅綾聽到這裏，如有所悟的說道：「古經理父親的俱樂部，在什麼地方？好玩嗎？」畢晨見紅綾回嗔而笑，非常興奮地道：「嗬！那是一個財主佬的消金窟，普通人是沒有資格去的。」紅綾乘機撒嬌道：「你能帶我去見識見識嗎？」

七劍下天山

梁羽生著

第七回：恩怨難明　空山鶯惡鬥　靈根未斷　一語醒迷茫

黃衫少年輕輕的「唔」了一聲，手腳顫動，冒浣蓮笑道：「我們都出去，現在要看姑娘你的醫術了！」

黃衫少年動了幾下，忽然直跳起來，叫道：「老虎！老虎！」冒浣蓮柔聲叫道：「別怕，我在這兒。你夢見了什麼？」黃衫少年睜大眼睛，四周一看，看見自己的手握着長劍，而在地上，詫疑問道：「我和人打架了嗎？我殺了人沒有？」冒浣蓮道：「沒有！你從榻上走下來，在這裏睡了一覺。」

黃衫少年定了定神，屋內燭光搖曳，屋外秋風低嘯。冒浣蓮盈盈的站在燭旁，一雙明如秋水的眼睛，看着自己。他又困惑的用手指了指頭，問道：「這是不是夢？」冒浣蓮笑道：「當然不是夢！」黃衫少年道：「那你是誰？你做什麼？」冒浣蓮道：「我來告訴你，你先把你的惡夢告訴我。」黃衫少年顫吃一驚，攤開兩手叫道：「請說！」冒浣蓮道：「你先把你的惡夢告訴我，然後我才告訴你！」黃衫少年想了一想說道：「好，我只告訴你。」他說：「夢中我在一個大山中，山上有一棵桂樹。」他說到這裏，面色蒼白，歇了一下，再往下道：「樹下有兩隻綿羊，一老一幼。突然空中飛來了一隻老虎，那老虎有翅膀的。那綿羊很和善，和小綿羊玩起來，老綿羊和牠打架。後來不知怎的，老虎飛了起來，張開大口就要咬，樣子非常可怕，兩隻綿羊咩咩大叫。我一顆石頭打過去，把老虎的翅膀打斷，後來一陣狂風吹過，把桂樹吹折，樹幹正正打中我的鼻樑，我就醒了！」冒浣蓮一面聽一面想，聽完之後，眼睛一亮，說道：「聽着，我現在告訴你，你從前殺過一個很親的人，但你卻想不起這人是誰？」黃衫少年全身發抖，點了點頭。冒浣蓮道：「你不敢想，因爲這人是你的父親。」

黃衫少年「嗯」之後，面色大變，伸開大手，朝冒浣蓮當頭抓下。冒浣蓮凝立不動，看着他。黃衫少年的功夫，只要在下一抓，十個冒浣蓮也不能再活。

冒浣蓮毫不畏懼，鎮定的看着他。黃衫少年呆了一會，才吁了口氣，頽然倒在地上，掩面啜泣，突然雙手搭在冒浣蓮的肩上，說道：「你起來，你想起了什麼？」冒浣蓮道：「我只是記起了，你眞的殺死了父親呀！」冒浣蓮道：「好！我給你看一樣東西！」（一一五）

家庭活詞典（四）

野薔

陳笑梅到底是一位年青守禮的女子，想了一想，沉吟了半晌，紅，低低地說道：「作爲賢伉儷的通譯，恐怕終覺得有些不方便嗎？」

「請陳小姐不必顧慮，俯允了吧！」李岫雲已經知道了她的意思，因此又說道：「自從這個廣告登出以後，很有幾個志願來的，但是有許多年歲不相當，有許多性情不相洽，鄙佬的故然不好，嚴重者亦不相宜，鄙人都一概謝絕了。雖然只不過是一個通譯，但這卻不是尋常的通譯，非是性情高尚的人，怎能周旋於人家夫婦之間，即使語言可以相通的，你只要有個人在裏面搬弄是非，就可以鬧得人家夫婦失調，家庭不睦。何況我們的夫婦，言語不相通的，一言之輕重疾徐，都有關係呢。」

李岫雲說到這裏，又笑道：「陳小姐更有一事，我可以預先說明的，我們夫婦之間，沒有什麼麼？也要請你傳譯的，是相敬如賓的，言語也都上流，所以你可以知道了。」陳小姐過了以後，便與林曼麗結婚了。一星期後，李岫雲便與林曼麗結婚了。兩家都是望族，一切鋪張，也都非常華貴。那位新娘林曼麗的姿容，雖以豔麗稱，無怪李岫雲……

笑梅在婚期前三天，已經見了新娘，今天卻是一位女儐相，她能以那新娘林曼麗的國語，與新娘說話，不但對於她的語言，甚至自然所可以通的……陳小姐，而且她的姊妹，都相看得很親熱，她們如左右手，不至於……。

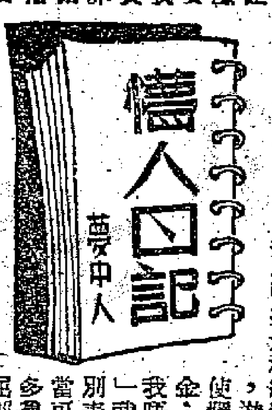
小說林

是日也　退出未獲照准

我生活在香港地，幾十年來，規規矩矩，未做過壞事，如果選舉模範居民，街坊都怕會投我一票。如今我在不知不覺中，做左一件壞事，良心實當不安，然而過則勿憚改，錯而能改，善莫大焉，從今做過好人，亡羊補牢，未爲晚也。但師爺春話過，呢個走私組織，唔輕易入，入得來，亦唔輕易出，幾幾乎要身一樣，而且好似開廠機器，彼此暗中監視住，你吼實我，我吼實你，若發現離會或背會之行爲，則有殺冇賠。師爺春之言，猶在耳際，人命交關，不得不考慮一下也。屈經理要我即時答覆，表面上講得甚客氣，似乎任我自己決定，其實言下大有威脅之意，話我知晒公司內幕組織，已經算係自己人，算係入左會，唔到我考慮退出。退出則以手槍對待。屈經理雖則未有講出呢句，之我唔憎，已經聽出佢意思。此番眞個一失足成千古恨，做又死，唔做又死矣。良久，屈經理放下碌茶瓜，曰：「你無謂信師爺春講，佢把口向來冇收，如果我對人咁刻薄，亦唔會撈到今日矣。當然，做到呢行，唔在講，一定冒風險囉，每次出差，即如打一場仗，勝利呢，大家封侯受祿，失敗呢，大家唔好彩，蝕本在我，坐監在你，甚至無，老實唔怕講，隨起火來都有之，你諗過至好。」屈經理又試交番碌茶瓜，噴兩啖，望住我，等我答覆。聽左屈經理呢番說話，我發現此人啖吐豪爽，頗有大撈家手段，雖則臉孔未免太設嘢，但做到領袖，不能不作起個狀，呢層難怪佢。我未同撈家來往過，不過其人爽直，應以爽直態度對之，與其應承左而唔做，陽奉陰違，口是心非，倒不如直話唔做。……（三〇七）

情人口記

夢中人



十五、轉變

這天晚上，一夫又聽到木屋區來，要請包租公和香同居喝一頓酒，告訴他們最近的生活動態。

由於工作環境改變了，一夫穿了簇新的西裝重返香居，踏進就顯得而又寂陋的石屋，男女老幼全都對他投以詫愕的眼色，包租公張添首先「啊呀」一聲叫道：

「文先生，我們幾乎不認識你啦。」

陸光微插，一夫從喬同居那裡不尋常的發現每個人都對他注視了，便把西裝外衣卸下，堆着笑臉說：

「別因爲我的服裝發生錯覺，事實上，我常惦念着你們，今晚特地回來請大家喝喝老酒。」

「但以後我們恐怕配不上你哪。」祖嬸的大嗓門直地表示：「你瞧，我們要不是滿身油污，就是汗臭迫人，陪文先生走在街上，豈不要給別人笑話嗎？」

「別這樣說，」一夫擺手不迭：「衣服只爲了工作的方便而改換，如果我穿你這一行，我一樣是赤膊短褲，揮動鐵槌才夠起勁。」

「不過，文先生畢竟今非昔比，」老相士楊中仙文縐縐地插嘴：「大塊頭的說話不無道理，如果我們跟隨文先生在一塊兒，未免太不像樣。」

「這麼說，你們竟不再把我當作好朋友看待了？」一夫轉身向包租公張添求援，說：「添哥，你替我主持公道，不瞞你們，我的思想跟住在這裏的時候一模一樣，諸位何必看了我的衣服就形成一重隔膜啊？」

一夫爭脫連拉下領帶，還打算連襯衫一併除下，大塊頭洪道忙走過去按住他，包租婆添嫂也站在門口忍俊不禁，笑吃吃說：

「別介意，文先生，他們跟你開玩笑的。」祖嬸也就覺得有點不好意思，爽朗地插進來說：

「難得文先生在寫意的環境仍然忘不了我們，總得上是我們的好朋友。來，羅漢請觀音，如果文先生不嫌棄，我們湊錢在天階請喝酒，大家贊成吧？」

大夥兒齊聲附和，楊中仙還說：

「少有這樣高興的日子，今晚我索性不開檔了。」

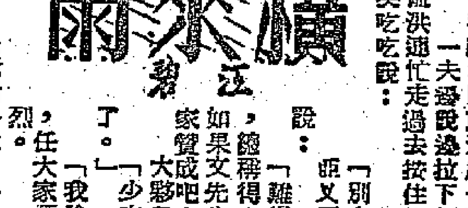
「我除了替你們打酒買東西，再報效雲吞麵，任大家酒後吃一個飽。」飛毛腿周通最興高采烈。

「謝謝各位，」一夫笑着說：「大家不用湊錢，飛毛腿我專誠請你們上酒樓吃喝，添哥，快鎖好門戶，連小孩子也一同帶出去吃些東西。」

「上酒樓？」添嫂吐一吐舌頭，說：「不，我們從來不上酒樓，請中間房的兩位姑娘陪你出去好啦。」（一五六）

橫來雨

碧江



大蘇（大出意外）

吉叔作

都市之窗

趙六的故事

簡右傳

張三、李四、王五、趙六，每星期有一個集會，他們規定在每次聚餐時，除各人帶一個話題外，每人在席上，要說一個關於自己所遇的奇事，每次用不同題材。

例如，上一次，他們的話題是：「有生以來最光榮的事。」這回，他們的話題是：「最狼狽的事。」

張三先生說：「有一次，許先生約他說：「有一次，許先生在飯館吃飯，太太和一個女人在飯館吃飯，那位先生除了老許，誰都知道他是表弟而已。」

趙六說：「我穿了一雙新的白皮鞋，那天，我以爲很緊，鞋面上被人踩住，是一隻腳，我覺得肥肥的，暖暖的，看看她的腳，我痛激心肺，死命許太太的臉，我只流下淚來，她說：「我不住。」我知道了這次我的腳踩着的不是別人的，是她的。」

李四說了，他說得簡單：「有一天，太太在家裏，我從浴室的鎖門浴，我聽見『卡』的一聲，浴室的門鎖住了，哈，我把鎖匙也丟了，只得大叫：「救命！」」

說完，四個人先後奔入廁所。

李四王五也說：「這聚餐會以後還能舉行得下去嗎？下次我們也不說了。」

趙六沒辦法，他說了：「昨天晚上，我叫內人替我預備一個菜，太太說煮一個荷葉粉蒸肉吧？我說好。」

他頓了一頓又說：「早上起來，我找我鞋上搖的那隻筷子少了一隻，我斷定是老鼠拖去的無疑，倒也沒放在心上。」

大家看他，他又定住了眼睛，說完，就說：「我下午回家，太太已裝好了菜盒，我趕時間，就到此地來，承各位對這個肉很有興趣，我就很高興，但，我發現了……」

「什麼？」

「失去的那隻筷子，在荷葉裏……」

王五說：「有一次，我和太太一起去探親，我沒帶荷包，錢由太太拿着，我們搭巴士，巴士到了，我一躍而上，車擠得很，站在人堆裏。售票的來了，問我要票子，我於是找太太，那裏有太太的影子？她沒擠上車。」

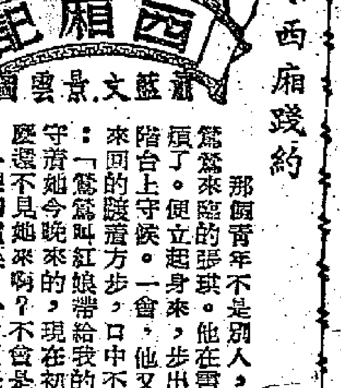
王五的故事使大家滿上一杯酒，最後，換到趙六，趙六道：「我要說最狼狽的事呢？實在說不出口，要另說呢，不是最狼狽的事了，不說也罷。」

張三說：「你破壞了規則，還另外三個人怎麼肯依？」

西廂記

藍文景畫

十、西廂踐約



那個青年不是別人，正是專誠等候鶯鶯來臨的張珙。他在書房裏等得不耐煩了，便立起身來，步出門外，佇立在階台上守候。一會，他又背負着兩手，來回的踱着方步，口中不覺喃喃自語道：「鶯鶯叫紅娘帶給我的簡帖，明明是說她今晚來的，現在初更已盡了，怎還不見她來啊？不會是小姐又負約吧！」想到這裏，心中更覺煩躁，正是：人間良夜靜復靜，天上美人來不來？

這時，眾寺僧都歸去禪房歇息了，但是月明如水，浸透樓台，但家落庭前的槐樹上尚有一兩隻鴉噪，但是月明如水，浸透樓台，幾次幻成鶯鶯的影子，婀娜而來，風吹竹動，搖曳作聲，總以爲是鶯鶯羅裙裏的金佩聲響。此時的張珙，眞是心意懸懸，情懷擾擾，一片身心，無處安排。周圍是前面，人聲漸杳，便四週寂靜無聲，眞個是宵靜倚杏，黃犬音啞，簡直沒一點兒聲息。

夜涼似水，晚露生寒，一陣陣的風，透過薄薄的衣衫，使張珙初感到身上，很難再支持下去，便長長的歎了一聲，道：「你看夜已深了，怎麼還一點聲息也沒有了？喂，不去想她吧，還好一些。」這樣也許一說着，便轉身準備回房，但行到門邊便停佇了，只倚在門邊的向來路處望着。（一一五）

科學常識

憑經驗預測下雨的幾種方法

如果我們能預知，只是把握小些。當出現下面所說的情況時，我們就可預知有下雨的可能：

㊀夏天早晨出現小塊的好像棉花似的碎雲。這種雲叫「絮狀的高積雲」或者「堡狀的高積雲」。它很像小團的棉花球，形狀不太規則，有時候一排排的排着，而且有的遠遠看去像一排城堡似的。它表示中層大氣很不穩定，如果它在早上出現以後，中午前後又開始有大塊的像寶塔樣的積雲發展起來，那末，傍晚就有可能出現雷雨。當然，出現了這種雲，傍晚不一定都有雷雨。但是如果它出現了，我們就應該注意天氣的變化。

㊁出現月暈或者日暈。在夏天氣向我們走近的時候，常常在天空上看見有薄薄的像紗一樣的雲，這種雲在氣象上叫做「卷層雲」。而且在太陽或者月亮周圍出現了一個大圓圈（日暈、月暈），不過，有時候它也出現在下過雨以後，所以看見了月暈或者日暈就可以估計天氣是不是要轉壞，或者要轉好。如果是天氣在轉壞，而且以後雲越來越厚，這就很有可能下雨。它出現以後大約要一天到一天半才會下雨，在這段時間裏要經常注意天氣的變化。

㊂觀察動物、植物或別的東西。像燕子低飛、螞蟻搬家（築巢）、水缸穿裙等都可以用來預報是不是要下雨，不過，運用這些經驗的時候，也一定要注意到當時的天氣變化，不然是容易失敗的。

當然，辦法不只是這三種，在民間有許多預報天氣的諺語，裏邊有些是很科學的。（內）

不會下雨，當然需要聽氣象台的預報。但是，依靠人們的生活經驗也

知識是學習來的！

維傑弟弟：

你說，你讀了我於六月一日答覆趙崇正弟弟的信，感到非常慚愧，說你雖然沒有偏廢過功課，但作爲一個新時代的青年，對應有的知識，知道得非常少，我舉的問題，有些你還不知道。我覺得你這樣對待知識的態度很好，知知爲知知，不知爲不知，不是不懂裝懂，而是不懂即問。但你也用不着感到慚愧，因爲知識的海洋是無比浩瀚的，每一個人都有很多不懂的東西，只要我們能虛心學習，克苦鑽研，我們就能從不懂變爲懂，從知識貧乏變爲知識豐富了。是不是？

我現在來回答你所提的一些問題。

蘇聯與俄國有什麼分別？

俄國是一個資本主義國家，也是一個帝國主義國家，它的最高統治者是沙皇。沙皇是代表俄國資本家和封建貴族的利益的。一九一七年十一月七日（俄曆十月二十五日）俄國的無產階級，在列寧、斯大林等人的領導下，推翻了沙皇的統治，推翻了資產階級克倫斯基的政權，建立了無產階級專政的蘇維埃社會主義共和國。它的簡稱就是蘇聯。蘇維埃是俄語譯音，它的意思是工農兵聯盟。

雖然到目前爲止，還有一些人硬把蘇聯稱爲俄國，其實蘇聯和俄國是絕不相同的。它們的主要分別在於社會制度的不同，蘇聯是一個社會主義（現在已進入共產主義建設）國家，國家的主人是勞動者；俄國則是一個資本主義國家。

馬克思、列寧是兩個人，不是一個人。馬克思於一八一八年五月五日，生於普魯士（德國）的萊因省，特里爾市。於一八八三年三月十四日逝世，他是無產階級革命理論的創造者、奠基人。列寧於一八七〇年四月二十二日生於俄國伏爾加河畔的一個小城市辛比爾斯克。一九二四年一月二十一日逝世，他是一個偉大的革命者，是國際無產階級的革命導師，並且領導蘇聯人民建立了世界上第一個社會主義國家蘇聯。

馬克思列寧主義即是馬克思主義和列寧主義的合稱。

馬克思主義是馬克思和另外一個偉大的革命家恩格斯所建立的社會主義學說，馬克思主義是由辯證唯物論，政治經濟學及科學社會主義三部分組織而成的。馬克思主義的特徵是在於他從那跟資本主義之發展而進化的階級鬥爭中，即從資本主義的本質中，發現其必然崩潰之規律。馬克思主義指出社會主義必然到臨，同時又指出應先推翻資產階級政府，建立無產階級專政，然後實行社會主義。

列寧主義即是由列寧所發展的馬克思主義。馬克思和恩格斯是生於革命的前時代，在那時代，帝國主義還是萌芽狀態，無產階級也只是在準備革命，但是馬克思與恩格斯的繼承者列寧，是生於帝國主義的成熟期和無產階級革命的時代，列寧以天才的分析，使馬克思、恩格斯的學說，獲得新的歷史性的發展。

因此人們把馬克思、恩格斯、列寧、斯大林關於無產階級革命的學說，統稱爲馬克思列寧主義，亦即馬列主義。

上述這些，只不過是極其初步的一些知識，你能夠從對新知識慘然無知，到接觸好書好報，能從憂愁苦悶，到結交很多好工友，這是好現象。但知識的海洋是深不可測的，要求進步的青年，單看一兩份進步報紙是不夠的，必然有計劃、有系統地多讀一些好書，使自己的知識豐富起來，一步一步地攀登知識的頂峯！知識是從克苦學習中積累起來的，願你努力多學一些知識！

佩蘭信箱

小姐愛美　講究美容

許美嫦小姐：

一、刷眉可用豬毛牙刷，刷頭髮可用鋼梳刷，向百貨公司買就有。常刷毛髮，可以助它壯健不易脫落。

二、毛髮的厚薄，與體質有關係，若是本來毛髮少的體質，並不能專靠刷子的刺激而變毛髮濃厚。若爲了美容，可以選就頭髮而作適當的整理，即是：髮疏的人不要留長髮。只要短短的髮鬆的便可顯出秀麗了。眼眉必要時可以描上去。

三、睫毛的長短也和體質有關，不要勉強。

四、想使單眼皮變雙眼皮及使眼睛稍大，可用外科手術，不過要很精明的外科醫生做，否則會弄巧反拙。

五、手指的長短粗細，是體質生成，無法改變。手指中節凸起，只要稍肥胖便可勻整了。

六、手腳終年出汗，可常用枯礬末一份，混和在一份爽身粉內，每日數次撲佈手腳上。

七、斜視才能看清楚物象，是眼球有些毛病，應請眼科醫生醫治。

愛美小姐：面上生出點點黑斑，可能是夏日斑或雀斑，除了有損美貌之外，並沒有別的不良後果。要防治它，除了請醫生給你脫除已顯現的斑點之外，還應注意多吃含維他命C的食物，或注射維他命C可以防止再發生斑點。至於看醫生的價錢，我們無法估計，請你自向醫生商量吧。

江陵先生：你患的是圓形禿髮症，原因是神經上發生障礙所致，也有因梅毒影響營養神經而致的。用紫外光照射治療很有效。（盛子磊）

家·事·一·得

▲夏天沖涼，除了浴巾要揀長些厚些的以外，最好能再置備一塊柔軟的海綿，或乾淨的絲瓜絡。入浴時水盆或浴缸裏，先倒下些少滴露之類的消毒劑，然後把肥皂塗在海綿上，或直接揚在毛巾上，蘸了水由頸至臂，再及胸背下腹，以至足部，普遍到處擦遍後，將海綿或毛巾，用預備的清水，洗去肥皂。才用浴水由上而下，再洗滌全身，出浴時另用乾毛巾抹擦一遍。

▲小兒在夏天沐浴以後，必須經常用爽身粉，撲痱粉，在容易發生痱子的頸、頸、胸、臂、腋下、腿等部，普遍的灑搽，這樣，不但吸汗，還可以使週身涼爽，晚上容易入睡。

▲洗衣服時有一點應注意：白色的衣服，切不可和有顏色的衣服浸在一個盆裏去洗；而白色的衣服，也不要和那些穿得太髒的衣服浸在一起，以免白色衣服變成花花綠綠，或變得黃黃白白，非常難看。洗白色的絲織品時，加上一些檸檬汁和水洗，這樣，洗好了的白色絲織品會更加潔白。

▲做家庭工作，最好穿起圍裙。圍裙不單只能遮蓋衣服，保證衣服不致沾染污垢、或碰到破損，設計得好的圍裙，還可以對你處理家務有幫助呢。譬如，你在清除房屋，烹飪或做園藝工作時有特別用處。你縫製圍裙，要縫三個特別大的袋子，前面的一幅，加上縫綴分爲三個同樣大小的袋子，可以貯放你在繁忙工作的時候能夠放在身邊的一切零碎物件。最好是用紅白條子的布料來縫，細條也用紅色的。（藍）

㊀拉薩市三萬多藏、漢、回族人民在布達拉宮前人民廣場上舉行大會，歡慶西藏自治區籌備委員會成立，圖爲在布達拉宮前人民廣場上觀看各種表演的人羣。

㊁閩東少年先鋒隊隊員們利用課餘時間，幫助農業生產合作社採摘荔枝。

㊂首都慶祝「六一」兒童節籌備委員會舉行招待會、招待教育、保育、保健工作者和有關人士等。圖爲李德全和表演節目的少年兒童在一起。

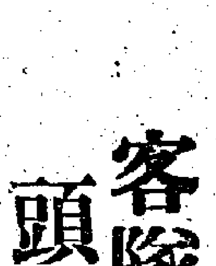
㊃少年兒童在招待會上表演「小白雁」舞。

㊄已祖傳四代的天津市製笙藝人王印關，他能夠根據樂師們不同需要製作配合各種樂器和噪音的笙，圖爲王印關（右）和兩個女兒正在試驗新製的一架紫竹笙。

㊅從事於風箏手工藝已六十多年的老藝人魏元泰，他能把飛禽、走獸、人物、草蟲等各種形象巧妙地製成風箏。圖爲魏元泰在安裝新作品「麻姑騎鳳」彩色風箏。

菲黑白隊二次出師 今在修頓對抗自力

客隊實力不弱料仍可獲得勝利 頭場表演賽電車與美領館交鋒



【本報訊】菲律賓黑白男子籃球隊前夜輕取東方，今晚八時半在修頓球場第二次出師，與自力對抗；賽前七時半的表演賽，由電車對美領館。門票分一元二角、二元四角兩種。

黑白隊實力雄厚，合作純熟，球員身材好，攻守够速度，技術亦很平均，前夜擊倒東方，似乎未盡全力。葉克強身手矯捷，中間突入，投籃極有信心。黃海通的衝刺，威脅頗大，投籃又準；譚鑑程、林珠玉爭取籃下球很爲可靠，傳送美妙。黑隊所採的分區防守，相當穩紮。雖然客隊並不是無懈可擊，但照它具有的實力來看，港隊實不易將它擊倒。因此，一般認爲，黑白仍可順利跨過第二關。

自力爲一九五五年度的甲組聯賽冠軍，實力不容忽視。但面臨強敵，未許樂觀。雖然盧荷渠、伍耀棠、林總良與李宏盛等技術都很不錯，合作亦佳。但氣力、速度都比不上對手，而且缺乏高個的人物，中距離投射只有伍耀棠、梁文燕較有信心，面臨高大的對手，顯得很爲吃虧。雖然今晚佔了地利，取勝並不容易。

另場表演賽，兩隊技術平平，雖然合作還善，到時可能展開劇戰。錄黑白、自力兩陣如下：

（黑白）林珠德（8）、林珠玉（7）、葉克強（12）、葉克提（14）、黃海通（9）、譚鑑程（11）、顏明堂（10）、陶世勞（8）、林念祖（5）、黃福炎（6）、蔡尉民（15）。

（自力）張樹棠、陸德彰、曾兆源、盧荷渠、伍耀棠、李宏盛、林總良、梁文燕、譚華熙、張炳槐。

世運足球預選比賽 日本擊南朝鮮記詳

日隊攻勢雖少 却能把握良機 南朝鮮唔忿輸 蓄意在次仗出頭

本報東京航訊

六月三日，日本足球隊與南朝鮮足球隊舉行奧林匹克運動會預賽，日本隊以二比〇取勝。

這場比賽的結果頗出人意外。因爲，日本足球隊水平本來不高，就是自己的領隊竹腰丸重與教練川本泰三也從未抱有打贏的信心。兩年前，雙方也曾比賽過兩場，結果日本隊以一負（一比四）一和（一對一）敗下陣來。今年且有主將松永信男受傷不能出戰，故一般相信，必非南朝鮮敵手。所以在賽後，日本領隊竹腰也表示夠運之至。

日本與南朝鮮兩隊定十日舉行第二場比賽。若日本再勝，即獲得赴墨爾本（加世運足球賽資格；若南朝鮮獲勝，則按入球比數定高下。第一場中，日本僅以兩球淨勝，南朝鮮在第二場中亦非無扭轉可能。記者在第一戰後請南朝鮮領隊發表意見，他婉轉拒絕稱：「現在無話可講，第二場打過方知。」言下頗有平反戰局的雄心。

現將第一場戰事過程報道如下：

三日午後兩點半鐘，兩軍會師於東京後樂園，球賽拉開，部署如下：

日本

平木隆三　佐藤弘明　鶴田正雄　內野正雄　古川好男　小澤通宏　岩淵功　長山泰男　大和一郎　小林忠生　八重樫茂生

南朝鮮

李鍾甲　咸興哲　車泰成　孫命模　鄭亨湜　金智星　崔光石　金洪福　崔貞敏　高相薩　朴日甲

銀笛吹過，兩方踴躍定位，南朝鮮搶得順風之便，日本隊開球擺陣。前十分鐘，雙方球來球往，未有建樹。南朝鮮以中鋒崔貞敏爲重心，其他位稍稍後，運球後傳交兩翼，則由兩翼衝中，由崔貞敏作最後突破。作戰方式變化既然繁多，日隊守將因此應付裕如。

二十分鐘，日隊猛烈進攻達二、三分鐘之久，亦告師老無功。日隊隊長隨即下令，將岩淵功調至翼鋒，改由八重樫茂生抖帥，陣容一經改動，攻勢轉多不少。其後無甚起腳機會。易攻後，日隊轉趨活躍。九分鐘，八重樫傳球右方，南朝鮮中堅鄭亨湜乘位猛追，中央空虛，日方鶴田一腳傳至中央，內鋒內野正雄及時趕到，一頂入網。

三十二分鐘，日本又添得第二球。鶴田與八重樫推前進，自左方長傳中間，在混戰中，岩淵功混水摸魚，一腳窩入。

南朝鮮不甘損失，在最後十三分鐘內，連續猛攻，但球運不濟，始終未能打破光蛋，飲恨終場。

據統計，南朝鮮在此仗中獲得角球七次（日隊三次），開球門球僅六次，而日隊守門開球門球達二十二次之多，可見南朝鮮攻勢佔了七成。日隊獲勝得力於老手退休，上場盡爲新血，奔走迅速。南朝鮮則負在前鋒不控最後一腳，以致功虧一簣。

全國排球賽結束 各組名次已公佈

【本報訊】據新華社天津六日電：一九五六年全國排球聯賽經過十六天的一百四十九場比賽以後，已經在今天結束。

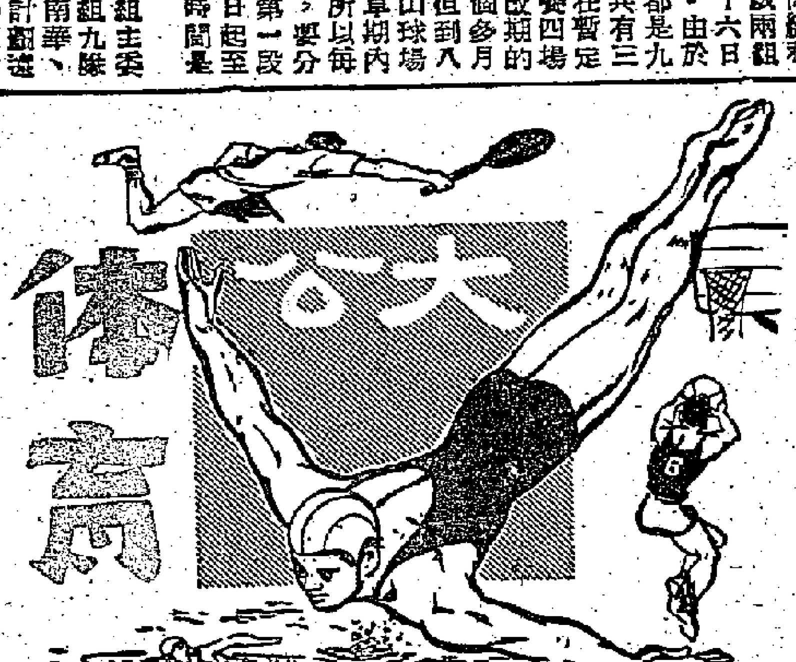
在今天舉行的閉幕式上，宣佈了各組的名次如下：

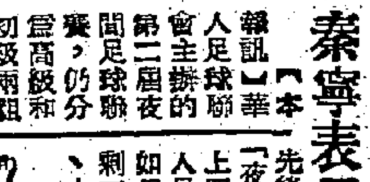
男子甲組：北京體育學院第二隊、中國人民解放軍駐廣州部隊隊、瀋陽體育學院隊、中國人民解放軍公安軍隊、成都體育學院隊、武漢體育學院白隊、中國人民解放軍駐南京部隊隊、上海體育學院隊。

女子甲組：瀋陽體育學院隊、北京體育學院第二隊、上海體育學院隊、成都體育學院隊、武漢體育學院隊。

男子乙組：武漢體育學院紅隊、中國煤礦體育協會隊、重慶市隊、中國動力體育協會隊、中國火星體育協會隊、江西省隊、中國重工業體育協會隊、貴州省隊、雲南省隊、中國銀鷹體育協會隊、中國建築工人體育協會隊、中國郵電體育協會隊。

女子乙組：重慶市隊、中國火星體育協會隊、中國重工業體育協會隊、貴州省隊、中國煤礦體育協會隊、雲南省隊、中國動力體育協會隊、中國郵電體育協會隊、中國銀鷹體育協會隊、中國建築工人體育協會隊。





足聯夜波命途多舛

四強遠征大大影響收入 球場養草要分兩段舉行 秦寧表示今屆比賽可能要虧本

【本報訊】華人足球聯會主辦的第二屆夜間足球聯賽，仍分爲高級和初級兩組舉行，定於本月十六日晚上在嘉山揭幕。由於高級和初級每組都是九隊參加，每組便共有三十六場比賽，現在暫定每一個星期要比賽四場，如果中間沒有改期的話，也要爲期兩個多月那一個月，嘉山球場才能比賽完竣。但到八月需要養草，在養草期內不能舉行比賽，所以每組三十六場賽事，要分兩段時間舉行，第一段時間是本月十六日起至七月底，第二段時間是九月。

昨據聯賽小組主委秦寧表示，高級組九隊，現在有東方、南華、巴士、星島四隊計劃遠征，如果在接近時間內先後出發，便足以影響「夜波」的進行；而且以上四隊差不多是全港華人足球好手集中一組，如果先後出發遠征，只剩下傑志、光華、中華、中健、東華五隊分別對抗，一定不甚叫座，恐怕會弄到虧本。但虧本還不打緊，如有比賽上演而引不起球迷們的興趣，這就沒有什麼意義了。所以，秦寧對於本屆「夜波」，由於有東、南、巴、星四隊都計劃遠征，認爲將來必很難搞。

益豐小球隊 定期戰光華

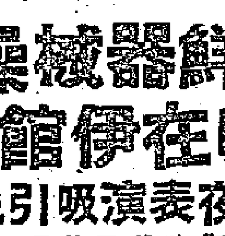
【本報訊】益豐搪瓷公司醫業小球隊十日下午四時邀請光華足球一隊在荃灣德士古路口球場作友誼比賽。

南朝鮮器械操隊 今晚在伊館表演

昨夜表演吸引觀衆近千

【本報訊】南朝鮮器械操隊昨晚在修頓球場作首次表演，項目有徒手體操、平衡木、木馬、雙環、雙上運動、木箱、鞍馬、跳板與橫上疊羅漢等等。該隊今晚再度表演，八時在九龍伊館舉行，門票仍分二元四角與一元二角兩種。

該隊有十二個選手，女子只金國秀一人。據悉：該隊將出席參加今年的世運會。女子金國秀在平衡木上表演了好些動作，姿勢不錯。男子白東基在吊環上的倒豎與直立的動作也相當正確。最受觀衆歡迎的是墊上與橫上疊羅漢，但是這些鏡頭沒有什麼技巧可言，全憑力度够而已。



昨夜本來有星橫表演，但因修頓球場無法安裝鋼架，臨時取消；據說今夜在伊館將有此項演出。

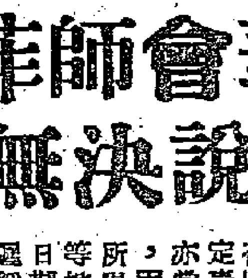
昨夜觀衆約有八百人，未見擠擁，雖然他們各項動作的姿勢，不算很好，但這個玩意在香港是新鮮的，倒也值得一看。

東方南華會師菲島 某要員說決無可能

東方足球隊自曼谷返港後，打完了明晚的四強邀請賽歷鞭戰，接着又要啟程征菲。該隊征菲日期，將爲東南大戰後之翌日（十一日），但「跌否」對此並無肯定表示，但預料亦當在中旬之間，因爲菲方賽程所限，且有星馬等地之約，出發日期是不能太遲遲疑的。

早些時候，有說攝東方征菲之後，南華亦有菲島之行，雙方都希望能在菲島會師，來一次東南大戰，收入必定可觀，此說已爲南華某要員所否認。他說，南華征菲當在東方離開馬尼拉之後，在時間上難有碰頭可能，而且雙方也沒有希望在菲島會師的想頭，因爲東方征菲在先，南華出發在後，縱使東方鎗在馬尼拉等待南華前來作東南大戰，這對東方雖然有利，但對南華則損失不少。因爲雙方在菲預定的賽程都是六場，東方打完六場之後才與南華作戰，收入除了主方所得，雙雙五五對分，爲數料亦不少，可是南華在比賽之前就與東方比賽，以後的六場收入，勢必受到不良影響。爲了一場東南大戰的收入而搞到以後的比賽「搵人嘜睇」，豈不是除精有限，豈不是等？因此，他的結論是：東南會師菲島，決無可能。

×　×　×



江德仁逢事必推敲 主任權不會被操縱

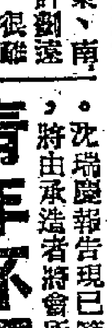
南華新足球部主任江德仁在足球界很陌生，自然對於足球界的事情不大熟悉。因此在他上任之前，許多人都認定操有南華足球部實權的將不是主任，而是三個副主任中的一個副主任。昨據接近江德仁的一個朋友說，江德仁雖是足球界的「新丁」，但做事頗爲精明，而且相當負責，事無大小，必定查根問底，遇有疑難之處，亦不惜繁瑣，詳細推敲，屬於「打爛沙盆問到篤」類型。他舉一事爲例：南華現正籌備遠征菲島，有人請他負責領隊，他表示頗有興趣，但他必須先行作出一個精確的預算，俾作縝密考慮。某「重臣」以老經驗資格對他說：「死的都是錢，乜事前預算吖，每場收入多少，大家肚裏有數啦，何必多此一舉呢？」江德仁聽了，馬上改以嚴肅的態度說：「不成！冇預算一定唔得！」結果，操征預算終於在這位新主任的督促下做出來了。那位朋友說：「好厲害的傢伙！別小覷了這位『新丁』，他的大權不會落在別人手上的！」記也。

【又訊】華人足球聯賽的初級組，日前已經抽籤編定賽程，定十六日開始比賽。各隊球員名單、照片，原限昨天下午五時前辦妥手續，但昨天依時辦妥手續的僅得研因、安青、工商、康樂等四隊，因此展期到十一日截止，一經各隊辦妥手續後，即開會審查球員資格及製定球員出場證。

華協美化會所 七月底可完成

【本報訊】中華業餘體協會籌建小組委員會昨日下午六時召開會議，討論美化會所事宜，沈瑞麟報告現已簽約一化，預計七月底可以完成，將由承造者將會所事手一成。

青年杯頒獎表演 男冠軍擊敗聯隊 另場女冠軍受挫聯隊



【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的第二屆青年杯籃球賽，昨夜九時在該館室內場舉行頒獎，由港協委員沙特主持，男子組冠軍活生，亞軍水警；女子組冠軍聖培爾，亞軍中青分別得獎。同場演出的兩場籃球表演賽，男子組冠軍活生勝聯隊四十一比卅八；女子聯隊勝女子組冠軍聖培爾十八比十四。

大輝酒莊開張大吉

【本報訊】足球好手「豬油飽」李大輝在深水埗福華街一五九號經營「大輝酒莊」，今天開張大吉。該酒莊所經營的全是中國美酒，除一部份自釀外，來自國內的有五加皮、竹葉青、茅台、葡萄、廣柑等數十種。

乙組水球 三場戰果

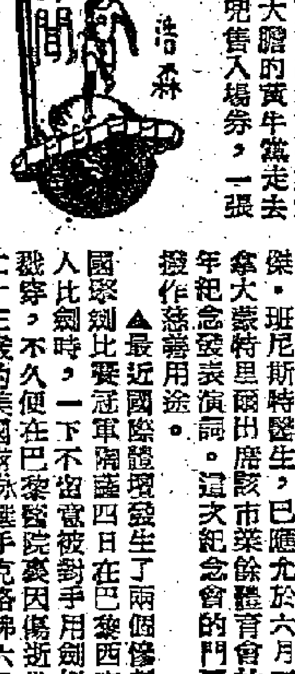
【本報訊】游泳總會主辦的水球聯賽，昨天有乙組三場分在海、陸、空軍三個泳池舉行，在海軍泳池角逐的是東方對海軍，東方以七比三勝。其場、簡廣成、黃乘華、李四個「老將」配合譚紹倫、崔啟、鍾日明三個較緊作戰，演出甚好，因此大捷。陸軍池陸軍北對海陸，陸軍北上下場各取十球，以二十比〇大勝。空軍池西青對空軍，西青以十二比〇勝。

傑志會同人 今遊河海浴

【本報訊】傑志體育會今舉辦游水暨海浴會，定於今日下午三時在統一碼頭集合出發，船上並有音樂助慶，已購票的會員，須依時前往。

短跑紀錄十秒二 平等世界又一人

炒世運飛澳洲出現黃牛黨



▲無端紀錄霸霸下，不盡冠軍滾滾來：（一）南斯拉夫女選手克鄰普六日創造了滑翔新紀錄。她以每小時五十四公里的速度滑行了二百公里，她又創造了五千三百公尺（一萬七千呎）的升高紀錄。（二）莫洪森六日在加州康普頓作一百公尺賽跑時，以十秒二的時間平等了世界紀錄。按這個世界紀錄的保持者，在美國有沃遜斯、合維斯、艾維爾、莫羅，在澳洲有何根，在巴拿馬有比治，在英國有貝來，在西德有富特拉。（三）美國杜克大學的學生辛姆八日在加州斯托克頓參加運動比賽時，平等了一百碼的世界紀錄，時間是九秒三。但因他比賽時，有風力相助，所以不能正式提出要求。（四）西德女選手韋爾納七日在漢堡地方創立了女子推鉛球的紀錄，成績十五公尺四五。

▲墨爾本奧林匹克運動大會的開幕，距今只有五個月，能容觀衆十二萬人的木球場運動大會場的新看台也宣告落成，計可容納四萬五千人。但在大會期中，大會場的觀座將僅以十一萬人爲限。大會場的建築工程，已比預定提早了一個月。報名參加大會的國家迄今已有七十四國，比一九五二年的赫爾辛基大會多了五國，而且報名也還沒有確定截止，所以單就數量上來講已比前大大不同。正當了墨爾本大會前途的看好，就有許多人想藉大會的機會撈它一筆，其中最顯著的是房東，此外「炒飛」的黃牛黨也首次在澳洲出現了。前兩天，居然有一個大膽的黃牛黨走去新南威爾斯銀行的旅行部去兜售入場券，一張兩鎊三先令的入場券，竟照定價被抬高了一鎊。這消息傳進了奧林匹克大會職員的耳朵裏後，他們已在設法防範了。

▲一英里賽跑世界紀錄保持者區代，前天向墨爾本「前鋒報」的記者發表談話中，他幽默地說，在這次大會中，美國也許會獲得一千五百公尺或五千公尺的冠軍。美國人是捉不準的，他們很可能爆出冷門。但他圍即提出批評的意見說，美國人不很吃苦練習。而中長距離的賽跑卻需要選手們作經常的練習的，美國人的生活過於複雜，一個中學生就可能受到很多的物質引誘。他們有許多人都是汽車階級，當然不願意跑路。他又說，美國人脫離運動，平均都在二十五歲左右，而歐洲的運動家，卻要到三十歲才會退休。如果美國運動家能遲退休幾年，那麼美國的運動必然會有更大起色的。

▲第一個打破一英里賽跑紀錄四分關的羅傑·班尼斯特醫生，已應允於六月二十日赴加拿大嘉特里爾出席該市業餘體育會的七十五週年紀念發表演詞。這次紀念會的門票收入，將撥作慈善用途。

▲最近國際體壇發生了兩個慘劇：（一）法國擊劍比賽冠軍陶盧四日在巴黎西南部近郊和人比劍時，一下不留意被對手用劍把他的肚皮戳穿，不久便在巴黎醫院裏因傷逝世。（二）二十三歲的美國游泳選手克洛佛六日在紐海文試游了約二十分鐘後，突然昏倒池中，被同伴救起送入醫院，但不久即行逝世。據說，他患的是心臟病。

坐慣汽車懶得跑 美運動員收山早

法國擊劍賽發生穿腹慘劇

桂皮大批銷往南美
西德與希臘亦分別來港扯購
北海莨薑期貨出口商再吸進

【本報訊】土產中桂皮放出異彩，歐洲與南美洲客共購去一大批；北海莨薑也因洋行扯購而交投活躍。

據土產商消息，近來一般成交不多的廣西桂皮，昨天歐洲及南美洲商人突通過此間洋行購買。銷往里約熱內盧(巴西)、不來梅(西德)以及雅典(希臘)。這些貨均是本月內裝船，其成交價是：C.&F.里約熱內盧每長噸八十八英鎊，C.&F.不來梅每長噸六十九英鎊，C.&F.雅典每長噸六十六英鎊。

據悉，西德商人原欲購買桂皮一千四百包，現先成交一批，其餘的可能仍要購買。又據行內人稱，由於南美國家外匯缺乏，收款困難，近年來此間很少桂皮銷往這些國家，現在此間洋行肯接單代其購買，可能在收款上已無問題。

北海二級莨薑，此間洋行昨天再扯購兩週期貨十噸，每噸C.I.F.香港三百八十八元。據悉，這批貨物抵港後，將予加工整理出口。

生油市情仍屬呆滯，交投疏落。印度生油成出五噸，每擔一百四十一元五毫。泰國「駝鳥」、「鴨鵝」及「玉璽」牌舊貨，合共售出一百零五桶，均是每擔一百二十七元。(另有非洲生油來貨新聞載「交通指南」版)

芝麻朴市情續好。漢口黃白色舊貨再以前天每擔七十八元五毫的價格成出二十五噸，這一價格比上月底約高出一元。貨倉交收的越南赤色現貨做開三十噸，價格由每擔六十元升爲六十元零六毫。行內人認爲，芝麻朴市情可能繼續趨好，原因是看來日本客仍欲採購。

安徽黃豆，拆家補入五十包，每擔四十二元五毫。

廣州產白報紙 港商又訂百噸
預定於月底轉銷南洋

【本報訊】廣州出產的捲筒白報紙，商人又訂入一百噸，國產白有光紙訂盤成一千多令。紙市大勢平定，細銷交投轉暢。

廣州造紙廠出產的捲筒白報紙，商人訂購活躍，最近又訂入達一百噸。在這批訂貨中，有八成以上是辦莊訂入準備轉銷南洋的，交貨期則在六月底。

每令重十三點八公斤的白有光紙，紙商近日又向內地訂入一千多令，付船期爲九月份。據說，這種白有光紙可用來印刷日曆。紙質很好，昨天各種內地白有光紙買賣仍暢，十七磅半貨成出二百令，每令成八元八毫；每令重十三點八公斤的成數十令，售十四元五毫；至於每令重十七點二公斤的，外客探盤仍衆，每令要十七元。

本地印刷廠和爆竹廠落行，多種紙張細盤成交尚暢，四十八磅奧國赤鶴皮紙每令以三十元五毫成二百令；二十六磅色蠟油紙成一百五十令，每令成三十六元五毫；瑞典二百四十磅盒面紙成一百令，每令做價爲一百四十七元；與國五十八磅道林紙每令以四十五元成一百令。此外，八十五磅荷蘭單面粉紙每令以九十二元成約五十令。

包粽材料 鹹蛋吃香

【本報訊】目前距端午節只有五天，鹹蛋買賣續暢，昨天又成出八百多件。

近來製粽商人需求鹹蛋量增多，向零售商扯購頗爲活躍。零售商經用家一度扯購後，存底漸轉疏薄，因此，落手進貨轉多。

昨天鹹蛋大盤價堅穩。長沙三百二十裝貨每千隻成一百六十一元，三百五十裝貨成一百四十九元，江門四百裝貨成一百七十元，廈門三百裝貨成一百七十二元，三百五十裝貨成一百六十二元。

福州魚翅 成出多件

【本報訊】內地魚翅，昨天有一批開盤，分別爲此間辦莊和商人買入。

福州大白翅成交四件，每擔成四百四十元，頂烏翅成出三件，每擔成三百四十五元。白翅買主爲新加坡莊，頂烏翅買主則爲此間魚翅商。

本地零售商續扯購墨魚細盤有成，平海二墨魚每擔成九十元，浮水中墨魚每擔成一百一十六元。此外，汕尾鰇魚前天成出二十多件，市價穩。

十五元。港產八四乘四八原斜，退按每疋二十九元六毫。

棉紗市，昨天沒有外客落場，但本地客扯力較勁。十支印度象鼻人牌貨，成每包七百六十元，廿支觀音企蓮牌成一千零三十元，巴基斯坦紗，金碗牌成每包八百八十元，電話牌成八百七十五元，飛騰牌成八百五十元，廿一支紗，日出牌成九百二十元。

除印度十支象鼻人牌和廿支電話牌巴紗每包成價比前按低五元外，餘均成穩。

日本扣布訂價再降
二〇〇三每疋要卅六元半
比前訂盤約跌一元半以上

【本報訊】據貿易商消息，近來日本扣布訂價再降，「二〇〇三」六、七月付船貨，C.I.F.香港價每疋仲合三十六元到三十六元五毫，即比前低一元五毫以上。

減產限制行將撤銷，以及近月來外來訂單減少，這是日布訂價回軟的因素。據說，新近日商放來的「二〇〇三」扣布訂盤爲每碼十三點七便士，當地有些急求將貨脫手的貿易商，甚至索價每碼十三點二便士而已。

昨天市上「二〇〇三」扣布大盤價再退按爲三十六元五毫。因爲新訂價與市價均降低，前一個時期以每疋三十七、八元訂入而於最近運到的貨，貿易商正忙於邀請買客提取。據估計，目前市上「二〇〇三」扣布的存貨仍在三萬疋以上。商人近已很少訂入新貨。

日本三桃白紡，市價成每碼一元四毫四仙，新訂價與市價大致相等。「九〇一」號貨，昨天有數千碼成每碼一元四毫五仙。日本白紡訂價，商人仍然看跌。

內地扣布，市道平，駱駝牌大盤仍按三

日正向泰買米 雙方仍在談判
香港米市交投又弱

【本報訊】此間米商最近接得泰國方面聯號消息，關於第二期泰日米綫的談判，傳日內便可簽約成交，總量爲四萬噸。

據說，今年第二期泰日米綫的談判，早在上月份就開始數度接洽了。最初雙方的要價是每噸C.I.F.價一百三十八美元，米質定爲百分之十二(即含百分之十二米碎)。後來經過一再磋商，日本出價爲每噸一百三十五美元又五十仙，米質並改爲百分之十一(即含百分之十一米碎)，又規定米中所含碎粒每公斤不得超過三十二粒，全部米額是四萬噸，限於今年八月十日以前配運完畢。聞說雙方意見已漸接近，日內便可簽訂合約。

又：菲律賓以前向泰國訂購的七千六百噸特別米(全部百分之四十)，到目前爲止，還沒有信用證開去叫付貨。原因是菲律賓預向泰國購米的款項，是依賴美國向他購糖所得款項來支付的，但現在美國尚未買菲糖，所以菲購米的款項，未有着落。

【又訊】昨日此間食米大盤買賣欠盛，價錢呆定。

各種米每擔成價：廣州油粘五十五元一毫，毛五十五元九毫；隆興棧青鴉舊米六十二元三毫，青五福舊暹米六十一元三毫，雙青線紅西施舊暹米五十九元五毫，雙青線青蝶新暹米五十七元一毫，糯碎三十四元。

日以紡織品作爲賠償款
菲方已答應接受

【法新社大阪八日電】「日本經濟」今晨報道此間貿易商接自馬尼拉方面的消息說，菲律賓政府已答應接受日本紡織品及快把製品，作爲戰時賠償款項的一部份。該報說，兩國代表已在馬尼拉達成協議。據說，這批貨品的數量相當龐大，但數字尚未能獲得。

菲第三季外匯不變
預定下月中可發出
現仍有紗布雜貨單寄來

【本報訊】菲律賓今年第三季批匯，數額將不變動。近來菲律賓方面新易貨證發出少，港菲貿易情況頗靜。

據此間菲莊所接馬尼拉聯號報道，說由菲中央銀行人員透露出來的消息，今年第三季批匯的數額不加削減，即與第二季的數額相同，因爲今年來菲律賓實行易貨貿易出超後，減少了外匯消耗，上月的外匯存量已比年初增多了二千多萬美元。不過，第三季的輸入外匯最快也要在下月中旬以後才有批出。

近日菲入口商甚少新訂單寄來，因爲：一方面第二季輸入外匯未用數額，所餘無幾；另一方面近來菲律賓方面甚少新的易貨證發出，所以也沒有新的易貨證入口到港。

目前收到來自菲律賓的少量新訂單，訂購的貨物有布疋、棉紗、小型機器、雜貨等。

印尼外滙儲備 上月再見下降

【本報訊】據外電消息，印度尼西亞財政部長最近對本市報界聲稱，印度尼西亞銀行的黃金及外匯保證額，在上月三十日已降至百分之二十一，因爲今年一月以來輸出減少，而且遲滯。

南朝鮮續訂貨
洋紙木製紗有新單
前訂貨亦有信用證來

【本報訊】南朝鮮寄來新訂單稍有增加，舊訂單亦多告清理，只是新的外匯拍賣尚無消息。

據南朝鮮莊消息，上月南朝鮮賣出過一批美援外匯，但當時南朝鮮入口商多數以買得的外匯用來清理舊訂貨，寄來新訂單極少。本月來自南朝鮮的新訂貨單略有增加，所訂購貨物有洋紙、木製紗、工業原料、尼龍布、西藥等，惟每宗數值不大。

目前南朝鮮商人寄來的新訂單，一部份是使用美援外匯，亦有一部份是使用「出口外匯」，「出口外匯」市價高達九百餘圜兌一美元，所以使用這種外匯來訂購的都是運去可賺大錢的貨物。

由於近日南朝鮮入口商陸續開信用證來清理舊訂貨，截至目前爲止，過去逾期不開信用證來的舊訂貨，及已運去釜山而未收到款的貨物，估計尚有三成左右未清理。

日前釜山方面傳來的消息，南朝鮮在本月份將再有一批美援外匯拍賣，但截至昨天爲止，尚無確實消息。

股票多趨上升
電話樹膠均大步躍高
會德豐大酒店亦轉佳

【本報訊】因買客增多，昨日多種股價均告上漲；其中以電話股躍升六毫及聯合樹膠股續起七仙半較爲凸出。九龍倉與均益倉因客戶見利回吐而略順，但會德豐航業股則再起一毫半。綜計全日各種股票的成交總值爲一百五十一萬元，比前日增四十八萬元。

昨天有些客戶轉向公用事業股活動，希冀將價格抬高後再行沽出。因此，電話、九龍舊燈和電車股價均浮起。電話除權股共成一萬份，成八千九百二十四份，價由十一元七毫躍至十二元三毫，兩者均創四月份以來的最高價。

九龍倉股前四天已漲價百分之十三以上，昨市開始回軟，計上午以九十七元及九十七元半成八百五十份，比前天跌五毫，下午的買價則落爲九十七元，均益倉股跌三毫，收市價爲十四元半，全日成六千一百二十五份。

樹膠股的搶購風復盛。聯合樹膠股昨以一元五毫二仙半收市，全日成四萬五千份，綜計該股在本週內已漲了二成多。橡膠信託股起一毫，即由一元五毫二仙半升至一元六毫二仙半，成五萬五千份。

會德豐與大酒店表現亦佳，前者由八元九毫半升至九元一毫，成一萬三千七百八十份；後者成六千份，價由十三元四毫升至十三元七毫。

上月股市買賣 比前再度減縮
拋售風盛股價多跌

【本報訊】上月股市買賣再縮，成交總值爲一千二百八十一萬二千元，比四月份再減四百七十三萬九千元。

上月股市的特徵是，因電燈、電話兩公司均限期收足新股本二千一百萬元，市場活動資金無疑將告減少，遂使一般買家轉持觀望心理。再加上派息季節已成過去，而搶購之風亦因銀行繼續收縮信用而無從興起，故形成股市交易日趨淡落。幸而上月各種股票的賣盤尚不太多，未致有拋售風出現，故一般股價只係在有限的幅度內綴跌而已。

上月跌價最多的股票，首推隆德公司股。因該公司去年營業繼續虧損，股息決定由每份三元減爲二元，故該種股票的賣出價，亦直由月初的六十元五毫急降至月底的四十五元。

上月表現較佳的股票，有九龍倉和黃埔船塢這兩種，前者共成出四千零二十七份，成價由七十八元晉至八十四元的高位；後者成出一萬三千九百四十份，成價由三十七元二毫半升至四十三元二毫半。

九龍倉股漲價的原因，一是由於今年內地輸港及經港轉口的貨物續增，對此間貨倉的業務有不少補助，因而人們對該種股票看好；只是由於「禁運」正在瓦解中，香港轉口貿易回增的可能性比前增大，此亦使人心對貨倉生意較抱樂觀。至於黃埔船塢漲價的原因，則主要是由於今年來該船塢的生意增加不少，本年增派股息未嘗沒有可能；其次是該船塢目下尚擁有大批地產，如一旦沽出一部份，即可獲致厚利，故揸家對這種股票頗爲賞識。

綜計今年首五個月股市的交易額，共爲八千六百九十七萬元，比去年同期的一億三千零六十萬元已減少三分之一。

星洲膠價衝破八關
升至八毫三仙

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠價格昨天上升甚速，一號煙膠六月份期貨開市爲每磅叻幣八毫一仙半，不久就升上叻幣八毫一仙七五，中午報價升至叻幣八毫三仙。

星洲樹膠價跌破八毫大關已久，昨天中午的報價剛比星馬宣佈解除樹膠禁運令前夕的市價上升了叻幣一毫。

據說，昨天星洲膠價所以躍起，是受紐約市場天然膠價格報漲的刺激所致。

婆羅洲客落場
薄鋼板成數十噸
薄星鐵扁鐵亦各成少量

【本報訊】一分以下花式的薄鋼板，最近有婆羅洲商人買去數十噸，成價爲每擔五十六元。分半、二分的厚鋼板仍然渴市，雖有些新貨抵埠，但多是前已沽出而現在交貨的，市價企穩每擔五十八元至六十元。

一分一吋至四分四吋的扁鐵，昨有客買去五噸，價錢堅穩。其中一分一吋的成每擔五十四元，三分吋二的成五十元，四分吋二、四分二吋和四分四吋的，則成每擔五十二元。

薄星鐵市道稍暢，一宗的買賣有較多數做成，日本卅一號貨沽每張五元九毫。據說與原來成本相比，商人只賺利二元而已。

圓鐵價穩。五分至一吋的售每擔四十六元五毫，三、四分的幼花式則要四十七、八元。一吋一以上的粗花式圓鐵，則有本地用家採購，成價爲四十七元五毫。

印華經濟半月刊
報道印尼經濟法令商情
爲經營生意參考好資料

【本報訊】報道印度尼西亞經濟法令及商情，同時反映當地經濟趨向及世界經濟動態的「印華經濟半月刊」，由第六十五期(五月卅一日出版)起，從內容、編排以至刊登圖片、付郵寄發辦法等，都加以革新改進，對於國產品在印度尼西亞的市況，該刊力求及時報道，同時將統計行情，另刊附册，以利便讀者參考。

金市平平無奇
美滙略見扳高

【本報訊】K金走平，美元疲慢。

K金以二五五・三七五開出頭盤，比前日收市價跌了〇・一二五。開市後，市價一度微上至二五五・五，爲全日最高價。由於買賣均閒，市勢整日疲振，最低價爲二五五・二五，晚市收盤又走回至二五五・三七五。息價平算，牌上交收二百兩，牌下交收一千五百兩。

澳門金開市二六六，收市二六六。息價平算。

美匯開市五八七・七五，收市五八八，最高收市價，最低開市價。

美元以五八五・六二五開出頭盤，比前日收市價退了〇・一二五，爲全日最高價。賣家趁高套出，市即落至五八五・二五，爲全日最低價。以後市勢一直在五八五・五左右反覆，收市五八五・三七五。去息四毫九仙。交收二萬美元。

金單開市五八六，收市五八六，最高五八六，最低五八五・七五。

端午節將到 鵝鴨來量增

【本報訊】還有五天就是端午節。節前鵝和鴨陸續湧來，大盤價堅穩。

昨天運到的各江鵝鴨，數量共約一百五十餘籠，來貨即爲本地商人買入。據說，端午節快到，近日零售商買貨已較前多些。西江雌鵝每擔分成三百八十七元，三百九十一元和四百六十元，公鵝成二百九十三元。

鴨銷路亦暢，昨天成出一百四十籠，江門黃鴨每擔分成二百八十五元和二百八十七元，汕頭貨成二百零九元。

經濟新聞

荔枝去銷暢旺
南洋報價堅好
辦莊又扯去數百籮
神灣菠蘿首批運到

【本報訊】新加坡市場荔枝市俏，星莊又買去數百籮趕應端午節銷售，婆羅洲莊亦買去數百籮。

據商人接獲新加坡方面來電稱，近來新加坡市場荔枝生意頗好，市價堅穩，例如圓枝的價錢，每擔企佳六十五元叻幣(仲合港幣爲一百二十三元多)，此間辦莊每擔多以三十餘元至四十元成交，因此，每水路去貨都有厚利可圖，同時加上端午節在即，故辦莊續紛扯購付往應市。

昨天新加坡莊買去的荔枝共約六百籮，其中糯米糍荔枝佔三百籮，圓枝佔二百多籮，黑葉佔二十餘籮。婆羅洲客亦落行活動，買去圓枝、白蠟共二百籮。因爲外客扯購勁，適日本地街販買貨就感不足，昨提出在市銷的只得二百餘籮。

神灣菠蘿，首批已於昨天運到，共計二十四籮(重約一千五百多公斤)，因果身已成熟，全部即被果商買入，每擔成四十三元，個子不小(每個重約一斤四兩至一斤十二兩)。

氷晶石粉再到 搪瓷廠即吸購
桃膠珠椰油各成一批

【本報訊】內地出產的氷晶石粉日前來過一批，甚爲本港廠商樂用，很快便告清銷，最近又有一批新貨運到，貨色比前更靚，昨天本港搪瓷廠買入數噸，每噸售九百三十元。

桃膠珠昨天市道頗暢，金邊、南朝鮮均有落場採購，先後成出達五噸之多，售價企定每磅一元一毫。

工業用椰油昨天本港梘廠吸入數十桶，每擔售八十八元五毫。

廠商續訂英國毛冷
日貨價高少入過問

【本報訊】英國毛線，廠商續訂入五千磅。日本毛冷訂價提高。

近日此間商人接獲英國廠方來電報盤，四十支雙股純色毛線每磅C.I.F.香港要十六先令九便士半。當新訂盤報來後，此間毛衫織造廠商頗有訂意，只嫌價格稍高，但英廠方爲求銷貨，遂將訂價減至每磅十六先令九便士成交五千磅，付船期爲八月。

另悉，日本原色白毛線，最近此間洋行曾辦來一批，其中三十二支雙股的有一千五百磅至二千磅，四十支雙股的有一萬磅。貨主已放出貿盤，每磅索價爲：三十二支雙股十元零四毫，四十支雙股十一元四毫。

日本毛冷新盤報來，但訂價比上月高，例如幼條毛冷每磅訂價由十元零四毫升至十一元五毫，比目前市價還高，故商人均無落單。

柬增撥輸入外滙
總值約千五百萬美元
棉織品機器水泥佔大宗

【金邊六日航訊】柬埔寨(高棉)對外貿易局五月中旬發出通告，說增撥一四、九九五、五〇〇美元以增加輸入下列各貨(均美元計)：棉織品六、四五〇、〇〇〇元，白報紙一〇〇、〇〇〇元，鋼鐵九〇〇、〇〇〇元，建築用水泥一、五五〇、〇〇〇元，肥田料二〇〇、〇〇〇元，紙及紙板一五〇、〇〇〇元，工業機器一、九〇〇、〇〇〇元，橡膠製品及車胎二五〇、〇〇〇元，藥品七二五、〇〇〇元，五金製品一〇〇、〇〇〇元，電器用具二五〇、〇〇〇元，錶三七五、〇〇〇元，汽車及各種車輛零件三五〇、〇〇〇元，此外還有汽油、拖拉機、蒸汽機及發動機、電動三輪車及特別車輛、電動機及纖維水車、船舶及其他貨品等。這是屬於商業援助範圍的。

西貢

【西貢四日航訊】南越「美援進口會」主席最近公佈今年六、七、八月份美援外匯使用名單，茲將這份名單內的普通貨物所佔的數額摘要列後：煉奶每月佔八十萬美元，奶粉每月佔二萬五千美元，鐵及鋼類製成品每月佔一百萬美元，鋼鐵製造品每月佔八十萬美元，銅及其製成品每月佔五萬美元，西藥六月份佔一百萬美元，七、八兩月每月爲一百萬美元。肥田料六月份佔一百萬美元，七、八兩月每月無額。各種雜紙(捲紙除外)每月佔五十萬美元，白報紙六月份爲三十萬美元，七、八月份各佔十萬美元。雜用品(電燈、發熱器及化粧品除外)每月爲三十萬美元。

大公報分類廣告 每個位可排小字五十個 面積高一格，闊均分 每天收費壹元 一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫

營業

德國 愛衣姿熨斗王 第八批運到 歡迎選購 AEG 德輔道中一三七號 代月電器行 電話：22255

洪子暉 新編本 「此書爲國際貿易商人的寶鑑」 本行代售 電約商業 德大參行啓 香港永樂西街二二五號 電話：三八五六九

出售玉器首飾家

售廉價特 英國 CROSSLEY 機油渣 四匹馬力四零西 發電機 三百KW 城市小鎮 鄉村工廠 礦場 大小船隻 均能適用

鴻興公司 百葉簾 專營 深水埗鴨寮街一五三號 電話五〇六〇〇號

歡迎試聽

室浴池德裕 全部男工 謝絕女界 二元池盆半元間房元一池大 九龍太子道123—123A 荔枝角道口 電話：56101 58450 電召即到

修理雪櫃 精工修理雪櫃冷氣機 買賣交換收音機

裕興 百葉窗簾 竹蓆布帳 灣仔洛克道一九三號 電話：七六〇〇三

新到鑽石 日本養珠 零售批發 一律歡迎 經售美輪玉器有客旅證 大信珠寶行 香港大道中七十二號

大東煙公司 大道中二十四號 電話二四〇六五

分電錶 廿七元 包工料 電話：21125 振華公司 電話：32921

新光大酒店 新裝冷氣即日啓用

華生風扇 名廠老牌

大業瓦通紙廠 紙坑紙盒 紙箱 機製大量各種新型

天新印版

標準西褲總匯 開幕大犧牲・照原價九折 專家裁製 出品精良 尺寸齊備 價格公道 歡迎批發 上海環華公司 九龍彌敦道五六八號

上門修理

隔聲板

先付950元 即可享用英國名廠全新鋼琴 "CONCONE"牌 餘款六個月內付清 大批飛馬手風琴廉售 九龍尖沙咀加拿分道18號A 通利琴行・電話61704

美孚瀝青 苛性鉀售 九龍北京道45號樓下洽

梁章記

明新花店 電話：28881 地址：水坑口11號

醫藥

大便驗蟲 小便驗孕 化驗所

陳壽仁醫局

特痔 黃華湛 專門

耳鼻 免費檢驗 洪亮

耳鼻 免費檢驗 謝愛光

氣 治理 徐熾生

黃一鳴 哮喘丹

陳公石 正骨專家 醫館

招生 陳韋 教授口琴

康寧裁剪 招生

香港國語專科

英文數學

英數理

李雅聲 皇家舞校

合格教師

相讓

高息洋樓出售 大元置業有限公司

出讓 五金廠租讓

家私讓

小商店出讓

啓事

道歉啓事 敝人與王忙聽君誤會至發生毆武並誤傷王君，後經親友好調解並且指出我的粗暴行爲不對，更得王君寬恕不究，本人衷心感激，特此登報道歉。道歉人廖均祥啓

交通指南

棉花大批月中抵港
芝沙丹尼將到巴西棉八百餘噸
居士頓馬士基來蠟青大宗另有棉花

【本報訊】巴西棉花和非洲生油目前正在來港途中，將於下星期運到。

渣華郵船公司屬下之「芝沙丹尼」輪，將於本月十四日由南美及南非經新加坡到港，由南美及南非運來貨物共一千一百噸，由南美運來的貨物中有巴西棉花八百九十五噸，由南非運來的貨物有生油一百三十七桶，樹皮膏一百噸，另有鹿膏（藥材）、鮮葡萄、工業原料、成藥、海參及粟米油。

【本報訊】供香港使用的中東蠟青與巴基斯坦棉花，正由「居士頓馬士基」輪運來。

該輪由捷成洋行代理，從波斯灣開來，將於本月十三日抵埗，從古晉運來蝦乾十四噸、腰果一百六十包，從巴林港運來蠟青三千九百七十桶（共八百五十噸），從喀喇蚩運來棉花一千一百包及棉紗二十五包（兩者共三百三十噸），從孟買運來羊毛七百四十包、棉布二十一包、混合羊毛五十包、滑石粉三百五十包以及生油四百一十七桶。

又悉，定明天開往印度尼西亞之「可達馬士基」輪，待運的貨物已有二百五十噸。

膠靴兩千箱 松香千餘箱
將由加地治星加坡二輪分別載歐

【本報訊】銷往英國的冬季膠靴，現已有二千箱（約五百噸）預訂「加地治」客輪艙位，該輪定本月廿九日中午駛赴倫敦。

除五百噸膠靴外，並有一千二百噸棉織品、塑膠、玩具、糖薑、電筒和衣夾預訂了該輪的艙位。

糖薑數百桶 十二日運出

同屬鐵行公司代理的「星加坡」貨輪，預定本月十二日開往倫敦、漢堡、鹿特丹等地，現亦有港商訂下七百噸載位。待運貨物包括有松香千餘箱（銷歐陸）、糖薑數百桶，其餘則爲棉織品、搪瓷器皿、電筒及少量膠鞋膠靴。

本月十九日，鐵行公司還有一艘「蘇馬里」貨輪開往倫敦及歐陸港口，因船期剛排在「星加坡」之後及「加地治」客輪之前，故在港載貨量較少，據估計爲三百噸左右。

搪瓷膠品雨具織品
工製品三千噸 待運西非

【本報訊】日輪「星光丸」定今晚四時自日本開到，停泊於A字三號泊。因船上無甚貨物起卸，故抵埗後即可收取西非貨。該輪定後日（十一）中午經新加坡開往西非。

港商約有三千噸貨物交該輪運往西非，其中搪瓷器皿估一千二百噸，塑膠品估四百噸，雨衣雨傘合估一百噸，其餘則爲棉織品、電筒、膠鞋、快把衣箱、鏡仔等。

又，同屬香港東方船務有限公司代理的日輪「松隆丸」，原定本月十三日開往新加坡及東南非洲；現因該輪再延至十三日自日本抵港，故出口期須改爲十四日。開港商將有五百噸貨交該輪運往新加坡，另有七百噸貨則是運往東南非的。

鄱陽已離曼谷 可提早十二到
雲南改於明日駛泰

【本報訊】太古輪船公司屬下的「鄱陽」輪，前天已離曼谷，預算可提早於十二日抵港（原定十三日到）。據悉，該輪這次裝來貨物共八百餘噸，其中白米佔四百噸，大木佔四百噸，另有數十噸爲牛皮、豆子、藥材等雜貨。

「四川」輪定今晚五時開往基隆（按，從本月二日起，該輪開往基隆的時間，即已從每星期六中午改爲下午），載出貨物共四百噸，其中有八十噸轉口的鋼板、鐵條和鐵管，其餘則爲化工原料、鐵頭牛奶、藥材及雜貨。

又，「雲南」輪原定昨晚八時自日本抵港，故須延至今早十時才開到，駛入B字七號泊停泊，至於開往曼谷的時間則改爲明日。

南海丸 明去漆油麥皮
織品桂皮等貨

【本報訊】日輪「南海丸」（亦開往曼谷、加爾各答、吉大港）定明日開往曼谷、仰光，但不收貨，預計在港載出貨物四百餘噸。在這一總額中，運往曼谷的漆油、麥皮（廿餘噸）、棉織品佔一百二十噸左右，運往加爾各答、吉大港的二百餘噸貨物，則以桂皮、電筒居多。

另一艘日輪「富士丸」，原定十一日開往西貢、曼谷，現因該輪改於十一日自日本抵埗，故延至十二日啓行。據悉，該輪這次載來日貨有七百餘噸，其中包括水泥、棉織品、人造絲、海味和洋雜等。

安藝丸運出 膠輪胎百條
秋田丸十五日可抵埗

【本報訊】日輪「安藝丸」已於昨日開往新加坡及中近東港口，她這次運往新加坡及中近東港口的貨物約一百八十噸。在這一總額中，膠輪胎有一百條，中國酒百餘箱，蒜頭一百笪，神香五十件，搪瓷器皿七十件，雞約一百三十枝，另有一些紙料和罐頭食。

又，同屬天祥洋行代理的日輪「秋田丸」，現正由歐洲開來，預算本月十五日可抵埗。該輪準備在港逗留一日，十六日即開往馬尼拉及日本。

富來已開澳

【本報訊】「富來」輪已於昨日取道山打根開往澳洲，從香港載出貨物約六百噸。主要貨目爲手襪、電筒、棉織品、雨傘、塑膠品和藤織家具，膠鞋亦有少量運出。

松香數百箱 安平今運泰
另去洋紙織品搪瓷

【本報訊】「安平」輪（雜記船務行船）定今天下午離港赴曼谷，該輪載出貨物約三百噸，其中除有松香數百箱之外，還有洋紙、棉織品及搪瓷器皿等。

光和輪 明日才抵港
十三去沖繩

【本報訊】雜記船務行屬下之「光和」輪，據悉由高雄到港的日期已由今天改爲明天，來貨中有豬二百五十頭、香蕉五百件及雜貨一百噸。

該輪抵港後停在油蔴地海面起貨及收取運往沖繩島之貨物，定本月十三日啓行。

該行屬下之「華興」輪，昨天下午從高雄到港，運到白糖二千包、生豬二百頭、生粉一百包、西瓜一百笪、生薑二百零九笪及樟木板一百三十八塊。

英航機載客 去年三百萬

【法新社倫敦六日電】英國航空公司星期二晚在倫敦宣佈，去年該公司的定期班機共載客三百萬名，比一九五四年多百分之二十二。該公司屬下的英國海外航空公司載客三十四萬一千零八十三名，英歐航空公司則載客二百一十五萬六千七百九十一名。

雲南代四川 走港基隆線

【本報訊】據太古輪船公司消息，「四川」客貨輪本月底將屆大修之期。在她留港修理的十餘天內，該公司將派現時行走日本—香港—曼谷線的「雲南」輪代她航行香港—基隆線兩次。據說，「雲南」輪亦有牌照可載客四百餘名的。

木炭約三千包 新偉健明載來
美西美改明日離港

【本報訊】據振盛行消息，「美西美」輪原定今天開往曼谷，後因要落的貨多，乃改於明天早上啓行。

又悉，振盛行屬下之「新偉健」輪，由毗嚨到港的日期也已由今天改爲明天。該輪載來木炭三千包、木柴四百噸及雜貨四十件，抵港卸完貨之後裝硫磺，然後再入塢修理。

截郵時間

今日空郵（星期六）

北京、上海、漢口、昆明	上午十時
泰國、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	正午十二時
非律賓	下午二時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、台灣、日本、沖繩島、南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、印度支那、法國	下午六時

平郵

印度支那、巴基斯坦	上午十時
中華人民共和國	上午十時卅分、下午六時
台灣	上午十一時
泰國	正午十二時
非律賓、沙撈越、北婆羅洲、日本	下午三時
西非、印度尼西亞	下午五時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期日）

非律賓	下午四時
台灣、美國、加拿大、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、夏威夷	下午六時

平郵

澳門	下午一時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
富士丸	FUJI MARU	日本	6月11	太平
鄱鋒	PIONEER MAIL	美國	6月11	美輪
奧沙打	OZARDA	日本上海	6月11	鐵行
興立	HENRIK	山打根	6月11	多利順
星加坡	SINGAPORE	上海	6月11	鐵行
芝利華	TJILUWAH	爪哇港	6月12	渣華
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國日本	6月12	捷成
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	6月12	總統
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	6月12	寶隆
湖北	HUPEH	天津	6月12	太古
同加士	TUNGUS	美國	6月12	天祥
大朗家	TARONGA	日本	6月12	多利順
芬山	FERNHILL	美國宿務	6月12	多利順
華會拉	WARORA	日本	6月12	鐵行
鄱陽	PO YANG	曼谷	6月12	太古
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	6月13	捷成
松隆丸	SHORYU MARU	日本	6月13	東方
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	6月13	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答	6月13	鐵行
忌連利化	GLENIFFER	歐洲新加坡	6月13	渣甸
利加安	LYCAON	日本	6月13	太古
恒生	HANG SANG	和里士灣	6月13	渣甸
邊那雲	BENAVON	歐洲新加坡	6月13	洛士利
豐寧	FENGNING	門司	6月13	太古
飛鷹	FLYING EAGLE	美歐星洲	6月14	和捷
渣華郵	JAVA MAIL	馬尼拉	6月14	福來
芝沙丹尼	TJISADANE	南非新加坡	6月14	渣華
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	6月14	太古
湄江	MEKONG	基隆釜山日本	6月14	法郵
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	6月15	天祥
越南	VIETNAM	日本	6月15	法郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	6月15	總統
海順	HELIOS	曼谷	6月15	多利順
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	6月16	渣甸
賓那列士	BENARES	美國	6月16	太古
好吉	HOOGKERK	中國	6月16	渣華
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	6月16	捷成
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	6月16	天祥
勿地臣總統	PRES. MADISON	美國日本	6月16	總統
大丹利亞	TITANIA	歐洲新加坡	6月17	多利順
榮福丸	EIFUKU MARU	日本	6月17	天祥
利興	LOI HUNG	西貢	6月17	維記
瑪嘉烈	MARGARET LYKES	基隆	6月17	總統
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢	6月17	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	6月17	總統
和星	STAR BETELGEUSE	新加坡	6月18	福來
大科路加	TRAFALGAR	歐洲新加坡	6月18	天祥
興立	HENRIK	高雄	6月18	多利順
羅士雲	ROGGEVEEN	爪哇港	6月18	渣華
蘇馬里	SOMALI	日本	6月18	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	6月18	渣甸
當娜奧羅拉	DONA AURORA	菲律賓	6月19	太古
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	6月19	太古
浩生	HO SANG	山打根	6月19	渣甸
波荷	BORGHOLT	馬尼拉	6月19	美邦
陸鋒	PIONEER LAND	美國	6月20	美輪
亞富士	AROS	日本	6月20	天祥
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	6月20	福來
利地亞	ORDIA	孟買	6月20	鐵行
多寶多	TROUBADOUR	馬尼拉	6月20	天祥
西利	SIGLI	日本	6月21	渣華
芝本鐸	TJIPONDOK	門司	6月21	渣華
富士川丸	FUJIKAWA MARU	門司	6月21	美邦
加素華利	CASTLEVILLE	美國馬尼拉	6月21	銀行
天星	STAR ALCYONE	日本	6月21	福來
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲新加坡	6月22	太古
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	6月22	福來
邊雲紐	BENVENUE	歐洲新加坡	6月23	洛士利
羅曼利加	ROMANIJA	歐洲新加坡	6月24	華林
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	6月24	福來
寶利威利	BONNEVILLE	美國	6月24	多利順
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	6月24	美輪
日昌丸	NISSHU MARU	日本	6月24	咨拉多
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲新加坡	6月24	渣華
東英	EASTERN SAGA	加爾各答星洲	6月25	渣甸
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	6月25	捷成
阿波丸	AWA MARU	仰光星洲	6月25	東方
加地治	CARTHAGE	英國新加坡	6月25	鐵行
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	6月25	渣甸
愛丹加	EIDANGER	美國	6月26	捷成
忌蓮萊利	GLENARTNEY	歐洲新加坡	6月26	渣甸
美密頓	MYRMIDOM	美國	6月26	太古
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	6月27	總統
平安丸	HEIAN MARU	日本	6月27	天祥
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	6月27	鐵行
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美歐星洲	6月28	和捷
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇港新加坡	6月28	渣華
邊那地	BENARTY	英國新加坡	6月28	洛士利
巴里	BALI	日本	6月28	太平
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	6月28	捷成
丹莫多加士	DEMODCUS	英國新加坡	6月29	太古
漢堡	HAMBURG	馬尼拉日本	6月29	捷成
錫蘭	CEYLON	歐洲新加坡	6月29	太平
法斯華利	FRANCISVILLE	菲律賓	6月29	銀行
馬來怡美利	BRADEVERETT	波斯灣新加坡	6月29	福來
印度怡美利	REBEVERETT	日本	6月30	福來
勿打拉	MAGDALA	歐洲新加坡	6月30	寶隆
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	6月30	捷成
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	7月2	法郵
美代玉丸	TOMOTAMA MARU	新加坡	7月2	東方
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	菲律賓	7月2	捷成
新地亞	SANTHIA	日本	7月3	鐵行
忌連路芝	GLENORCHY	日本	7月3	渣甸
海鋒	PIONEER SEA	美國太西洋港	7月3	美輪
愛巧娜	IKAUNA	孟買	7月4	鐵行
復夫城	CITY OF PERTH	日本	7月4	銀行

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
星加坡	SINGAPORE	歐洲	6月12	鐵行
大朗家	TARONGA	歐洲	6月14	多利順
利加安	LYCAON	歐洲	6月14	太古
邊那雲	BENAVON	歐洲	6月15	洛士利
湄江	MEKONG	歐洲	6月15	法郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	6月16	總統
越南	VIETNAM	馬賽	6月16	法郵
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	6月16	捷成
好吉	HOOGKERK	歐洲	6月17	渣華
勿地臣總統	PRES. MADISON	歐洲	6月17	總統
蘇馬里	SOMALI	歐洲	6月19	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	6月19	渣甸
多利斯	DOLIUS	英荷西德	6月27	太古
巴里	BALI	歐洲	6月29	太平
加地治	CARTHAGE	歐洲	6月29	鐵行
漢堡	HAMBURG	漢堡馬賽	6月29	捷成
印·巴·中東線				
星加坡	SINGAPORE	亞丁	6月12	鐵行
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩	6月13	鐵行
利加安	LYCAON	亞丁	6月14	太古
大朗家	TARONGA	亞丁	6月14	多利順
華會拉	WARORA	加爾各答吉大港	6月14	鐵行
古力治	PRES. COOLIDGE	科倫坡孟買喀喇蚩蘇德港	6月16	總統
越南	VIETNAM	蘇德港	6月16	法郵
榮福丸	EIFUKU MARU	加爾各答	6月17	天祥
勿地臣總統	PRES. MADISON	喀喇蚩	6月17	總統
好吉	HOOKERK	亞丁蘇德港	6月17	捷成
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	亞丁	6月19	渣甸
蘇馬里	SOMALI	亞丁蘇德港	6月19	鐵行
天星	STAR ALCYONE	科倫坡孟買喀喇蚩	6月22	福來
富士川丸	FUJIKAWA MARU	加爾各答	6月22	美邦
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	波斯灣	6月24	捷成
東南亞線				
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	6月11	順昌
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印度尼西亞	6月11	咨拉多
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	6月11	東方
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡毗嚨巴生	6月11	鐵行
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	6月12	太平
金保地	KAMBODIA	馬尼拉	6月12	寶隆
岳州	YOCHOW	印度尼西亞	6月12	太古
重慶	CHUNG KING	星洲爪哇港	6月12	太古
星加坡	SINGAPORE	新加坡毗嚨	6月12	鐵行
民興	ELSBETH	西貢金邊	6月12	順昌
芬山	FERNHILL	西貢	6月13	多利順
奧沙打	OZARDA	新加坡	6月13	鐵行
利加安	LYCAON	新加坡	6月14	太古
湖北	HUPEH	新加坡日里	6月14	太古
松隆丸	SHORYU MARU	新加坡	6月14	東方
大朗家	TARONGA	新加坡	6月14	多利順
華會拉	WARORA	新加坡毗嚨仰光	6月14	鐵行
邊那雲	BENAYON	菲島	6月15	洛士利
湄江	MEKONG	西貢新加坡	6月15	法郵
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	西貢曼谷	6月15	捷成
赫信士泰	HESSENSTEIN	星洲	6月16	捷成
秋田丸	AKITA MARU	馬尼拉	6月16	天祥
芝利華	TJILUWAH	新加坡印度尼西亞	6月16	渣華
古力治總統	PRES. COOLIDGE	新加坡馬尼拉	6月16	總統
越南	VIETNAM	新加坡西貢	6月16	法郵
好吉	HOOKERK	新加坡	6月17	渣華
勿地臣總統	PRES. MADISON	新加坡	6月17	總統
榮福丸	EIFUKU MARU	西貢新加坡	6月17	天祥
瑪嘉烈	MARGARET LYKES	馬尼拉宿務	6月18	總統
恒生	HANG SANG	拉寶安山打根斗湖	6月18	渣甸
蘇馬里	SOMALI	新加坡毗嚨	6月19	鐵行
丹碧亞些	DENBIGHSHIRE	星洲	6月19	渣甸
興生	HIN SANG	山打根拉寶安	6月20	渣甸
英國太子	BRITISH PRINCE	馬尼拉	6月20	渣甸
亞富士	AROS	馬尼拉山打根	6月20	天祥
寶樹雲	BOISSEVEEN	新加坡	6月22	渣華
天星	STAR ALCYONE	新加坡	6月22	福來
加素華利	CASTLEVILLE	星洲	6月22	銀行
富士川丸	FUJIKAWA MARU	新加坡巴生毗嚨仰光	6月22	美邦
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉	6月23	福來
西里	SIGLI	新加坡	6月23	渣華
芝本鐸	TJIPONDOK	印度尼西亞	6月23	渣華
（左接出口船期預告）				
福建	FUKIEN	曼谷	6月23	太古
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	新加坡	6月24	捷成
寶利威利	BONNEVILLE	新加坡	6月25	多利順
福州	FOO CHOW	印度尼西亞	6月26	太古
多利斯	DOLIUS	新加坡	6月27	太古
平安丸	HEIAN MARU	新加坡	6月27	天祥
汕頭·上海·天津線				
漢陽	HAN YANG	上海	6月11	太古
基隆·釜山·日本港口線				
忌連路芝	GLENORCHY	日本	6月11	渣甸
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	6月11	美邦
鄱鋒	PIONEER MAIL	日本	6月12	美輪
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	日本	6月12	總統
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	6月12	捷成
金保地	KAMBODIA	日本	6月12	寶隆
光和	KWANG HO	沖繩島	6月13	維記
興立	HENRIK	高雄	6月13	多利順
文洋丸	BUNYO MARU	日本	6月13	美邦
忌連利化	GLENIFFER	釜山	6月14	渣甸
新地亞	SANTHIA	日本	6月14	鐵行
鄱陽	PO YANG	日本	6月14	太古
渣華郵	JAVA MAIL	神戶橫濱	6月15	福來
海順	HELIOS	日本	6月16	多利順
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	6月16	捷成
秋田丸	AKITA MARU	日本	6月16	天祥
飛鷹	FLYING EAGLE	釜山日本	6月16	和捷
西吐士	CITOS	日本	6月16	天祥
太原	TAI YUEN	日本	6月16	太古
日本運輸	JAPAN TRANSPORTS	日本	6月16	渣甸
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	6月17	渣華
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	6月18	總統
財生	CHOY SANG	日本	6月18	渣甸
和生	STAR BETELGEUSE	日本	6月19	福來
多寶多	TROUBADOUR	日本	6月20	天祥
羅士雲	ROGGEVEEN	日本	6月20	渣華
海島郵	ISLAND MAIL	神戶橫濱	6月20	福來
當娜奧路拉	DONA AURORA	日本	6月20	太古
陸鋒	PIONEER LAND	日本	6月21	美輪
非洲線				
星光丸	SEIKO MARU	西非	6月11	東方
松隆丸	SHORYU MARU	東非南非	6月14	東方
利加安	LYCAON	西非	6月14	太古
湄江	MEKONG	北非	6月15	法郵
越南	VIETNAM	加匪布蘭卡	6月16	法郵
古力治總統	PRES. COOLIGE	蘇德港亞歷山大港	6月16	總統
美洲線				
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	舊金山	6月12	總統
鄱鋒	PIONEER MAIL	紐約	6月12	美輪
松隆丸	SHORYU MARU	南美	6月14	東方
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	6月16	和捷
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	6月18	捷成
澳洲線				
安娜碧琪	ANNA BAKKE	澳洲西部	6月11	鐵行
豐寧	FENGNING	比利斯本	6月15	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻					
星光丸	SEIKO MARU	（下午四時） 日本	A 8	東方
岳州	YOCHOW	（下午） 門司	B 5	太古
可達馬士基	HERTA MAERSK	（下午） 日本	B 6	捷成
東方太子	EASTERN PRINCE	（下午） 美國	九龍倉橋	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	A	渣甸
南海丸	NANKAI MARU	（晨早） 日本	B 13	東方
芝錦碧	TJIKAMPEK	（上午） 日本	A 16	渣華
奧路加馬士基	OLGA MAERSK	（下午） 美國基隆	A	捷成
雲南	YUNNAN	（上午七時） 神戶	B 17	太古
大寶康	TAI POO HONG	（上午） 黃埔	油蔴地	順昌
今日出口船隻					
奧利根	OREGON	（晨早） 馬尼拉宿務	九龍倉橋	渣甸
漢堡	HAMBURG	（下午五時） 日本	九龍倉橋	捷成
華興	HWAHSING	（下午） 高雄	油蔴地	維記
亞夫	HERVAR	（下午） 馬尼拉北婆羅洲	B 29	多利順
四川	SZECHUEN	（下午五時） 基隆	西環碼頭	太古
兵天	BINTANG	（下午） 日本	B 18	寶隆
嘉錫	KARSIK	（下午） 巨港日里	B 12	渣華
安平	AN PING	（下午） 曼谷	油蔴地	維記
合生	HOP SANG	（上午十時） 坎尼迪灣	B 31	渣甸
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	（上午六時） 日本美國	九龍倉橋	和捷
雪梨丸	SYDNEY MARU	（上午八時） 奧克蘭	A 15	東方
益多	ITOLA	（下午） 日本	九龍倉橋	鐵行
明日入口船隻					
富士丸	FUJI MARU	日本		太平
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	九龍倉橋	鐵行
寶永山丸	HOEISAN MARU	歐洲曼谷	A	美邦
重慶	CHUNGKING	大連上海	B	太古
大寶石	TAI POO SEK	金邊	油蔴地	順昌
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	B	咨拉多
漢陽	HAN YANG	（上午七時） 新加坡	A 15	太古
新偉健	SANDVIKEN	毗嚨	油蔴地	振盛行
光和	KWANG HO	高雄	油蔴地	維記
明日出口船隻					
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B 11	振盛行
芝錦碧	TJIKAMPEK	印度尼西亞	A 16	渣華
可達馬士基	HERTA MAERSK	印度尼西亞	B 6	捷成
利來	NEILORE	日本	九龍倉橋	鐵行
南海丸	NANKAI MARU	曼谷星洲中東	A 13	東方
奧路加馬士基	OLGA MAERSK	西貢曼谷	A	捷成
亞高士	AQUARIUS	釜山	油蔴地	泰隆
雲南	YUNNAN	曼谷	B 17	太古
萬力	VAN NECK	印度尼西亞	太古塢	渣華
大寶康	TAI POO HONG	新加坡喀喇蚩	油蔴地	順昌

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午	上午	上午6時41分	上午7時38分
6時40分	7時31分	7時53分	8時48分
7時48分	8時45分	9時10分	10時05分
9時05分	10時02分	10時20分	11時15分
10時15分	11時12分	11時30分	下午12時25分
11時25分	12時22分	下午12時40分	1時35分
下午12時35分	下午1時32分	2時22分	3時19分
2時17分	3時14分	4時05分	5時19分
4時15分	5時14分	5時37分	6時34分
5時30分	6時29分	6時52分	7時49分
6時45分	7時44分	8時22分	9時19分
8時15分	9時14分		
△10時45分	11時40分		

△逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午3時59分	上午7時	上午10時52分
下午4時05分	下午8時51分	上午9時50分	下午1時45分

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

港澳輪

船名	港往澳	澳返港	泊岸處	電話
大來	下午三時	半夜三時	德輔道西碼頭	二六七一九 / 三八零九一
德星	半夜十二時	下午三時	大業碼頭	二零五四五 / 二五九六六
佛山	入塢請注意復航日期			二四七三七 / 三七九〇九

特別班：德星逢星期日及公衆假期下午五時正

大中山 直往金邊 S.S. "TAICHUNGSHAN"
六月十、十一日落貨 六月十一日下午開行
貴客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司

民興 往西貢 金邊 M. V. ELSBETH
六月十一、十二日落貨 六月十二日下午開行
貴客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

大寶康 往石叻 喀喇蚩 S.S. "TAIPOOHONG"
六月九日落貨 六月十日下午開行
貴客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司

飛機時刻

今日到港班機

㊀英國海外：倫敦、仰光來，下午二時二十分到；東京來，上午八時到
㊁泛美：東京、舊金山來，上午八時四十五分到
㊂國泰：加爾各答、曼谷來，下午二時四十五分到
㊃菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到

今日離港班機

㊀港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分
㊁英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時；往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時三十分
㊂昌興：往溫哥華，開上午九時
㊃菲航：往馬尼拉，開下午五時十分

明日到港班機

㊀港航及西北：東京、台北來，下午一時到
㊁民航：漢城、東京、沖繩、台北來，中午十二時到
㊂印航：東京來，上午八時廿五分到
㊃法航：西貢來，下午一時到

明日離港班機

㊀英國海外：往新加坡，開上午十時
㊁泛美：往東京、紐約，開上午九時四十五分
㊂民航：往台北、沖繩、岩國、東京、漢城，開下午一時三十分
㊃印航：往曼谷、孟買，開上午九時三十五分
㊄越航及法航：往西貢，開下午二時

輪船停泊

船	名	地點	公司
麗興	LYNG HEIM	油蔴地	南洋
寶波	BERBERE	油蔴地	聯益
芝本鐸	TJIPONDOK	九龍灣	渣華
利百路	LIBERAL	油蔴地	德安
財生	CHOY SANG	九龍塢	渣甸
安美蓮	AUNGMYITTA	九龍倉橋	聯益
多利斯	DOLIUS	太古橋	太古
星光丸	SEIKO MARU	A 8	東方